

Jou  
694

## UNE MANIFESTATION EN FAVEUR DE GROS-CACOUNA

# A OTTAWA LE 10 JUIN

Le Comité de Promotion du Port de Gros-Cacouna organise pour le 10 juin une manifestation à Ottawa pour réclamer des développements concernant le projet de port de mer.

Ce sera la deuxième fois, depuis la mise en route du projet de Gros-Cacouna, que des résidents de notre région manifesteront devant les édifices du Parlement afin d'attirer l'attention des autorités fédérales sur un projet considéré comme prioritaire pour la relance économique de toute la région de l'Est du Québec.

Les organisateurs de cette manifestation considè-

rent le temps venu pour les résidents de notre région de faire connaître leur mécontentement et de réclamer leur part du développement du pays.

Il faut créer des emplois, permettre aux jeunes de rester dans la région, abaisser le taux-record de chômage, empêcher le gouvernement de mentir plus longtemps à la population.

C'est pourquoi les travailleurs, syndiqués, chômeurs, étudiants, etc, sont invités à profiter de l'occasion qui leur est offerte de se faire entendre à Ottawa. C'est le temps ou jamais, a déclaré un porte-parole du Comité de Promotion du Port de

Gros-Cacouna, en faisant savoir que déjà des résidents de la région se cotisent pour envoyer des gens à faible revenu à Ottawa.

Chaque groupe déléguera plusieurs représentants, et les membres des organismes locaux ont été invités à inviter leurs amis, parents et conjoints à se joindre au groupe.

Le coût du voyage aller-retour sera au minimum de trente dollars.

D'ores et déjà on prévoit qu'un nombre très considérable de résidents de toute la région sera au rendez-vous d'Ottawa le 10 juin.

# Le Saint-Laurent

25¢

AU SERVICE DU GRAND-PORTAGE DEPUIS 79 ANS

HERBOS  
A

No 33 — 80e Année (1895)

RIVIERE-DU-LOUP

28 MAI 1975

## Travaux d'aqueduc inaugurés à Saint-Antonin dimanche

C'est dimanche, le premier juin, à deux heures de l'après-midi, qu'aura lieu à Saint-Antonin, la cérémonie de bénédiction et d'inauguration officielle des travaux de construction du réseau d'aqueduc et d'égout à être construit à Saint-Antonin.

La cérémonie se déroulera sur le site de la station de pompage au troisième rang de St-Antonin, en présence des autorités municipales et du curé de St-Antonin, l'abbé Adrien Lévesque.

Seront aussi présents des représentants de l'entreprise P.E.B. Limitée, de Lac St-Charles, à laquelle le contrat d'exécution des travaux a été octroyé pour un montant de \$1,631,000.00.

Il s'agit de la mise en place d'un système d'aqueduc et d'égout dans le village et trois-quarts de mille environ à l'est du village. Ces travaux devraient être terminés pour le début du mois de décembre 1975.

## Des ingénieurs du Ministère de l'Éducation à la Maison Notre-Dame-des-Champs

Au cours de la présente semaine, des ingénieurs du ministère de l'Éducation se rendront à la Maison Notre-Dame-des-Champs de Sully, pour compléter et comparer sur place des études entreprises en 1971 et en 1975, afin de déterminer les avantages qui pourraient exister de transformer cette institution en une école secondaire polyvalente pour le secteur du Transcontinental.

C'est le ministre de l'Éducation, M. François Cloutier, qui a lui-même appris cette nouvelle au président du Comité de Citoyens de Ville Pohénégamook, M. François Asselin, au cours d'une conversation téléphonique avec ce dernier, le 21 mai dernier.

Aux dernières nouvelles, il n'était pas exclu que le ministre Cloutier se rende en personne à Sully, avec le groupe d'ingénieurs du ministère de l'Éducation.

Ces développements qualifiés d'encourageants, les citoyens de Ville Pohénégamook les attribuent aux interventions personnelles du député de Kamouraska-Témiscouata à Québec, M. Jean-Marie Pelletier.

On se souvient qu'une importante délégation, formée de plus de 200 résidents de Ville Pohénégamook et de St-Athanase s'est rendue le 16 mai rencontrer le député Pelletier à sa résidence de St-Philippe-de-Néri, pour le sensibiliser à la fermeture prochaine de la Maison Notre-Dame-des-Champs et aux possibilités qu'elle offre pour être convertie en école polyvalente pour le secteur du Transcontinental.

Le député Jean-Marie Pelletier, conformément au désir formulé par les citoyens de la zone Pohénégamook, a immédiatement fait pression auprès du ministre de l'Éducation pour que soient étudiées sans plus de délai les possibilités d'une conversion du foyer d'accueil de Sully en une école secondaire polyvalente pour le secteur du Transcontinental.

LA REPARATION DE  
LA VOIE FERREE DU  
TEMISCOUATA DEPEND  
DE SA RENTABILITE

(VOIR PAGE 3)

## LE C.N. INTERESSÉ A UNE DESSERTE RENTABLE DE GROS-CACOUNA

Parlant le 21 mai dernier devant les membres du Comité de Promotion du Port de Gros-Cacouna, le directeur du secteur "Chaleurs" du Canadien National, a affirmé à Rivière-du-Loup que le C.N. n'a pas l'intention d'ignorer les efforts des promoteurs d'un port de mer en eau profonde à proximité de cette ville.

Si la Corporation Havre Champlain parvient à rendre opérationnel le port de Gros-Cacouna et qu'un volume de trafic ferroviaire intéressant en résulte, le Canadien National est disposé à mettre en place les infrastructures nécessaires pour desservir adéquatement le port de Gros-Cacouna et les industries qui viendraient s'implanter aux alentours, d'ajouter M. Legault.

Ce dernier a toutefois expliqué que le chemin de fer ne peut investir sans des garanties de rentabilité sur des investissements à être faits à Gros-Cacouna. Il a révélé qu'aucune étude exhaustive n'est en préparation à ce sujet, même si le coût de mise en place de voies ferrées pour desservir le port dépend du parcours emprunté, du prix des terrains et des coûts de construction, ces dépenses à leur tour devant influencer sur la rentabilité des investissements.

M. Legault, qui avait été invité à préciser l'attitude du C.N. face au projet de Gros-Cacouna, a exprimé l'opinion que depuis six ou neuf mois, le projet de Gros-Cacouna a fait des pas de géant, des étapes définitives ayant été franchies.

"C'est à l'honneur de ceux qui ont œuvré à la promotion du projet, a-t-il poursuivi, se disant persuadé que s'il se matérialise, ce projet portuaire aura des retombées économiques importantes en créant de nouveaux emplois pour les jeunes. Non seulement l'existence de cette source d'emploi contrerait-elle en partie l'exode de la main-d'œuvre régionale, mais elle permettrait sans doute à des travailleurs natifs de notre région et contraints à s'exiler pour gagner leur vie, de revenir habiter dans leur région d'origine.

"Je vous admire et je vous engage à continuer vos efforts" espérant qu'ils se solderont pas une réussite, de poursuivre M. Legault, qui a confié se servir comme exemple du dynamisme de certaines localités du Québec dans le secteur "Chaleurs", quand il rencontre les leaders de localités du Nouveau-Brunswick.

le directeur du secteur "Chaleurs" a tenu à nier des rumeurs voulant que le Canadien National préfère de beaucoup le port de Halifax à celui de Gros-Cacouna. "Le C.N. voit dans le développement du port de Gros-Cacouna une vocation pouvant se mesurer à la vocation des autres ports de l'Est du Canada", a-t-il ajouté.

"Jamais le C.N. n'a favorisé ouvertement un port du Canada, et nous croyons en l'existence d'une complémentarité entre les divers ports de lest canadien", de conclure M. Legault.



André Legault

## C'EST TOUJOURS L'IMPASSE DANS LE CONFLIT CHEZ TRANSPORT D'ANJOU

Le conflit de travail chez Transport D'Anjou Inc est maintenant entré dans sa quatrième semaine.

On sait que cette grève a éclaté le 2 mai dernier et que rien ne laisse prévoir un règlement prochain.

Le président administrateur, M. Claude D'Anjou, a confirmé en fin de semaine que la partie syndicale n'a tenté aucune approche en vue d'une reprise des négociations depuis la rencontre du 26 avril 1975. Lors de cette rencontre, une offre des plus intéressantes a été faite aux employés de Transport D'Anjou Inc dans le but d'éviter la grève.

**Les offres patronales** — Au cours d'une entrevue, M. D'Anjou a réaffirmé que les offres salariales à elles seules, représentaient une

augmentation de 79 pour cent pour un contrat de travail de trente mois.

A cette augmentation, il faut ajouter celle qui serait obtenue par la clause d'indexation de salaire au coût de la vie. Après la première année de la convention.

Il est prévu une augmentation de salaire à tous les six mois et, pour le premiers six mois de la convention, soit à compter de la signature, l'augmentation serait de 43 pour cent.

Pour ce qui est des bénéfices marginaux offerts par Transport D'Anjou à ses employés, les principaux sont trois jours de congé payé pour mortalité dans la famille, onze jours de congés statutaires, trois semaines de vacances payées, une assurance-vie de \$10,000.00 par

employé, de \$2,000.00 pour son épouse et de \$1,000.00 pour chacun des enfants, ainsi que des uniformes de travail.

Quant aux heures de travail, elles ont été réduites de 45 heures à 40 heures pour les employés de garage, les hommes d'entrepôt, les aides, avec pleine compensation, plus augmentation appréciable. Pour les chauffeurs, la semaine de travail sera de 45 heures.

### Attitude du syndicat

Le syndicat, pour sa part, exige un contrat de travail de deux ans, à compter du 1er juillet 1974, alors qu'il n'a reçu son accréditation du ministère du Travail que le 18 octobre 1974, le projet de convention collective des employés de Transport D'Anjou n'ayant été présenté à la direction de cette entreprise qu'à la fin de novembre 1974.

Rappelons ici que les négociations n'ont débuté que le 9 janvier 1975.

Devant des négociations qui s'éternisaient sans indication de règlement, la partie patronale elle-même a demandé au ministère du Travail de nommer un conciliateur, ceci au grand désarroi de la partie syndicale. Malgré la présence du conciliateur, celui-ci décidait, après un mois de rencontres inutiles, d'abandonner toute négociation devant l'attitude négative de la partie syndicale.

Le président de Transport D'Anjou se demande si M. Lemelin est sérieux lorsqu'il dit que les négociations se sont faites sans la présence de l'employeur, la négociation étant impossible sans la présence des deux parties.

On sait que lors des négociations, la partie patronale était représentée par MM. Jacques Langlois, négociateur de la compagnie Transport D'Anjou et M. Roger Soucy, directeur du personnel et gérant des opérations de Transport D'Anjou Inc.

(Suite à la page 16)

## LA VERSION DU SYNDICAT SUR LE DEROULEMENT DES NEGOCIATIONS

Le retard survenu dans les négociations, chez D'Anjou Transport Inc a été le résultat du congédiement du président du syndicat des employés, M. Réjean Lemelin, le 9 mai 1974, pour activité syndicale.

A toute fin pratique, la venue des Teamsters, Locale 106, appuyés par la compagnie Transport D'Anjou Inc en vue de faire de l'organisation syndicale donna congé à M. Arthur Lefrançois et quelques autres employés dans le but d'engloutir la Fraternité Canadienne des Cheminots, employés de Transport et autres ouvriers.

Les activités se continuèrent et la demande d'accréditation de la Fraternité Canadienne des Cheminots fut déposée le 10 mai 1974. Pour ce qui est de la demande du Teamsters, Locale 106, elle fut déposée à la fin de juin 1974, ce qui a amené la Fraternité Canadienne des Cheminots représentant les employés de Transport D'Anjou Inc, à une audition le 12 juillet 1974.

Après jugement rendu, le Conseil Canadien des Relations du Travail ordonna à la compagnie de reprendre M. Réjean Lemelin aux mêmes taux de salaire, avec les mêmes privilèges, avec toute augmentation de salaire ou tout nouveau privilège qui lui reviendrait s'il n'avait pas été congédié.

Autre prolongation, il y eut un vote entre la Fraternité Canadienne des Cheminots et l'Union des Teamsters Locale 106, du 4 au 6 septembre 1974, qui débuta à St-John, Nouveau-Brunswick, Edmundston, Rivière-du-Loup, St-Pascal et Québec pour se terminer le 6 à

Montréal par la défaite de l'Union des Teamsters Locale 106, le résultat du décompte étant de 31 voix contre 132. Ensuite, le temps se déroula jusqu'au début des négociations.

Plus précisément ce fut le 5 janvier 1975 que les négociations débutèrent définitivement et les négociateurs pour la compagnie sont MM. Jacques Langlois, avocat Roger Soucy et Charles Rainville. Après quelques jours de négociation, M. Rainville fut congédié et M. Claude D'Anjou n'a jamais fait acte de présence à ces négociations.

La lenteur de ces négociations se poursuivait et la Fraternité Canadienne des Cheminots a fait la demande d'un conciliateur, ce qui tourna en queue de poisson.

Donc la partie patronale demeure sur sa position de même que la partie syndicale.

Le président local du syndicat, M. Réjean Lemelin affirme que les négociations ne se font pas par la radio ni la télévision, ni par porte-parole ni entre employeur et employé. Donc, c'est à la table des négociations que l'on prendra une entente.

Les membres de la locale de la Fraternité Canadienne des Cheminots groupant les employés de Transport D'Anjou se disent prêts à reprendre les négociations bien que la compagnie ne donne pas signe de vie. Le syndicat veut que la compagnie prenne ses responsabilités et siège à la table de négociation. Les syndiqués concluent qu'une

compagnie qui respecte ses employés est une compagnie qui veut continuer à bien opérer.

Les employés de Transport D'Anjou ont fait parvenir des remerciements à la Fraternité Canadienne des Cheminots qui leur a obtenu un fonds de grève pour les aider à la supporter, ainsi que le Comité de l'entraide des travailleurs formé de tous les autres syndicats.

Les grévistes ont également formulé des remerciements à l'adresse de tous les membres des syndicats qui leur donnent de l'argent pour les aider à défrayer le coût de l'alimentation de même que la majeure partie de la population qui se fait un devoir de les supporter. "Un jour, ce sera notre tour et nous y serons," a déclaré un porte-parole du syndicat.

N'attendez pas que votre "Radiateur" d'automobile, camion ou tracteur, tombe dangereusement malade, confiez-le à nos spécialistes.

### SERVICE DE RADIATEURS ENR.

Réparation — Vente de toute marque de radiateurs ouvrage garanti  
P.E. Chouinard, prop.  
181, rue Témiscouata,  
Rivière-du-Loup,  
Tél.: 862-2345

862-4167  
862-1600



J.L. LEMIEUX & FRÈRE INC.

Spécialité:  
SOLAGE en BÉTON

RIVIÈRE-DU-LOUP, QUÉ.

## ISLE-VERTE

Le service anniversaire de dame Camille Lévesque sera chanté en l'église St-Jean-Baptiste de l'Isle-Verte samedi, le 31 mai, à sept heures trente du soir.

### COMMISSION SCOLAIRE DE TEMISCOUATA

## AVIS PUBLIC

Avis est par les présentes donné à tous les propriétaires de biens-fonds résidants sur le territoire juridictionnel de la Commission Scolaire de Témiscouata que lors de leur réunion régulière du 14 mai 1975, messieurs les commissaires ont adopté une résolution pour la vente de l'École Jean XXIII de Biencourt à la municipalité de cet endroit pour la somme de \$1.00.

Quiconque désire prendre connaissance du texte de cette résolution est invité à le faire en se présentant au bureau de la Commission Scolaire de Témiscouata, 30, rue Bérubé à Cabano, durant les heures d'ouverture.

Donné à Cabano, ce 26ième jour de mai 1975.

**DONALD DAIGLE,**  
Directeur des  
Services Financiers.

### UN CONTE DE JOSEPH RILEY:

# LE GRAND DADAIS

## (VINGT-QUATRIÈME EPISODE: L'EXPLICATION)

—Vous savez maintenant, commence Paul Thibeault, de quelle façon Jason Jarvis s'est servi de moi pour voler la petite statue du grand autel de Saint-Honoré; vous savez aussi comment, affolé, j'ai enlevé Caroline, et comment Jarvis a essayé de nous tuer en déguisant ces meurtres de telle sorte que je devais passer pour m'être suicidé après avoir tenté de violer puis assassiné Caroline. Vous savez encore que la balle de Jarvis a dévié sur un os et est ressortie par mon épaule. L'agent Sirois a d'ailleurs retrouvé cette balle dans le plafond de la chambre treize...

—Nous savons tout cela, acquiesce le curé de Saint-Honoré, et nous

savons de plus que malgré votre blessure vous avez réussi à vous enliser avec Caroline, et que vous l'avez soignée de votre mieux puis que, risquant votre liberté, vous êtes venu la déposer à la porte du docteur Trancheville.

—Tornon de barouette... grogne Trancheville...

—Ensuite, si j'ai bien compris votre récit d'après-souper, vous avez pénétré auprès d'un ancien bedeau sous le couvert d'un déguisement, puis vous avez à force de réflexion percé le secret de la petite statue. Mais pourquoi diable avez-vous pris tous ces risques au lieu de venir tout simplement nous raconter votre histoire? demande Patrice Si-

rois.

Paul regarde tour à tour le jeune agent et le caporal Lemieux, puis répond calmement:

—Parce que vous seriez empressé de me coffrer sans croire un mot de mon histoire. Toutes les apparences étaient contre moi, Caroline n'était pas en mesure de confirmer mes dires, et l'opinion publique était très montée... Non! Il me fallait me débrouiller tout seul, il me fallait vous prouver ma bonne foi en obligeant le vrai coupable à se démasquer. Je savais que Jarvis reviendrait, car il n'avait monté toute cette comédie que dans le but de s'approprier le trésor de la statue... J'ai eu de la chance, car

un jour de plus et il réussissait! Au fait, je vous remercie monsieur le curé pour votre aide, et je remercie ces messieurs de la police d'avoir accepté de me laisser libre et de me laisser poser mon piège à Jarvis...

—De toutes façons, prononce Lemieux d'un air digne, nous vous avions à l'oeil...

—Mais Tornon de tabarouette! s'exclame Trancheville, qu'est-ce qu'elle disait, cette statue?

—J'y viens, monsieur le coroner, répond Paul en riant. Lisez donc l'inscription sur la pierre tombale, docteur...

(A SUIVRE)



# LA REPARATION DE LA VOIE FERREE DU TEMISCOUATA DEPEND DE SA RENTABILITE

Comme ce fut le cas pour le nouvel embranchement du chemin de fer en construction entre Pelletier Station et St-André, sur le Transcontinental, ce sont des impératifs de rentabilité économique qui décideront de la reconstruction de la voie ferrée du Témiscouata.

C'est ce qu'a déclaré M. André Legault, directeur du secteur "Chaleurs" du Canadien National à Campbellton, lors de sa récente rencontre à Rivière-du-Loup avec le Comité de Promotion du Port de Gros-Cacouna.

M. Legault a qui l'on demandait si le Canadien National a conservé l'esprit des pionniers des chemins de fer canadiens qui faisaient un acte de foi en l'avenir du pays en construisant les grandes voies transcontinentales, a dit que même si le critère de rentabilité est déterminant, cette rentabilité des investissements du C.N. en est plutôt une envisagée à moyen et long termes, la compagnie ayant encore la mentalité de miser sur le futur quand elle prend des risques calculés.

Le directeur du secteur "Chaleurs" n'a toutefois pas nié qu'il se peut que le Canadien National en arrive à demander l'autorisation d'abandonner l'exploitation de la subdivision ferroviaire du Témiscouata. Si la population à ce moment faisait pression pour que cette voie ferrée demeure en opération, le gouvernement fédéral pourrait accéder à cette demande tout en versant au Canadien National une subvention pour aider à combler les déficits possibles.

M. Legault a dit que les requêtes d'abandon de voies ferrées non-rentables sont beaucoup plus fréquentes dans les provinces des Prairies où une voie ferrée ne sert parfois à la desserte que d'un seul élévateur à grain.

**Industrie et rentabilité**  
Invité à préciser l'apport de

la Cartonnerie de Cabano à la revitalisation de la voie ferrée du Témiscouata, le directeur du secteur "Chaleurs" a révélé que pour sa construction, cette industrie n'a pas exclu que son entrée en opération amènera un certain trafic sur l'embranchement du Témiscouata. Les services de promotion du C.N. sont déjà entrés en contact avec Cascade-Cabano pour lui offrir des services.

M. Legault a toutefois noté que seule, la cartonnerie de Cabano, ne suffirait pas à rentabiliser l'embranchement ferroviaire du Témiscouata.

Si un effort d'industrialisation était mené avec succès par les autres localités situées sur le parcours de l'embranchement du Témiscouata, et si d'autres industries venaient s'implanter à Cabano, le C.N. pourrait éventuellement investir dans la reconstruction de cette voie ferrée.

Répondant à une question, M. Legault a déclaré que la nouvelle voie courte du C.N. entre le milieu du Témiscouata et le littoral du fleuve n'a pas emprunté le tracé actuel de l'embranchement du Témiscouata pour des motifs d'ordre économique établis par une étude, ce qui relègue la voie au Témiscouata à une fonction secondaire.

Une personne présente à l'assemblée ayant demandé pourquoi, une fois acquis l'embranchement du Témiscouata, il y a vingt-cinq ans, le C.N. n'a pas donné suite aux espoirs d'une reconstruction complète de cette voie ferrée, M. Legault a noté que les priorités d'investissements à des fins de reconstruction s'étaient manifestées ailleurs.

On se souvient que ce sont les chefs de file de Cabano qui s'étaient fait les promoteurs de l'achat du Témiscouata par le C.N., dans le but d'améliorer le service sur cette voie ferrée. En 1950, on avait parlé de dépenses de \$5

millions du C.N. pour moderniser l'embranchement du Témiscouata. La rumeur a toujours voulu depuis que cet argent ait été dépensé ailleurs.

L'interlocuteur de M. Legault a alors exprimé l'opinion que si, il y a vingt-cinq ans, le Canadien National avait reconstruit la voie du Témiscouata, à cette époque, les coûts de reconstruction auraient sans doute été trois fois moins élevés qu'ils le seraient aujourd'hui, et, que, reconstruite, la voie aurait sans doute été bien davantage rentable qu'elle ne l'est aujourd'hui.

## Assemblée de la Chambre de Commerce demain soir

Une assemblée plénière régulière de la Chambre de Commerce de Rivière-du-Loup aura lieu demain, le 29 mai, à neuf heures du soir à la salle 06 du sous-sol de l'Hôtel de Ville.

Le principal sujet à l'ordre du jour sera une revue de la situation relativement au projet portuaire de Gros-Cacouna.

Tous les membres de la Chambre sont invités à être présents à cette importante assemblée

## Jeune homme blessé par une arme à feu

Michel Lemelin, âgé de 19 ans, du 28 de la rue St-Marc à Rivière-du-Loup a dû être hospitalisé à la suite d'un accident d'arme à feu le 25 mai dernier.

Le jeune homme était en compagnie d'un ami qui examinait une carabine de calibre 22, quand l'accident s'est produit vers dix heures quinze du soir.

L'ami de la victime, après avoir constaté qu'il ne se trouvait plus de balles dans le magasin de la carabine fit mine de tirer. Malheureusement, une balle restée dans le canon de l'arme atteignit le jeune Lemelin à la cuisse quand le coup partit. Ce dernier a dû être hospitalisé.



La Fête des Mère a été soulignée chez les membres de la Ghilde Féminine de Rivière-du-Loup, par un souper au cours duquel une maman, parmi les membres, a été élue Maman de l'Année. Le hasard a désigné pour ce titre par Mme Rachelle Beaulieu.

La Ghilde avait comme conférencière invitée à cette occasion, et aussi pour souligner l'Année de la Femme, Me Thérèse Thivierge, notaire, qui a parlé des droits de la femme.

La conférencière a été présentée par Mme Robert Belzile et remerciée par Mme Irène Emond.

Sur la photo, de gauche à droite, Mme Robert Belzile, Mme David Michaud, présidente, Me Thérèse Thivierge, conférencière, Mlle Marthe Paré, vice-présidente, et Mme Irène Emond.

## NOUVELLE EPIDEMIE DE VOLS A RIVIERE-DU-LOUP

Un seul des sept vols avec effraction commis à Rivière-du-Loup au cours de la semaine dernière avait été résolu, vendredi.

Il s'agit d'un vol de marchandises d'une valeur de \$375.00 à la succursale de Rivière-du-Loup de Handy Andy, rue Lévis.

La Sûreté municipale a fait savoir que deux arrestations ont été effectuées le 22 mai en rapport avec ce vol, dont les auteurs seraient un jeune homme et un mineur. Toute la marchandise volée, qui avait été cachée dans un boisé, a été retrouvée inactif. Le jeune de moins de 18 ans comparaitra le 28 mai prochain en Cour du Bien-Etre Social. Quant à la date de comparution du plus âgé, elle ne serait pas encore déterminée.

### - Autres vols -

Les autres vols sur lesquels la police municipale enquête ont eu lieu successivement à la Vitrierie Générale, où les voleurs ont dérobé \$25.00. A l'entrepôt de la Laiterie Laval, les méfaits se sont limités à des dommages matériels quand les voleurs ont tenté de s'introduire dans la bâtisse. Il en a été de même à l'entrepôt de la Pâtisserie Vachon.

Au marché Gem, rue Hôtel-de-Ville, les voleurs se sont enfuis avec un montant de plus de \$100.00, et à la Boucherie Iberville, leur visite

inattendue leur a valu \$50.00.

Le vol de loin le plus important de cette série, s'est produit à la Librairie Deschênes, rue Lafontaine. A cet endroit les voleurs ont râflé le

contenu de plusieurs caisses s'élevant à \$80.00.

On ne croit pas qu'il existe de lien entre le vol résolu et les autres. La Sûreté municipale poursuit son enquête.

## RIVIERE-DU-LOUP RECLAME UNE ETUDE APPROFONDIE

A la séance du 20 mai, les édiles ont adopté une résolution dans laquelle le Conseil demande avec les plus grandes instances au Ministère des Richesses naturelles du Québec d'effectuer une étude approfondie sur le danger de glissement de terrain le long de la rivière du Loup, berges et sous-sol, à l'arrière des rues Saint-Louis, Lafontaine et Hôtel de Ville.

Cette résolution a été expédiée par courrier exprès au ministère des Richesses naturelles, qui n'en avait pas encore accusé réception au début de la semaine.

Comme bien l'on pense, les propriétaires riverains des rues Saint-Louis, Lafontaine et Hôtel-de-Ville sont anxieux de recevoir des nouvelles du ministère en question, en raison de l'action érosive accélérée qui a été observée le long de la rive Ouest de la rivière du Loup depuis le dégel du printemps.

## CLINIQUE EXTERNE

à l'Hôtel-Dieu de Rivière-du-Loup  
Téléphonez au

"CENTRE DE RENDEZ-VOUS"

du lundi au vendredi

08.30 h. à 16.30 h. au numéro

de téléphone: 662-1777

FERME SAMEDI ET DIMANCHE

Pour urgences, ouvert 24 heures par jour.

## ASSEMBLEE GENERALE DES CHEVALIERS DE COLOMB

Tous les Frères Chevaliers de Colomb du Conseil 2402 de Rivière-du-Loup sont priés d'assister à l'assemblée générale de juin, qui aura lieu le 9 juin à huit heures trente du soir à la salle des Chevaliers de Colomb, 9 rue Dollard Rivière-du-Loup.

Cette assemblée étant celle qui précède l'ouverture de l'Exposition Industrielle et Commerciale de Rivière-du-Loup, du 11 au 15 juin, les Frères Chevaliers se doivent d'être présents pour apporter leur concours à cet événement qui reflète bien la participation des Chevaliers de Colomb aux activités du milieu.

## TOURNOI DE BRIDGE

A l'École Thibaudau de Rivière-du-Loup SAMEDI LE 31 MAI A 1.00 HEURE

Pour inscription ou information: appeler Laurent Banville à 862-1501



Face au sondage demandé par le Comité des Parents de Rivière-du-Loup, préoccupé par l'avenir du français au Québec, tout comme le tiers seulement d'un iceberg est invisible à l'oeil nu, de même, le drame de l'enseignement du français n'est qu'une partie d'un drame terrifiant qui se joue actuellement sur la scène québécoise.

"Pour qu'un professeur ose maintenir dans son enseignement un certain niveau d'exigence, il se trouve classé par ses collègues comme étant de "droite".

"On finit par avoir peur de faire tout ce qui pourrait être interprété comme une contrainte à l'endroit des étudiants".

Ces deux extraits sont tirés des articles de Lysanne Gagnon dans "La Presse" sur "Le drame de l'enseignement du français".

En certains milieux, sous le prétexte facile de prétendu progrès, on aime à se montrer conciliant envers les pires erreurs pédagogiques et doctrinales.

Du bill 60, il n'est sorti que confusion et chaos au coût de milliards de dollars arrachés par les taxes de la population du Québec.

On ferme les yeux pour ne point voir le mal là où il est. Ensuite on se croit exempté d'avoir à dénoncer les forces occultes qui travaillent sans relâche à détruire par la corruption toute idée divine.

L'aveuglement des chefs permettra aux puissances perverses de nous gouverner par la peur et la dictature.

Les sondages organisés par le Comité de Parents de Rivière-du-Loup aideront-ils

(Suite à la page 6)

## Le Saint-Laurent

Fondé en 1895  
Publié par l'Imprimerie  
du Saint-Laurent  
Limitée



Direction - Rédaction

Administration  
193, rue Lafontaine  
Rivière-du-Loup

Directeur: Gilles Paré

Rédacteur: Beauvais Bérubé

Collaborateurs:  
Marthe Paré  
Richard Lévesque  
Régent Ouellet

Abonnement: N.A. Dionne  
G. Dumais

Annonce: Maurice Paré

Comptabilité: Wilfrid Bernier

COURRIER DE LA  
DEUXIEME CLASSE  
ENREGISTREMENT  
NO 0758

# éditorial

## URBANISME: UN REVEIL TARDIF DU QUEBEC

A la deuxième conférence provinciale-municipale qui a pris fin ces jours derniers à Québec, l'aménagement a fait parler de lui à plusieurs reprises. Il faut se hâter de s'en réjouir, tout en reconnaissant que ce n'est pas trop tôt.

En effet, au moment où ces lignes sont écrites, on peut dire que dans un très grand nombre de municipalités québécoises la loi de la jungle a prévalu et prévaut encore en matière d'utilisation de l'espace territorial.

Ce triste état de choses, on le reconnaît aussi, a été encouragé par un laisser-faire prolongé de la part du gouvernement du Québec, avec pour résultat un développement anarchique de la plupart des agglomérations de la "Belle Province".

La capitale provinciale elle-même, n'a pas échappé à cette expansion sous le signe de l'incohérence, ce qui lui a fait perdre graduellement, ces dernières années, son cachet unique en Amérique du Nord pour l'entraîner peu à peu dans l'anonymat stéréotypé des villes nord-américaines de pareille importance.

Encore une fois, pour pénible et tardif que se révèle le réveil du Québec à la nécessité et aux avantages de l'aménagement urbain, il faut quand même se dire que nous sommes devant une prise de conscience de la réalité, tant par les municipalités que par les autorités gouvernementales, en matière d'urbanisme.

A preuve, le geste des conseils municipaux et conseils de comtés qui, à la conférence provinciale-municipale, ont demandé, par la voix de leurs représentants à ces assises, que le gouvernement adopte une loi pour réglementer l'urbanisme dans la province. Cette requête s'affirme d'autant plus opportune qu'à la lumière de tout ce qui précède, il devient urgent que des mesures efficaces soient prises pour remédier à une situation que l'on ne saurait laisser se détériorer davantage.

L'état de choses qui prévaut actuellement à la dimension de tout le Québec en matière d'aménagement urbain appelle une

solution à l'échelle provinciale. Dans les circonstances, la solution se révèle être une loi-cadre de l'urbanisme que le gouvernement semble vouloir adopter et mettre en vigueur à brève échéance.

Le oui du ministre Goldbloom à la demande des municipalités et des conseils de comté de voir le Québec doté d'une loi-cadre de l'urbanisme constitue un grand pas dans la bonne direction, et d'ores et déjà on peut espérer que dès l'automne, Québec possédera sa législation-cadre sur l'urbanisme.

Pareille législation contiendrait sans doute des principes généraux applicables à la dimension de toute la province, le gouvernement, par l'intermédiaire du ministère des Affaires municipales se voyant pourvu de moyens d'intervention destinés à empêcher dorénavant l'indifférence et les abus au palier municipal, dans le domaine de l'aménagement de l'espace.

A cet égard, certains propos du ministre des Affaires municipales donnent quand même à penser qu'une grande latitude sera laissée aux municipalités en ce qui a trait à l'urbanisme. C'est Monsieur Goldbloom lui-même qui a déclaré lors de l'ouverture de la conférence, qu'il appartiendra aux municipalités de s'occuper de l'aménagement de leur territoire.

Dans la pensée du ministre, l'aménagement urbain semble toutefois dépasser la limite de chacune des municipalités du Québec pour englober plutôt des groupes de municipalités formant des zones urbaines. C'est en tout cas le sens que l'on est porté à donner aux paroles de Monsieur Goldbloom, quand celui-ci déclare qu'il s'agit pour les municipalités de se rencontrer, de faire ensemble la planification nécessaire et de déterminer ensemble l'aménagement de leur territoire.

Pour ce qui est de la zone urbaine de Rivière-du-Loup, n'est-ce pas ce qui aurait dû se faire depuis longtemps déjà?

Il est regrettable de le dire, mais c'est quand même la vérité que sur le plan de

l'aménagement urbain, la zone urbaine de Rivière-du-Loup est le microcosme parfait de la situation existante à l'échelle du Québec.

A l'intérieur des limites de la ville de Rivière-du-Loup, il faut déplorer vivement que les membres de la Commission d'urbanisme, sans doute animés de la meilleure volonté du monde, ne possèdent pas davantage cette notion de l'urbanisme de nature à toujours leur faire envisager l'autorisation d'un permis de construction en fonction de l'environnement immédiat, de la vocation particulière de chaque quartier et du souci de promouvoir l'équilibre harmonieux de l'ensemble que forme la ville.

Quant aux municipalités de la périphérie, leur attitude vis-à-vis l'urbanisme est encore moins réjouissante. La situation se révèle particulièrement pitoyable dans la municipalité de Saint-Patrice où les développements domiciliaires s'effectuent au mépris des lois les plus élémentaires de l'urbanisme. Nous sommes à cet endroit devant un gâchis stupide qu'on ne saurait jamais trop dénoncer, à défaut de pouvoir corriger certaines erreurs irréparables.

Il est à souhaiter qu'en certains domaines, la future législation-cadre sur l'urbanisme aura des dents, pour que dans les cas où des municipalités tolèrent la multiplication d'erreurs tout à fait inadmissibles en matière d'aménagement du territoire, le gouvernement du Québec ait un pouvoir direct d'intervention pour empêcher que de pareilles choses se produisent.

Une suggestion que les populations de nos municipalités devraient aussi faire au gouvernement serait celle de dispenser des cours d'urbanisme à l'intention des membres des commissions locales d'urbanisme.

Au nom du dialogue et de l'esthétique, doit-on espérer pour bientôt une rencontre au sommet des commissions d'urbanisme de la zone de Rivière-du-Loup? A quand l'application du règlement d'urbanisme de la zone de Rivière-du-Loup?

## billets du mercredi

### LE THEATRE DU BOUTTE

Je viens d'avoir connaissance d'une initiative qui me semble très intéressante: il y a quelques mois, trois jeunes de la région (André Ouellet, Joanne Loïselle et Odette Royer) formaient une troupe qui espère devenir permanente: le "Théâtre du boutte". Désirant, pour leurs débuts, s'adresser aux enfants, ils ont passé en revue les textes et autres contenus habituels de ce qu'on appelle le "théâtre pour enfants"; mais cela les a amenés à se demander si vraiment ces traditionnels spectacles répondaient aux attentes des enfants...

Alors ils ont pensé que le meilleur moyen de savoir, c'était de demander aux intéressés... Ils ont donc rencontré monsieur Rosaire Simard, directeur de l'école Joly, et après entente avec celui-ci ils ont tenu des séances d'improvisation pendant une dizaine de semaines avec une trentaine d'enfants de 6 à 8 ans. De ces séances fort révélatrices, ils ont ensuite tiré les éléments (thèmes, vocabulaire, etc) d'un canevas... Puis ils ont monté un spectacle.

Ce spectacle, sera présenté par la troupe au Centre Culturel, en matinée (14 heures) le samedi 24 mai, en matinée et en soirée (20.30 heures) le dimanche 25 mai.

Le spectacle s'intitule: Une journée dans la vie de... et s'adresse autant

aux adultes qu'aux enfants; car si les enfants sont certains d'y trouver quelque chose à leur goût, étant donné la manière dont le contenu a été élaboré, par contre les adultes aimeront y découvrir sans doute à quel point les traditionnels et habituels "spectacles pour enfants" sont parfois loins de ce que les enfants veulent effectivement voir et entendre...

UN dernier mot sur le sujet: je souhaite au "Théâtre du boutte" de se rendre "au boutte" de ses intentions; une troupe permanente à Rivière-du-Loup, et une troupe comme celle-ci qui se forme pour vraiment faire du théâtre et non seulement pour aller chercher une subvention quelconque et se dissoudre ensuite, me paraît être un élément très important de la vie socio-culturelle. Bonne chance!... ou plutôt "merde", comme on dit dans le métier.

### AH! CE CREDIT!...

On ne dira jamais assez combien les mœurs politiques québécoises peuvent être une source inépuisable de joyeusetés... Ainsi, dernièrement, monsieur Camil Samson se faisait élire à la chefferie lors du congrès de l'une des trois ou quatre formations créditistes de la province.

Il méritait bien ça, le pauvre Camil... Depuis le temps qu'il crache avec ardeur sur toutes les caméras et sur tous les micros, depuis le temps qu'il se débat pour diriger ce parti

qu'il a fondé en 1970, dont il a pris la tête alors malgré les insinuations du grand-prêtre Caouette et malgré la présence d'Yvon Dupuis dans les toilettes; ce parti dont il a été évincé après une chicane de famille et qui fut repris en mains par un ancien militaire qui croit être du Bois dont on fait les chefs politiques; ce parti qui l'a mis de côté en 1973 au profit d'un Dupuis encore frais essuyé au White Swann... Ce parti enfin qui s'est effondré aux dernières élections, ledit Dupuis n'ayant sans doute pu malgré Florient se débarrasser complètement des effluves de son passage au petit lieu... Et qui actuellement se désagrège en de multiples groupuscules, tout le monde voulant y être chef et personne n'acceptant d'être indien...

Camil Samson a traversé tout ça, dis-je, et depuis le temps qu'il tient son bout envers et contre tous, il méritait bien que sa persévérance pas trop houleuse. Il me fait penser à l'autre Samson, celui de la Bible: tous deux sont très tenaces. Le patriarche gardait sa force dans ses cheveux, dit-on: Camil, lui, doit la tenir dans ses dentiers, qui entre nous sont impressionnants sinon chevalins... mais là n'est pas la question.

La question est de savoir si ceux qui veulent changer le contrat social acceptent de le faire à crédit (pardonnez-moi le jeu de mots: je n'ai

(Suite à la page 6)



**JUS DE POMMES**  
MONT-ROUGE  
bte 48 oz  
**59¢**



Biscuits Lido Mix-100, 32 onces s 1.49  
Céréales Rice Krispies, 17 onces .95  
Champignons morceaux ou tiges Clover Leaf, 10 onces .55  
Chocolat Family Pack Lowney's, 10 x .10 .79  
Confitures Carmélite fraises, framboises, pectine, 24 onces 1.05  
Dentifrice Colgate, 100 ml. .95  
Fèves germées Montréal, 28 onces .39  
Gâteaux Vachon mini Jos-Louis, bte 12's .99

Gelée à dessert Royal asst., 6 onces .44  
Huile Crisco, 128 onces s 5.25  
Jus de prunes Welch, 40 onces .85  
Lait évaporé Carnation, 16 onces .34  
Margarine Blue Bonnet fouettée, la livre .79  
Moyanaise Hellman, 24 onces 1.09  
Nettoyeur Lestoil pin, 28 onces 1.05  
Pain grillé Campagne St-Honoré, 340 gr. .75

Filet de morue Corvette, 3 livres 2.79  
Homard cuit, la livre 2.49  
Truite arc-en-ciel, la livre 1.29

**Au comptoir pâtisserie**  
Chaussons aux pommes et fraises, régulier .25, spécial .19



Détergent en poudre king size

**1.88**

**CAFE INSTANTANE**



10 onces

**1.99**



**CAROTTES**

Can. no 1, cello de 5 livres produit E.U.,

**88¢**

Pommes Granny Smith, Can. no 1, gr. 125, la livre .45  
Concombres Ontario, Can. No 1, ch. .25  
Raisins Barlinka, Can. no 1, la livre .79  
Echalotes E.U., Can. No 1, paquet .13

Sauce Kraft salade asst., 8 onces .52  
Sauce Montréal Chinoise, 5 onces .29  
Sauce St-Hubert ragoût ou à la King, 1 env. .27  
Sel de fruits Eno, 7 onces 1.29  
Serviettes hygiéniques Kotex, 12 .75  
Sirop de maïs Crown Brand, 2 livres .68  
Soupe Aylmer champignons, poulet et nouilles, 10 onces .23  
Tampons Chore Girl No 901, 1 .20



**PAPIER-MOUCHOIRS**  
2 ÉPAISSEURS  
"SCOTTIES"

blancs, 200's

**51¢**

Cristaux oranges Gai Meunier 4's .89  
Cristaux raisins Gai Meunier, 3's .69

**DETERSIF EN POUDRE**  
A.B.C., 5 lbs

**1.59**

**SAC à POUBELLE**  
EXTÉRIEUR 26" x 36"

Pqt 10

**99¢**



**Sprite Fanta**  
26 onces  
3/

**89¢**

*Festival de volailles*

**POULET** 3 à 4 livres, 5 et 6 livres,



Cat. Utilité.

**59¢**

Cuisses de poulets, bte 10 lbs, lb. .63  
Poitrines de poulets, bte 10 lbs, la livre .89

**DINDE**

10 à 12 lbs,



la lb.

CAT. UTILITE

**59¢**

Saucisses fumées Maple Leaf V.P., 16 onces .77  
Bacon V.P. Maple Leaf, 16 onces 1.49  
Epaule de jambon fumé picnic Maple Leaf, la livre .99  
Saucisses de porc pannée Maple Leaf, 16 oz. 1.09  
Cretons CO-OP, 10 onces .83  
Tête fromagée CO-OP, 10 onces .71  
Pain de poulet frais CO-OP tranché, la lb. .85  
Epaule de porc frais genre picnic, la livre .89

St-Pascal - Dimanche, le premier juin, l'Amicale Notre-Dame du Foyer de St-Pascal rappellera le soixante-dixième anniversaire de l'ouverture de l'Institution Chanoine-Beaudet.

A cette occasion, tous les anciens et anciennes, tant de l'Institut Familial que de l'Ecole Normale sont invités à assister à cette réunion, qui se tiendra à la Polyvalente Chanoine-Beaudet de St-Pascal.



COMMISSION DE CONTROLE DES PERMIS  
D'ALCOOL DU QUEBEC

## AVIS

LES PERSONNES CI-APRES MENTIONNEES ONT  
DEMANDE LES PERMIS SUIVANTS

NOM	ADRESSE	CATEGORIE
-----	---------	-----------

COMTE: DE RIVIERE-DU-LOUP

D'Amours, Bertrand	86, Congrégation Trois-Pistoles (ville),	Epicerie
Pour le bénéfice de: lui-même & Huguette D. Lafond,		

AFIN D'ETRE VALIDE, TOUTE OBJECTION A  
CES DEMANDES DOIT ETRE FAITE PAR ECRIT.  
DUMENT MOTIVEE ET ASSERMENTEE DANS LES  
15 JOURS DU PRESENT AVIS AU:

SECRETAIRE GENERAL

CASE POSTALE 190, Station B, Québec 2, Qué.

### PERMIS DE BANQUET

- 1) Toute demande de permis devra parvenir à la Commission de Contrôle des Permis d'Alcool du Québec au moins trois (3) semaines avant la date de l'événement pour lequel on veut un permis.
- 2) Les requérants devront fournir tous les renseignements demandés à la formule émanant de la Commission.
- 3) Les requérants devront fournir tous les documents nécessaires pour lequel on veut un permis.

## REUNION D'ANCIENS ELEVES DE L'INSTITUT CHANOINE BEAUDET A ST-PASCAL LE 1er JUIN

L'inscription des participants et participantes à cette journée se fera à compter de neuf heures trente de l'avant-midi.

A onze heures, une célébration eucharistique sera suivie du dîner, servi à la Polyvalente.

A quatorze heures trente, ce sera l'heure des réminiscences. Tous les anciens et anciennes sont invités à cette rencontre amicale qui fournira l'occasion de retrouver l'Alma Mater et les compagnons et compagnes d'autrefois.

On peut obtenir davantage de renseignements sur cette réunion en communiquant avec Mme Jean Dancause, au numéro de téléphone 492-3103.

## Décès de M. Ernest Lévesque de Ste-Hélène

(Ste-Hélène) - Le 10 mai est décédé à l'hôpital Notre-Dame de La Pocatière à l'âge de 90 ans et onze mois M. Ernest Lévesque époux d'Albertine Pelletier.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: M.



### Notes à la une...

(Suite de la page 4)

nos gouvernants à trouver des normes valables pour corriger un tel drame?

- 0 -  
Ces esprits vigilants méritent notre collaboration et nous espérons que toute la population sera derrière eux.

et Mme Albert Lévesque, de Beauport, M. et Mme Alphonse Lévesque (Ernestine), de St-Pascal, M. et Mme Adélaré Bérubé (Marie-Rose) de St-Alexandre, M. et Mme Sylvio Labrie (Cécile) de Ste-Hélène, M. et Mme Emile Lévesque, de Ste-Hélène, M. et Mme René Lévesque, de Malartic, M. et Mme Roméo Lévesque, de Ste-Hélène, M. et Mme Lionel Lévesque, de Giffard, M. et Mme Clément Labrie (Lauréanne) de Ste-Hélène, M. et Mme Lucien Lévesque, de Rivière-du-Loup, M. et Mme Léopold, de Ste-Hélène.

Lui survivent aussis frères et belles-soeurs ainsi que de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants.

La dépouille mortelle a été exposée à Ste-Hélène et la messe fut chantée en l'église de cette paroisse le 13 mai.

La famille remercie les parents et amis de leur témoignage apporté lors du décès de M. Ernest Lévesque si cher au coeur de tous ses proches.

## Kamouraska

Décès: Le Dr J. Antoine Raymond, époux de dame Simone Pelletier, décédé le 27 avril à l'âge de 72 ans. Ses funérailles ont eu lieu à St-Louis du Ha! Ha! Il était le frère de Mme Alfred Michaud, de Kamouraska.

Mme François Landry, décédée subitement et inhumée à Kamouraska.

M. Joseph Gagné, époux de feu dame Oliva Bossé, est décédé le 1er mai au Foyer Thérèse Martin à l'âge de 90 ans.

Ses funérailles ont eu lieu à Kamouraska le 4 mai.

M. Louis Beaulieu, époux de dame Luce Michaud, décédé à Berthier le 27 avril à l'âge de 82 ans. Les funérailles ont eu lieu à Berthier le 30 avril. Il était le frère de M. Jean-Baptiste Beaulieu, de Kamouraska.

Aux familles éprouvées, nos sincères condoléances.

## BILLET DU MERCREDI...

(Suite de la page 4)

pas pu y résister). Car même en admettant la validité des théories du major Douglas, comment pourrait-on les appliquer dans un gouvernement provincial qui n'a pas pouvoir de battre monnaie pour "rendre financièrement possible... etc"?

Bref je souhaite la meilleure des chances du monde à Camil et à ses derniers-mais fidèles - partisans. S'ils ne réussissent pas à prendre le pouvoir, au moins on peut être sûr qu'ils réussiront à nous faire bien rigoler!

PROVINCE DE QUÉBEC  
LA COMMISSION SCOLAIRE  
JEAN CHAPAIS  
VILLE SAINT-PASCAL, KAMOURASKA

## Appel d'Offres No 1-75-76

La Commission Scolaire Jean Chapais recevra jusqu'à 14.00 heures, le 17-06-75, des soumissions sous enveloppes scellées pour les achats suivants:

- Projet 1-75-76  
Équipement Education Physique Capitalisable
- Projet 2-75-76  
Équipement Education Physique Non Capitalisable
- Projet 3-75-76  
Achat et Pose de Tapis
- Projet 4-75-76  
Achat et Pose de Tentures
- Projet 5-75-76  
Équipement Audio-Visuel
- Projet 6-75-76  
Mobilier scolaire et d'administration et Outillage
- Projet 7-75-76  
Équipement de cours de récréation
- Projet 8-75-76  
Menuiserie et plomberie (Ec. Mgr-Boucher et Siège Social).

Les soumissionnaires sont priés de ne demander que les sections qui peuvent les intéresser.

Chaque soumissionnaire remettra sa soumission sur le formulaire, préparé à cette fin par la Commission Scolaire. Chaque soumission sera remise dans une enveloppe scellée et portant l'inscription "Soumission, ré: Projet No

Les soumissionnaires pourront se procurer les cahiers des charges pour chacune des sections du projet à partir du 26 mai 1975 en s'adressant à Monsieur Arthur Bouchard, Responsable des achats au Siège Social de la Commission Scolaire Jean Chapais, 325, rue St-Elzéar, Ville Saint-Pascal, Kamouraska. (Tél.: (418) 492-9970).

Les soumissions seront ouvertes en présence des Représentants de la Commission et des soumissionnaires qui pourront assister le 17 juin 1975, à 14.00 heures (Heure locale), au Siège Social de la Commission Scolaire Jean Chapais. (Ecole Mgr-Boucher, St-Pascal, Kamouraska).

La Commission Scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions. De plus, elle se réserve le droit d'accepter une soumission en tout ou en partie.

Donné à Saint-Pascal, ce 22ème jour de mai 1975.

Ernest Ouellet,  
Directeur Général.

## Commission de la fonction publique concours de recrutement

Concours ouverts également aux hommes et aux femmes.

### TECHNICIEN EN ELECTROTECHNIQUE

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE - Poste à la Pocatière

FONCTIONS- Monter, vérifier, entretenir et réparer divers appareils et systèmes électroniques notamment des appareils émetteurs et récepteurs, des systèmes d'enregistrement, des convoyeurs à documents, des consoles de sécurité, etc.

EXIGENCES- Diplôme d'études collégiales avec spécialisation en techniques audio-visuelles; OU diplôme de fin d'études secondaires équivalant à une 11e année ou à secondaire V et 6 années d'expérience pertinente. Toute année de scolarité post-secondaire réussie avant les sciences et les techniques physiques comme matières dominantes équivaut à 2 années d'expérience.

TRAITEMENT INITIAL DE \$6,454 à \$10,547 (en voie de révision)

CONCOURS E2681 28

S'inscrire immédiatement

### INSPECTEUR DES TRANSPORTS

MINISTÈRE DES TRANSPORTS- Postes à Rimouski

FONCTIONS- Faire observer les lois et règlements régissant la circulation et le transport routier; vérifier l'immatriculation, l'équipement et la pesantur des véhicules commerciaux afin de déterminer s'ils rencontrent les normes en vigueur; intercepter tout véhicule ne semblant pas respecter les normes du code de la route; rédiger des rapports de constatation et de comparaître à l'occasion devant les tribunaux afin de relater les faits constatés.

EXIGENCES- Diplôme de fin d'études secondaires équivalant à une 11e année ou à secondaire V; expérience pertinente reliée aux activités de l'inspecteur routier; être âgé d'au moins 21 ans et de moins de 35 ans; avoir une taille minimum de 5 pieds 7 pouces (sans chaussures); détenir un permis de conduire catégorie "chauffeur". Être citoyen canadien.

TRAITEMENT initial de \$9,202 à \$11,510

CONCOURS E3051 28

Date limite pour l'inscription:  
13 juin 1975.

Si le nombre de candidatures soumisses par des citoyens canadiens est suffisant pour combler le poste vacant, la Commission limitera sa sélection à ces personnes.

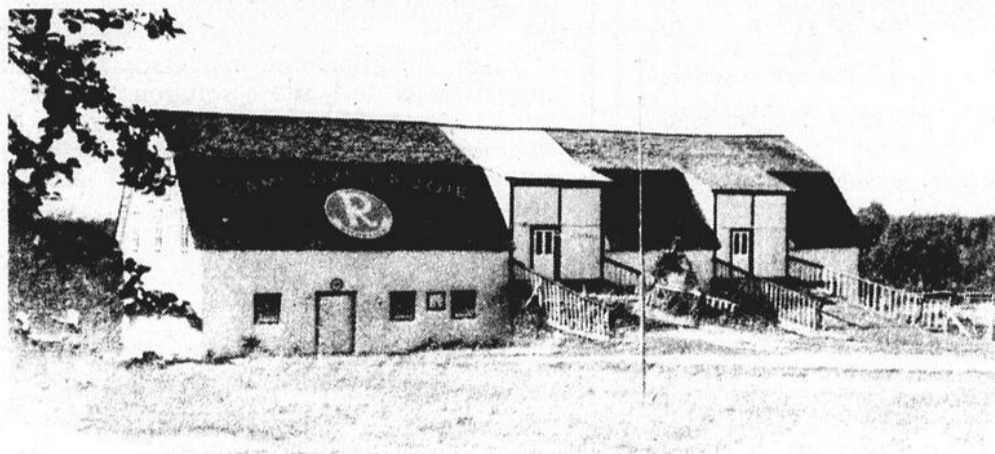
S'inscrire auprès de la COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU QUÉBEC, 1050 rue Conroy, Québec, G1R 4Z8 à l'aide du questionnaire OFFRE DE SERVICE ou on peut se procurer dans les centres de main-d'œuvre, dans les caisses populaires ou à l'un des bureaux de la Commission. Il est nécessaire d'indiquer le numéro et le titre du concours.

Il y a un représentant de la Commission de la fonction publique au 337, rue Moreau, Rimouski, téléphone: 724-9220

# du plein air à plein

# CAMP VIVE LA JOIE

(CAMP ACCREDITÉ PAR L'ASSOCIATION DES CAMPS)



- Tir à l'arc
- Tir à la carabine
- Canotage
- Expression corporelle
- Sports
- Excursions
- Hébertisme
- Camping
- Bricolage
- Chants
- Repas extérieurs
- Techniques de feux et boussole
- Semaines à thèmes
- Danses
- Bains

### CAMP PERMANENT:

- 30 juin au 11 juillet (garçons)
- 14 juillet au 25 juillet (filles)
- 28 juillet au 8 août (mixte)

### CAMP SPECIAL:

- 11 août au 15 août — pour handicapés physiques.

### CAMP ROTATION:

- 30 juin au 4 juillet (mixte)
- 7 juillet au 11 juillet (mixte)
- 14 juillet au 18 juillet (mixte)
- 21 juillet au 25 juillet (mixte)
- 28 juillet au 1er août (mixte)
- 4 août au 8 août (mixte)
- 11 août au 15 août (grande corvée)

### CONDITIONS D'ADMISSION:

- Être âgée entre 10 et 17 ans.
- S'être inscrit au préalable, et avoir payé les frais d'inscriptions s'il y a lieu.

#### PERMANENT:

Avoir subi un examen médical et en fournir un certificat.  
Avoir payé les frais d'inscriptions.

#### ROTATION:

S'être inscrit 1 semaine avant la date choisie.

**POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS ECRIS NOUS OU TELEPHONE NOUS AVANT LE 20 JUIN**

Ton nom .....

Ton adresse .....

Ton numéro de téléphone: .....

Le nom de ton père: .....

Ta date de naissance: .....

Garçon  Fille

As-tu déjà campé: .....

Le Camp que tu as choisi date: .....

Permanent  Spécial  Rotation

Découpe cette partie et poste là. Nous t'enverrons un prospectus

AVANT LE 20 JUIN

**Le Camp Vive la Joie**  
2, rue Thibaudeau  
Rivière-du-Loup  
Tél.: 862-2974

APRES LE 20 JUIN

**Le Camp Vive la Joie**  
St-Modeste  
Rang 4  
Tél.: 862-5919



## Le Camp Vive la Joie... si la vie t'intéresse...

AVEC LES COMPLIMENTS DE



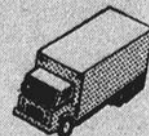
**Woolworth**

299, Lafontaine Rivière-du-Loup



**Mercerie Vézina  
Ltée**

508, Lafontaine Tél.: 862-2372



**Cabano Transport  
Ltée**

365, Témiscouata Tél.: 862-6377

## Technicien en génie civil DEMANDE

Entreprise de Rivière-du-Loup est à la recherche d'un technicien en génie civil pour faire:

—L'estimation, la vente et la surveillance de travaux de construction.

Le candidat devra avoir un peu d'expérience en construction et devra voyager dans la province.

Emploi libre maintenant et salaire selon compétence.

Dépenses de voyage payées.

Prière d'envoyer curriculum vitae au:

**409, Témiscouata, Rivière-du-Loup**  
**ou sur rendez-vous à 862-9548**

COMMISSION SCOLAIRE  
DE TEMISCOUATA

## AVIS PUBLIC

### MISE EN CANDIDATURE DES COMMISSAIRES D'ÉCOLES

Est par les présentes donné à toutes les personnes ayant qualité d'électeur dans le territoire de la commission scolaire de Témiscouata que lundi le 2 juin 1975 de midi à deux (2) heures P.M. à l'École Notre-Dame-du-Rosaire, au 30, rue Bérubé à Cabano, aura lieu la mise en candidature en vue de l'élection des commissaires d'écoles pour chacun des quartiers suivants de la susdite commission scolaire de Témiscouata.

Quartier No 4	Biencourt
Quartier No 6	Cabano Nord
Quartier No 8	St-Eusèbe
Quartier No 11	St-Louis du Ha! Ha!

Donné à Cabano, ce 5ème jour du mois de mai 1975.

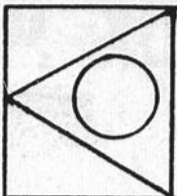
Donald Daigle,  
Président d'élection.

PROVINCE DE QUEBEC  
C.S. REGIONALE DU GRAND-PORTAGE  
COMTE DE RIVIERE-DU-LOUP

## AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par la présente donné à toutes les Commissions scolaires faisant partie de cette Commission scolaire régionale, par le soussigné, directeur général, que les rôles d'évaluation égalisés pour l'année 1975-76 sont déposés au bureau du Directeur Général de la Commission scolaire régionale du Grand-Portage, au 464-A, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, à compter de mercredi le 21 mai 1975 et qu'à une session spéciale fixée par le Conseil des Commissaires au 25 juin 1975, messieurs les Commissaires examineront, modifieront s'il y a lieu et homologueront, pour fins scolaires, lesdits rôles pour toutes les municipalités du territoire.

MARC BELANGER,  
Directeur Général.



## Carrières Professions



### HÔPITAL SAINTE-JUSTINE

Centre hospitalier universitaire ultra-spécialisé en Pédiatrie et Obstétrique-Gynécologie.

### Infirmiers(ères) autorisé(es) Infirmiers(ères) auxiliaires Puéricultrices diplômées

- TEMPS COMPLET:  
jour (rotation des heures)  
soir — nuit
- TEMPS PARTIEL:  
soir — nuit

### Finissants(es) en techniques infirmières

### Finissants(es) des écoles d'auxiliaires

- 3 entrées officielles (mai - juillet - août)
- Orientation structurée et individualisée (4 - 6 sem.)
- Programme éducatif en soins infirmiers

#### INFORMATIONS:

Danielle Lemire, i.a.  
Bureau d'emploi,  
3175, Chemin Côte Ste-Catherine, Montréal,  
tél.: (514) 731-4931 — poste 602.



Hôpital  
Maisonneuve-Rosemont

## INFIRMIERES DIPLOMEES AUTORISEES

Le Centre hospitalier Maisonneuve-Rosemont, centre universitaire ultra-spécialisé de 1000 lits, requiert les services d'infirmières diplômées et autorisées pour ses départements de

URGENCE  
MEDECINE  
CHIRURGIE  
SOINS INTENSIFS  
EQUIPES VOLANTES  
CARDIOLOGIE  
PSYCHIATRIE

Les postes disponibles sont à temps complet, à temps partiel, permanents ou temporaires, de rotation ou stable, de jour, de soir et de nuit.

Conditions particulières aux infirmières de soir et de nuit.

Qualification requise: membre en règle de l'OIIQ. Les personnes intéressées doivent communiquer avec M. Nelson Doucet, bureau d'emploi, Hôpital Maisonneuve-Rosemont, 5415, Boul. L'Assomption, Montréal, tél.: (514) 254-8341, poste 592-593.

PROVINCE DE QUEBEC  
COMMISSION SCOLAIRE  
DE RIVIERE-DU-LOUP

## AVIS PUBLIC

Est, par les présentes, donné que le Conseil des Commissaires de la Commission Scolaire de Rivière-du-Loup, à sa séance régulière du 14 mai 1975, a adopté une résolution d'emprunt à long terme, au moyen d'obligations pour le financement des dépenses d'immobilisations au 30 juin 1974, et ce, pour un montant de \$223,500.00.

Les contribuables intéressés à prendre connaissance de ladite résolution pourront le faire au bureau de cette Commission, au 464, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, dans les quinze (15) jours suivant la publication du présent avis.

Donné à Rivière-du-Loup, ce 21ème jour du mois de mai 1975.

YVES BLANCHET,  
Directeur des Services  
Financiers et Directeur  
Général-Adjoint.

## Représentant demandé

### POUR MANUFACTURIER QUEBECOIS

—dans le domaine du bâtiment préfabriqué  
—territoires:

Rimouski-Matane-Gaspésie

—rémunération très avantageuse

—travail à temps plein

—exigences: 30 ans et plus  
marié

automobile

disposé à voyager

—téléphoner à frais virés à:

Québec à 1 (418) 524-4615

demander le gérant (l'avant-midi)

## INGENIEURS

Les candidats devront être bilingues et posséder un minimum de trois ans d'expérience en génie, mécanique, municipal ou en structure.

Le candidat choisi sera responsable de la préparation des plans et devis ainsi que de la surveillance des travaux.

Cet ingénieur pourra éventuellement être appelé à diriger le bureau que COPAC INC. ouvrira au Nouveau-Brunswick.

Envoyer curriculum vitae à:

 **COPAC inc.**  
EXPERTS-CONSEILS

615 Rue Lafontaine  
G5R 3C5 (418) 862-8217  
Rivière-du-Loup

# SPECIAUX EN VIGUEUR A VOS DEUX MAGASINS "GEM"

**Marche**  
**D'Amours**  
 EPICIER-BOUCHER LICENCIE  
**BIERE — PORTER**  
 63 Fraserville Tél.: 862-8255

alimentation  
**GEM**  
 bière et cidre

GEM...  
 L'EPICIER  
 AU  
 GRAND  
 COEUR

**MARCHE**  
**CENTRAL**  
 RIVIERE-DU-LOUP INC.  
 BIERE — PORTER  
 59, HOTEL DE VILLE 862-3516 — 3517  
 Paul-Maurice Pelletier, gérant

**Cristaux à**  
 saveur d'orange  
 "RISE N'SHINE"  
 limonade 3 1/2 oz.,  
 4/ **79¢**

**PARTICIPEZ A NOTRE  
 CONCOURS A GAGNER  
 4 T.V. COULEURS  
 DEMANDEZ  
 VOS COUPONS**

**CAFE INSTANTANE**  
 Chase & Sanborn  
 10 oz.  
**189**

- Cantaloups frais U.S.A., gr. 23, Canada no 1, ch. .49
- Ananas Dôle fruits importés, gr. 14, ch. .51
- Carottes fraîches avec tiges produit des E.U., Cat. Canada, paquet .31
- Fèves germées produit du Québec, Cal. Canada No 1, la livre .35
- Concombres de l'Ontario Variété Prince, Cat. Canada No 1, ch. .25

**ORANGES** à jus de la Floride, gr. 125, 2 douz.  
**99¢**

- Clark fèves au lard S.T., 8 onces .29
- Cordon Bleu ragoût Irlandais, bœuf, poulet, 15 onces .67
- Burns jambon dans la fesse, 1 livre 2.35
- Roy-All pain de viande, 12 onces .70
- Kellogg céréales, asst. 10 .89
- Aylmer marinades sucrées, 15 onces .65
- Aylmer gerkins méd. sucrées, 15 onces .69
- Condor moutarde préparée, 9 onces .34
- Lipton tomates et légumes, bte 2 envs .51
- St-Arnaud pois à soupe, 2 livres .75
- Cuisine Rochette sauce viande, 24 onces 1.29
- Cuisine Rochette sauce pizza, 24 onces 1.25
- Robin Hood mélanges à pâte à tartes feuilletées 19 onces .72
- Burns pur lard, 1 livre .60
- Royal gelée à dessert asst., 3 onces 2/.49
- Royal pouding instant asst., 3 onces 2/.59
- Heinz nourriture à bébés asst, 5 onces 4/.79
- Heinz céréales à bébés asst., 16 onces .85
- Baggies sacs tout usage 20 .53
- Pampers couches de nuit 12 1.44
- Pampers couches 1er pas 12 1.57
- Fleecy assouplisseur tissus, 64 onces .99
- Future cire liquide, 27 onces 1.75
- Dr Ballard burger 72 2.59
- Old London toast Melba nature 100 .85
- Thibault margarine molle, 1 livre .87
- Kraft guimauves crème, 7 onces .48
- Scope rince-bouche, 12 onces 1.27
- Herbal Clairol shampooing rég., gras, 8 oz. 1.41
- 6-12 insecticide, 5 onces 1.81
- Liqueur St-Castin, cannettes asst. .17
- Eau minérale St-Castin, 30 onces .31
- Jus d'oranges et pamplemousses sucré St-Castin, 48 onces .56
- Jus de tomates fancy St-Castin, 48 onces .59
- Cocktail de fruits fancy St-Castin, 28 onces .74
- Pêches demies fancy St-Castin, 28 onces .67
- Fèves germées coupées choix St-Castin, 19 oz. .35
- Confitures de fraises pectine St-Castin, 24 oz. 1.06

Dare biscuits choc. chips, choc. fudge, chocolat 1 livre .99

- Hotess patates chips asst., 8.8 .79
- Viau bonbons d'été asst., 6 onces .61
- Lido biscuits Parade, 12 onces .65
- Lido cornets guimauve 20 .35
- Ketchup aux tomates St-Castin, 32 onces 1.01
- Sauce à salade St-Castin, 32 onces 1.19
- Biscuits soda salés, non salés, 2 livres 1.27
- Smith Vachon, garniture à tartes fraises, 19 onces .87
- Rapide Lachine pois no 4, 19 onces .35
- Opal maïs en crème choix 19 onces .39
- Aylmer tomates de choix, 19 onces .55

**CHIPS** Dulac  
 prix régulier 1.18,  
 2 sacs 150 gr.  
**2 POUR 99¢**



**POIS VERTS**  
 ASSORTIS - QUALITÉ DE CHOIX  
 ST-CASTIN

Bte  
 19 oz

**FESSE DE JAMBON** cuite découenné, dégraissé, prêt  
 Swift Premium,  
 bout de croupe, la livre **1 03**  
 quart de fesse centre, la livre **1 29**  
 Saucisses fumées Swift, la livre .79  
 Viande tranchée 6 onces Simili poulet, pickle, pimento Swift, la livre .45  
 Jambon cuit tranché Swift, pqt 6 onces .98  
 Saucisses fraîches porc et boeuf Cuisine Rochette, la livre .79  
 Tête fromagée Cuisine Rochette, 10 oz. .79  
 Pizza toute garnie 9" St-Castin 1.29

**CRETONS FRANÇAIS** Cont. 10 oz **93¢**  
 ST-CASTIN

- Bacon tranché sans couenne St-Castin, la lb. 1.52
- Jambon demi-cottage (midget) St-Castin, lb. 1.55
- Saucisson morceau St-Castin, la livre .65
- Saucisson tranché St-Castin, la livre .79

**GRASSE DE RÔTI** Cont. 6 oz **49¢**  
 ST-CASTIN

## MICHEL CHAMPAGNE, PEINTRE-GRAVEUR, A LA GALERIE BASQUE

La Galerie Basque poursuit le rythme de ses expositions régulières par la présentation d'une exposition qui ne manquera pas d'attirer l'attention, celle du peintre-graveur, Michel Champagne du 31 mai

au 14 juin.

Michel Champagne a été formé à Québec. Il y a élu domicile et depuis, il y poursuit une carrière féconde. Encore jeune, — puisqu'étant né en 1940, il a tout

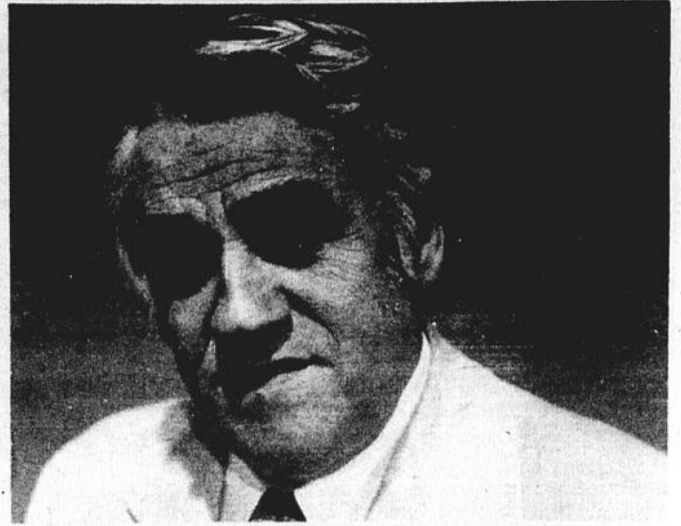
juste trente-cinq ans--- Michel Champagne est une force de la nature dont le dynamisme et l'enthousiasme se sont exercés dans plusieurs domaines. Il a reçu sa formation à l'Institut des Arts Appliqués de Montréal en 1959 et 1960, à la Faculté des Lettres de l'Université Laval de Québec de 1961 à 1963, et à l'École des Beaux-Arts de Québec de 1960 à 1965, dont il est diplômé depuis 1968 et où il a reçu notamment l'enseignement de Jean-Paul Lemieux et de Benoît East, dans la section de gravure. Depuis 1962, il a



tenu vingt-quatre expositions individuelles à Québec, Chicoutimi, Montréal, l'Île d'Orléans, Saint-Sauveur-Des-Monts, Jonquière, Cowansville, Toronto, Sainte-Foy et Trois-Pistoles. La Galerie Basque célèbre donc l'événement d'une vingt-cinquième exposition-solo de cet artiste. Michel Champagne a également participé à de très nombreuses expositions de peinture et de gravure au Canada et à l'étranger, en particulier à la Biennale de Bâle, à l'été 1974, et à l'Exposition des créateurs du Québec, à Milan, en juillet 1974. Il a réalisé des décors de théâtre ou pour des kiosques d'exposition, il a dirigé trois galeries à l'Île d'Orléans wr à Québec, il a

dessiné les couvertures de plus d'une dizaine d'ouvrages, il a enseigné les arts plastiques à la Commission scolaire de Québec, il a collaboré en qualité de critique littéraire ou d'art à l'Action, à Culture, à Métiers d'Art du Québec et à Vie des Arts et, d'abord attaché aux expositions itinérantes du Services des Arts plastiques du ministère des Affaires culturelles du Québec en 1966-1967, il est, depuis 1968, agent culturel au centre de documentation artistique qu'il a mis sur pied pour le bénéfice du même ministère et surtout des artistes et des critiques d'art, et documentaliste pour le musée provincial de Québec. A travers tous ces travaux, Michel Champagne a toujours poursuivi son oeuvre créatrice comme peintre-graveur.

La Galerie Basque sera fière d'accueillir cet artiste lors du vernissage du 31 mai à 20 heures et invite les amateurs d'art à venir admirer les oeuvres présentées jusqu'au 14 juin 1975. Rappelons les heures d'ouverture régulière de la galerie: -dimanche: de une heure à cinq heures de l'après-midi, -lundi: fermé, -mardi à samedi: de une heure à cinq heures de l'après-midi et de sept à neuf heures du soir.



## LEO RIVEST SERA LE CONFERENCIER AU CLUB OPTIMISTE LUNDI LE 2 JUIN

Lors de son souper hebdomadaire du 2 juin au Quai Narcisse, le club Optimiste de Rivière-du-Loup aura comme conférencier le comédien bien connu Léo Rivest de Montréal.

Ce dernier traitera de la Coupe Intercontinentale de baseball qui sera présentée au Parc Jarry de Montréal du 22 au 31 août prochain, et qui amènera chez nous les huit meilleures formations de baseball amateur au monde,

dont l'équipe du Canada.

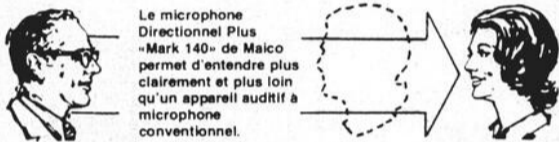
L'un des pionniers du baseball amateur au Québec M. Rivest apporte une aide appréciable à la Coupe Intercontinentale. Ce dernier rencontre présentement tous les clubs sociaux en province afin de sensibiliser la population devant l'importance du tournoi de la Coupe. Par la même occasion il voit à la diffusion des passeports pour assister aux différentes présentations de cette coupe.

## Entendez plus clairement à distance avec le nouveau Directionnel Plus «Mark 140» de Maico.

Résultat de nombreuses années de recherches en laboratoire, le nouveau microphone Directionnel Plus «Mark 140» de MAICO permet enfin d'entendre clairement les sons à distance.

Contrairement au microphone ordinaire qui amplifie tous les sons, quelle que soit leur provenance, le nouveau microphone Directionnel Plus «MARK 140», exclusif à MAICO, amplifie surtout les sons provenant de face... même à distance et diminue les sons et les bruits provenant de l'arrière pour améliorer davantage la netteté de la réception des sons provenant de l'avant.

Ce nouveau microphone s'installe également sur une monture de lunettes.



Le microphone Directionnel Plus «Mark 140» de Maico permet d'entendre plus clairement et plus loin qu'un appareil auditif à microphone conventionnel.

Service Auditif Maico Inc.



**Pierre-H. Bergeron & Associés**

RIVIÈRE-DU-LOUP, 21, Verbois (G. Tremblay)

815, Côte d'Abraham  
Québec

3, Avenue Bégin  
Lévis

635, 12ème Rue  
St-Georges

295, Montcalm  
Chicoutimi

867, rue De Foix  
Trois-Rivières

21, rue Verbois  
Rivière-du-Loup

RIVIÈRE-DU-LOUP **Clavigraphe** LTÉE

VENTE · SERVICE

GERARD PROULX, gérant

168, LAFONTAINE RIVIÈRE-DU-LOUP TEL. 862-7234

ACCESSOIRES  
D'ARTISTES



COFFRES  
POUR MATERIAUX  
D'ARTISTES

- Pinceaux
- Toiles sur cartons
- Peintures à l'huile
- Peintures à l'eau

EN MAGASINANT LE SAMEDI à Rivière-du-Loup Clavigraphe Ltée, vous obtiendrez 10% d'escompte sur des pinceaux, toiles sur cartons, peintures à l'huile, peintures à l'eau.

## Vitrines Fracassées au magasin Woolworth

Un jeune homme de Rivière-du-Loup, âgé de 24-ans, a délibérément fracassé trois vitrines du magasin Woolworth, vendredi soir, vers vingt-deux heures cinq.

Alerté par le gardien du magasin, les agents de la Sûreté municipale se sont amenés sur les lieux en vitesse pour y trouver le jeune homme en question.

Ce dernier a expliqué aux policiers qu'il avait posé ce geste dans le but de se défouler. Il aurait même demandé à la police de l'appréhender pour l'empêcher de poser d'autres gestes du genre, prétendant ne pas répondre de sa personne.

Il a été incarcéré dans les cellules municipales, pour retrouver sa liberté samedi.

## Kamouraska

-Le 17 mai, M. Claude Gagnon, fils de M. Maurice Gagnon et de dame Jeanne d'Arc Ouellet, de Kamouraska, unissait sa destinée à Mlle Ginette Bossé, fille de Oscar Bossé et de dame Marie-Paule Lévesque, de St-Bruno de Kamouraska.

## ANNONCE

### L'AIL EST BON POUR VOUS

Tel un supplément diététique tout à fait naturel, l'ail a déjà été employé dans des centaines de formules depuis des années. Les Européens utilisent l'ail comme un aliment depuis bien des années, considérant ses effets bénéfiques pour la santé. LES CAPSULES D'AIL ADAMS contiennent de l'Huile d'Ail Pure. Les capsules d'Ail Adams sont vendues depuis 35 ans et ont été employées par des milliers d'usagers qui en sont d'ailleurs très satisfaits. Achetez un paquet de capsules d'ail Adams dès aujourd'hui et voyez comment cette herbe pure et naturelle peut vous aider, vous aussi! Les capsules d'ail Adams sont sans goût et sans odeur!

## Pour détruire les mauvaises herbes tout en fertilisant votre gazon...



Utilisez l'engrais léger Weed 'N Feed avec Killex Green Cross.

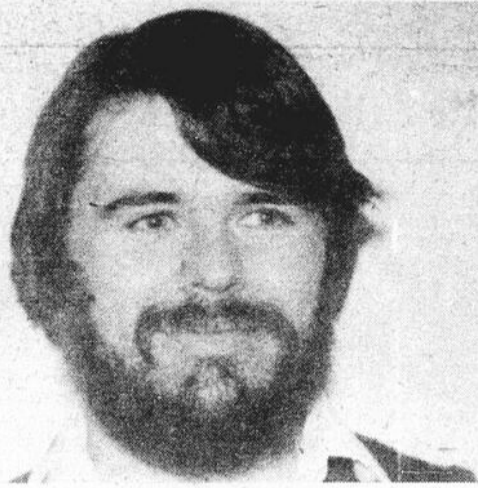
Sa formule double action détruit les mauvaises herbes et procure une alimentation équilibrée pour la croissance de votre gazon.

- Pour détruire les mauvaises herbes — le Weed 'N Feed renferme du Killex, l'herbicide efficace qui contrôle plus de 15 sortes de mauvaises herbes — y compris mouron, tréfle, plantains et pissenlits.
- Pour fertiliser le gazon — le Weed 'N Feed renferme deux genres de nitrogène pour la croissance et la verdure — en plus de la potasse pour des racines robustes et du phosphore pour donner une force structurale aux racines et aux feuilles.
- Un sac 22 lb facile à transporter recouvre 5000 pieds carrés de gazon.



Voilà l'un des 61 produits-solutions de Green Cross.

La solution à vos problèmes de jardinage.



EN EUROPE

M. Georges Malenfant, professeur de géographie à l'École Notre-Dame, de Dalhousie au Nouveau-Brunswick, a été choisi pour faire partie du voyage "Visite de l'OTAN" organisé annuellement par la Fédération canadienne des Enseignants en collaboration avec l'Organisation du Traité de l'Atlantique-Nord (OTAN) et l'Association des Enseignants francophones du Nouveau-Brunswick.

M. Malenfant est le fils de M. et Mme Léo Malenfant, citoyens bien connus de St-Arsène. Il enseigne depuis sept ans au Nouveau-Brunswick après un an d'expérience à l'École Saint-Pierre de Rivière-du-Loup.

Le but de cette visite est de permettre à un groupe d'enseignants canadiens de visiter les quartiers-généraux de l'OTAN et de SHAPE à Bruxelles, et ceux de l'UNESCO à Paris.

Tous les membres de l'A.E.F.N.B. qui font partie des conseils pédagogiques d'histoire et de géographie étaient éligibles à ce voyage et n'avaient qu'à soumettre leur candidature.

Soulignons que M. Malenfant est président du Conseil pédagogique régional de Géographie de la région B, et il pourra faire part de son expérience aux autres membres de son conseil pédagogique. Ce sera le deuxième voyage outre-mer pour M. Malenfant, qui s'est déjà rendu en Italie au cours de l'été 1973.

## COMMENT UN JEUNE PEUT GAGNER \$812.00 EN 56 JOURS

La Compagnie "A" des Fusiliers du Saint-Laurent à Rivière-du-Loup, dont l'Officier-Commandant est le Major Michel Rivière, va recruter prochainement trente jeunes gens pour suivre un cours de recrue et de fantassin dans le cadre d'un programme d'instruction d'été au Manège Militaire de Rivière-du-Loup.

Ce cours théorique et pratique durera du 2 juillet au 26 août. Pour ces cinquante six jours d'entraînement chaque jeune recevra un salaire de \$14.50 par jour, soit un total de \$812.00 pour la période.

Tous les candidats requis sont des candidats masculins, aucun candidat féminin ne devant être accepté.

Les conditions d'admission sont d'être citoyen canadien, d'avoir 17 ans au début du programme, l'extrait de naissance étant requis, et être en bonne santé.

Tous les candidats devront subir un examen médical. Les jeunes intéressés peuvent s'inscrire en se présentant au Centre de Main-d'Oeuvre étudiant, 316A rue Lafontaine, afin de remplir le formulaire de demande d'emploi avant le 6 juin.

Tous les candidats qui se seront présentés au Centre de Main-d'Oeuvre étudiant devront sans faute se présenter au Manège Militaire, 26 rue Joly, le 7 juin à neuf heures du matin.

Tous ceux qui seront choisis à cette occasion devront demeurer au Manège Militaire pour une partie de la journée, afin de compléter leur dossier militaire.

Priorité sera donnée aux candidats de Rivière-du-Loup et des environs, soit dans un rayon de cinq milles de la ville. Aucun transport ne sera fourni à qui que ce soit.

Pour obtenir des informations supplémentaires au sujet de ce cours, les intéressés doivent se présenter au Manège Militaire le 7 juin à neuf heures du matin.

### Abonnement



C.P. 220 RIVIERE-DU-LOUP

Veillez trouver, ci-inclus, la somme de \$10.00 pour un abonnement d'un an.

Du..... 19.....: Au..... 19.....

NOM \_\_\_\_\_

ADRESS \_\_\_\_\_

ANCIEN  NOUVEAU   
CANADA: \$10.00 6 MOIS: \$6.00 AUTRES PAYS \$13.50

400, RUE LAFONTAINE  
RIVIERE-DU-LOUP  
TEL.: 862-6313



## METRO JUS DE TOMATE



Libby's,

boîte de 19 onces

**29¢**

Jus de pommes vitaminé Allen, bte 48 oz. .65  
Crisaux à l'orange Swing, sachet 3.5 oz., 4/.99  
Pâtes alimentaires Catelli, boîte 32 onces,  
spaghetti, spaghettini, macaroni coupé .73  
Pain de viande Prem, bte 12 onces .73

Filet de morue et frites congelées Rupert,  
boîte de 20 onces 1.09  
Fricadelle de poisson Rupert, bte 12 onces .63  
Limonade blanche et rose congelée York,  
boîte de 6 onces .27

### RÔTI BOEUF

palette  
coupe régulière,

Boeuf Grade A

**88¢**  
lb

Boeuf Grade A rôti de boeuf, côtes  
croisées, la livre 1.08

Porc Grade A rôti de porc frais, soc  
désossé, roulé, la livre 1.19

Porc Grade A flanc de porc salé,  
la livre 1.29

Saucisses de porc, boeuf Mérite,  
la livre .75

Smoked meat Mérite, cello 2 oz.  
4/1.09

Pizza nature Martin aux tomates,  
13 onces, ch. .59

Saucisson pepperoni Martin, lb. 1.09

Corvette filet de Goberge, bte 3 lbs  
2.19

## BACON "MÉRITE" V.P.

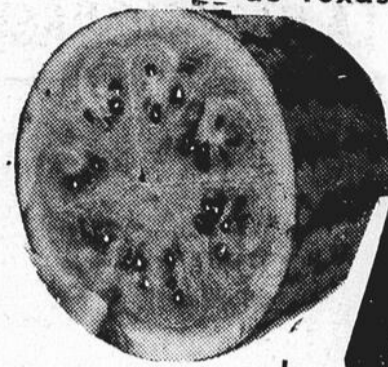
1 livre

**1 29**



## CANTALOUPS

du Texas,



ch.

**49¢**

Melon deau moyen de la Fl., la lb. .15  
Oranges du Maroc, cello de 12 .79  
Asperges du Québec, la livre .49  
Echalotes des E.U., 2 paquets .29

Gâteaux Vachon Mini Jos-Louis, bte 12 1.09  
Biscuits Graham Christie Petite Abeille,  
boîte de 13½ onces .73  
Chapelure de biscuits Graham P'tite Abeille,  
Christie, boîte 14 onces .73  
Céréales Rice Krispies Kellogg's, bte 17 oz. .95  
Breuvage au chocolat Nestlé Quik, bte 16 oz. .95  
Café instantané Nescafé, bocal 10 onces 2.29  
Ketchup Metro, bouteille 25 onces .79  
Purée de tomates Heinz, boîte 5.5 onces .23  
Pêches demies Aylmer, boîte 19 onces .57  
Poires Bartlett Aylmer, boîte 19 onces .55  
Beurre d'arachides crémeux Kraft,  
bocal 64 onces 2.99

## "CHEEZ WHIZ"

KRAFT

jarre 32 onces

**1 23**



Sirop de maïs Crown Brand, cont. 2 livres .73  
Blé d'inde en crème Green Giant, bte 19 oz. .50  
Tomates de choix Oakleaf, bte 19 onces .53  
Fromage tranché ind. Canadien Kraft, pqt  
16 onces 1.39  
Fromage Cheez Whiz Kraft, bocal 16 oz. 1.32  
Fromage Canadien Velveeta Kraft,  
boîte 32 onces 2.54  
Margarine Golden Girl, pqt 1 lb. aluminium .49  
Jus d'oranges Sunkist, jarre 48 onces .92  
Méli-Mélo Christie à saveur de fromage,  
cello de 7 onces .69  
Biscuits au gingembre Dare, cello 24 onces 1.09  
Nettoyeur liquide spray Fantastik,  
bombe 24 onces .98  
Savon en poudre Artic Power, format  
king size, 5 livres 1.89  
Savon en poudre Artic Power format  
géant, 42 onces .99  
Savon liquide pour vaisselle Vel, contenant  
24 onces, citron ou rose .59  
Savon désodorisant Irish Spring, barre 5 oz. .39  
Adoucisseur à linge Fleecy, cont. 64 oz. .99  
Insecticide Raid bombe 450 ml. maison et  
jardin au choix 1.89  
Cire liquide Future Johnson, cont. 27 oz. 1.59  
Moppes Impérial, cello ind. 8 onces 1.39  
Briquettes Grill Time, sac 10 livres 1.29  
Papier de toilette Delsey, pqt 2 rouleaux,  
couleurs assorties .57  
Essuie-tout Scott, pqt 2 roui., coul. asst. .89  
Papier mouchoir Kleenex, bte 200, 2 plis,,  
couleurs assorties .59  
Papier plastic Stretch'N Seal Esso, bte 50' .45  
Sacs à sandwich Baggies, bte 50 sacs .47  
Sacs Utilités Baggies, bte 20 sacs .49  
Pâte à dents Pepsodent, format fam., 100 ml. .89

# sports



La direction de l'équipe Albatros de Rivière-du-Loup rendait hommage dernièrement, aux joueurs qui se sont distingués au cours de la dernière campagne. La photo prise lors de cet événement fait voir, première rangée, de gauche à droite, Alain Lavoie, Alain St-Pierre, M. Jean-Léon Marquis, président de l'équipe des Albatros, Michel April et Léo Simard. Seconde rangée, même ordre, Jacques Labrecque instructeur des Albatros, Yvan Bélanger, Marc Gamache, Pierre Mercier, Denis Marquis et Edmond Rousseau. (Marmen Photo)



Le vice-président des Albatros, M. Maurice Paré, remet au capitaine Michel April le trophée de l'Imprimerie du Saint-Laurent pour avoir terminé au premier rang des pointeurs de l'équipe locale avec une fiche de 30 buts et 53 aides.



M. Pierre Mercier, gardien de buts-étoile des Albatros de Rivière-du-Loup se voit remettre un trophée des mains du maire Yves Godbout lors du cocktail offert aux Albatros le 18 mai dernier à Rivière-du-Loup. (Photos Marmen)

## CETTE ANNEE, PARTICIPE A UN JARDIN COLLECTIF

Faire un jardin, cultiver ses légumes, ça ne coûte pas cher et ça rapporte bien. C'est un plaisir de voir lever les jeunes pousses, les soigner, et puis récolter de bons légumes. On pourra en mettre en conserve, en congeler, en donner, en vendre, en échanger...

Ca goûte sucré, ça goûte meilleur, ça goûte les vrais légumes. Ce n'est pas tant de travail: cinq à six heures par semaine. Les enfants peuvent venir avec vous et s'amuser à cultiver.

Vous aimeriez vous aussi faire un jardin? Mais vous n'avez pas de terrain... ou ça vous paraît difficile parce que vous n'en avez jamais fait?

Alors, venez cultiver avec nous. Parce que, cette année, des membres du Club Coopératif de Consommation de Rivière-du-Loup ont pris l'initiative de faire un grand jardin collectif. On aura des piments, des tomates, des radis, des épinards, du concombre, des choux, des patates, des carottes, de la salade, des betteraves, des brocolis, des fèves, des melons, des oignons, du blé-d'inde, des navets, des aubergines. On va aussi cultiver des herbes, du persil, de la marjolaine, de l'ail et j'en oublie, c'est sûr.

Il n'est pas trop tard pour venir cultiver avec nous. Jardiner avec d'autres, c'est plus drôle et puis ça nous permet d'apprendre. Notre terrain se trouve sur le

chemin Fraserville, un mille à la sortie de la ville.

On a entendu dire qu'une famille pouvait récolter des légumes pour une valeur de \$300.00.

Nous invitons tous les gens intéressés à se joindre à nous.

Un jardin collectif, c'est un projet-pilote de travail communautaire. C'est aussi le lieu pour faire l'expérience de cultures nouvelles pour la région, c'est pour encourager les gens à cultiver une plus grande variété de légumes, montrer que la production de

légumes, c'est rentable. Nous voulons permettre à des gens qui ont des moyens modestes de pouvoir aussi cultiver des légumes.

Vous pouvez encourager le projet en nous aidant à couvrir les frais. Nous diffuserons régulièrement de l'information sur la bonne marche du projet. Soutenez l'initiative, envoyez vos dons à Gilles Gagnon, 10, rue Pouliot. Cet argent permettra de constituer un fonds permanent qui assurera la continuité du projet.

### ROSAIRE GENDRON, député

SECRETARIAT DU COMTE  
309 RUE MORIN 862-4821  
RIVIERE-DU-LOUP

862-2870

MEDICATION NATURELLE  
SUPPLEMENTS ALIMENTAIRES  
REMEDES BREVETES

Claude Dionne  
Gérant

48, avenue des Erables Rivière du Loup,  
Co. Rivière du Loup, P.Q. G5R 1V1

**Rolmex**

Varenes, Qué.

QUEBEC: 681-8137 TEL. 652-2951 - 866-6318



4 St-Elzéar

862-2630

Epicier - Licencié BIÈRE PORTER

Graisse Domestic, 1 lb. .69

Pain de viande Prem, 12 oz. .79

Bettes marinées Habitant, 12 onces .79

Eau de javel Chanteclair, 128 onces .69

Briquettes charbon de bois Dégelis, 20 livres 2.39

Crème glacée Bezile, 3 chopines de plastique 1.09

Liqueur produit Coca-Cola, 26 onces, 6/1.89

Soupe aux pois Habitant, 28 onces, 2 pour .89



Soupe

aux légumes

2/89¢

Café instant

Maxwell-House

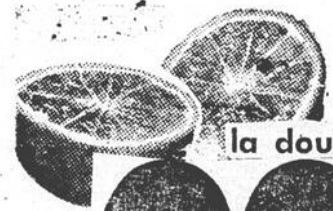
11 onces

249



Oranges

Sunkist



la douzaine

99¢

Chou vert de Cal. lb. .15

Tomates de Fl., gr. médium, la livre .39

Bonbons d'Été Viau, 6 oz. 2 cellos 1.19

Biscuits Feuille d'Érable David, 24 onces 1.35

Jus de pruneaux Welch, 24 onces .63

**\$**

**BIN • BIN • BIN**

**DE L'ARGENT A GAGNER  
\$2,000.00 EN PRIX**

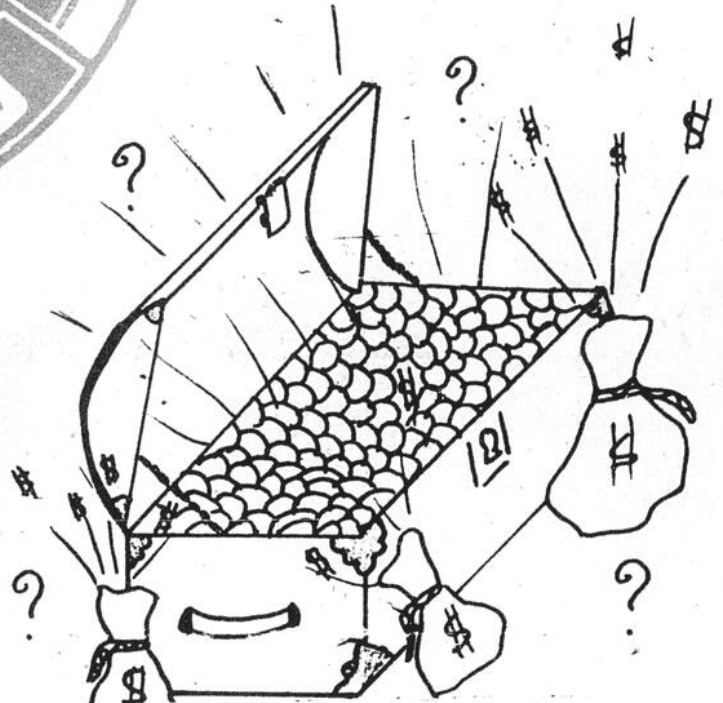
**\$**

**GO  
GO  
GO**  
**RICHELIEU**



**RIVIERE-DU-LOUP**

**STADE DE LA CITÉ DES JEUNES  
DE RIVIERE-DU-LOUP  
LE 3 JUIN 1975  
A 20h00**



**GRANDE ACTIVITE ANNUELLE  
DES BIENFAITEURS DU  
CAMP VIVE LA JOIE**

COMPLIMENTS DE



238, Lafontaine Rivière-du-Loup



403, Lafontaine

Rivière-du-Loup

## GRAND GALA MUSICAL DONNE PAR LES MARQUISES DE ST-PASCAL

St-Pascal- La Semaine Culturelle à Ville Saint-Pascal s'est terminée en beauté à cet endroit le 18 mai, par un grand Gala musical à l'église paroissiale.

Dans une démonstration grandiose, les Marquises de St-Pascal se sont surpassées. L'enthousiasme s'est emparé de la foule dès l'entrée spectaculaire de ces 54 jeunes filles. Le tambour-major, les drapeaux, les cuivres, la percussion, une discipline parfaite doublée d'une élégance peu ordinaire fascinèrent les 1,200 spectateurs.

Un maître de cérémonie extraordinaire, Denis Lacom-

be, a dirigé avec le talent que nous lui connaissons la suite de chacun des narticles du programme. Un commentaire des plus pertinents précédait chaque pièce musicale. Un répertoire des mieux choisis contenait des pièces qui allaient de la musique classique aux mélodies les plus légères.

Les pièces d'ensemble furent présentées avec brio, les solos exécutés avec une maîtrise étonnante captivèrent les auditeurs car ces jeunes filles faisaient face au public pour la première fois.

Les accompagnatrices soit au piano, soit à l'orgue étaient toutes des Majorettes

faisant ou ayant fait partie du corps des Marquises.

Il est à remarquer que ces jeunes musiciennes ont commencé l'apprentissage de ces instruments il y a à peine deux ans. Toutes nos félicitations à ces talentueuses jeunes filles, soit de la percussion, soit de la musique instrumentale ainsi qu'à leurs valeureux instructeurs.

Pendant l'intermède, les critiques les plus élogieuses fusaient de toutes parts.

Somme toute, la région de Kamouraska-Est, a été témoin du spectacle de l'année.

Pendant la réception qui suivit le concert, le député de Kamouraska-Témiscouata M.

Jean-Marie Pelletier, profita de l'occasion pour offrir au corps des Majorettes une aide substantielle.



### EN EUROPE

Le député du comté de Rivière-du-Loup - Témiscouata, M. Rosaire Gendron, est le seul membre de la Chambre des Communes à accompagner le premier ministre du Canada, l'Hon. Pierre Elliott-Trudeau, au cours de la seconde tournée que ce dernier accomplit en Europe pour visiter les pays membres de la Communauté Economique Européenne.

L'appareil des Forces militaires du Canada qui transporte M. Trudeau et sa suite a quitté Ottawa hier matin à destination du Danemark.

Le premier ministre canadien sera à Copenhague jusqu'à demain. De là il visitera Bruxelles le 30 mai, pour se rendre ensuite à Luxembourg, le 31 avant de rentrer à Ottawa samedi.

Pour toute la durée de la tournée, M. Gendron agira comme adjoint du premier ministre du Canada et sera appelé à le représenter lors de certaines cérémonies officielles.

Mme Margaret Trudeau est aussi du voyage.

### Assemblée générale de la Chambre de Commerce de St-Pascal, ce soir

St-Pascal- C'est aujourd'hui, 28 mai, en soirée, que se tiendra à la salle du Conseil de Comté à St-Pascal, la dernière assemblée générale pour la période d'activités en cours de la Chambre de Commerce territoriale de St-Pascal.

A cette assemblée, le président de la Chambre, M. Victor Normand passera en revue, pour le bénéfice et l'information des membres, travail accompli par cet organisme depuis la dernière élection.

Il y aura également rapport des comités et un exposé des actions à entreprendre.

La direction de la Chambre demande à chacun des membres de se faire un devoir d'assister à cette importante assemblée.

### PROVINCE DE QUEBEC COMMISSION SCOLAIRE DE RIVIERE-DU-LOUP

## AVIS PUBLIC

Les taxes non payées au 12 juin 1975 inclusivement seront perçues sur mandat sommaire par saisie et vente en conformité des dispositions de l'article 403 de la Loi de l'Instruction Publique, après avis public préalable publié dans le "Saint-Laurent"; cet avis devra comprendre la liste et l'adresse de tous les débiteurs de taxes ainsi que les montants dus.

Le territoire de la Commission Scolaire de Rivière-du-Loup comprend les municipalités suivantes:

- Andréville
- St-André
- Notre-Dame-du-Portage
- Rivière-du-Loup
- St-Patrice
- Cacouna Village
- Cacouna Paroisse
- St-Arsène
- Isle-Verte
- St-Jean-Baptiste-de-l'Isle-Verte
- Notre-Dame-des-Sept-Douleurs
- St-Epiphanie
- St-Paul-de-la-Croix
- St-Modeste
- St-Antoine
- St-Pierre Lamy
- St-François-Xavier-de-Viger
- St-Hubert

Rivière-du-Loup, ce 21ème jour de mai 1975.

REGIS MALENFANT,  
Directeur Général.

### "Ce soir et demain soir: dernières occasions pour voir La Dernière Maison sur la Gauche"

ELLE,  
SON MARI,  
SON AMANT et leur bébé...

VOUS VOUDREZ TOUS VOIR  
CE SUPERBE PROGRAMME

POUR  
TOUS

TOUS PLONGÉS DANS  
UN DRAME DÉCHIRANT!



LES FILMS  
MUTUELS  
présentent

## L'ENFANT DE LA SOLITUDE

v. f. de "CHILD  
UNDER A LEAF"

un film de  
GEORGE  
BLOOMFIELD

DYAN CANNON  
DONALD PILON

JOSEPH CAMPANELLA - MICHELINE LANCTÔT

musique de FRANÇOIS LAI

une production - MURRAY SHOSTAK et BOB BAYLIS

2e FILM: "Alléluia défi de l'Ouest"

UN EXCELLENT "WESTERN" - EN VEDETTE GEORGE HILTON

VENDREDI 30 MAI AU JEUDI 6 JUIN

Cinéma  
**CAPITOL**  
RIVIERE-DU-LOUP

Admission: \$2.00  
Moins de 14 ans: \$1.00

### HORAIRE:

"L'ENFANT DE LA SOLITUDE":

Samedi et dimanche: 7h00 et 10h00  
Sur semaine: 7h30

"ALLELUIA DEFI DE L'OUEST":

Samedi et dimanche: 8h30  
Sur semaine: 7h30

## Théâtre PRINCESSE

DU 30 MAI AU 5 JUIN

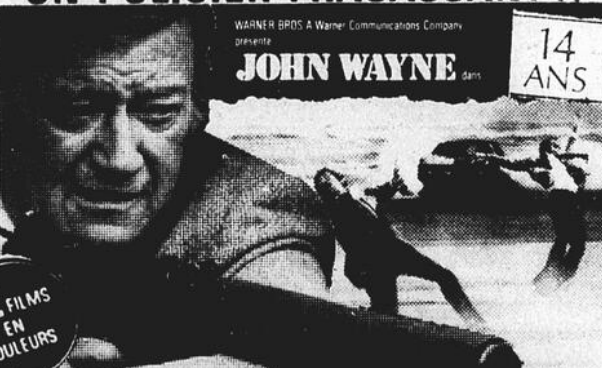
EXCEPTE LUNDI SOIR FERME



LA  
**CEINTURE  
NOIRE**

Sam.-dim.: 6h30 et 9h45  
Mardi au jeudi: 7h30

## UN POLICIER FRACASSANT !!



UN SILENCIEUX  
AU BOUT DU CANON

Samedi et dimanche: 8h00  
Mardi au jeudi: 9h00

# GAZORAMA

**ENDROIT: Rivière-du-Loup "Lave-Auto"  
7, Côte St-Jacques, Rivière-du-Loup**

**DATES: 20-21 juin prochains  
8.00 heures a.m. à 22.00 heures p.m.**

**Au profit: Poste Pionniers (filles)  
Encourageons nos jeunes en achetant une carte (\$1.00)**

**Rafraîchissements servis gratuitement aux 1,000 premiers participants (enfants compris).**

## Kamouraska

(DNC)- Naissance: M. et Mme Gaétan Milliard (Pauline Beaulieu), sont les heureux parents d'un fils né à l'hôpital Notre-Dame de Fatima de La Pocatière et baptisé sous le prénom de Martin.

Parrain, et marraine, M. et Mme Ghislain Milliard (Denise Beaulieu), de St-Gabriel, oncle et tante de l'enfant. Félicitations aux heureux parents.



**Les larves du sol font un festin de vos légumes...**



Utilisez l'Insecticide pour Larves de Racine Green Cross.

- Il tue les larves du sol qui ravagent les plantations de légumes.
- Il les arrête avant qu'elles n'endommagent vos légumes.
- Une pratique cannette pour répandre les grains uniformément et efficacement.

Voilà l'un des 61 produits-solutions de Green Cross.



**GREEN CROSS**

La solution à vos problèmes de jardinage.



### BENEVOLES DE LA SOCIÉTÉ DU CANCER A L'OEUVRE

Une fois par mois, un groupe de membres bénévoles de la section de Rivière-du-Loup de la Société Canadienne du Cancer se réunissent à leur local pour la préparation de pansements pour l'usage des malades du territoire de la section, qui comprend les comtés de Kamouraska, Rivière-du-Loup - Témiscouata, l'Islet, et les Iles-de-la-Madeleine.

La photo ci-haut fait voir un groupe de bénévoles à l'oeuvre. De gauche à droite, Mme Georges Viel, Mme Gisèle Miville, Mme Cécile Laforest, Mme Claire Têtu, Mme Suzanne Renaud, Mme Geneviève Simon, Mme Marielle Gasseau, et Mme Thérèse Rioux, présidente du comité de bien-être de la section de la Société Canadienne du Cancer.

Des auxiliaires bénévoles procèdent aussi à la préparation de pansements à domicile.

## ACTIVITES DU CLUB DE L'AGE D'OR DE CABANO

A l'instigation de M. Roch Leclerc, président et des autres membres de l'exécutif du Club de l'Age d'Or de Cabano, les membres de cette association ont organisé une fête à l'intention des mamans et papas du mouvement.

Comme il n'est pas bon de séparer ce que Dieu a uni, tous les pères accompagnaient leur douce moitié.

Mme Eliodore Laplante, dynamique présidente du comité de loisirs et réceptions, secondée par Mlle Marie-Anne Lévesque ainsi que plusieurs autres bonnes volontés, avaient décoré la salle du Couvent et fleuri les tables pour créer une ambiance de chaleur et d'amitié.

Merci à toutes de leur dévouement, car préparer une fête demande beaucoup de travail et d'oubli de soi. La présence des deux prêtres de la paroisse rehaussait cette fête.

Tout débuta par un vin

d'honneur servi au commencement du repas. M. Gérard Tardif, boulanger à Cabano, et son épouse, furent choisis comme le couple le plus méritant. M. et Mme Tardif sont les heureux parents de quatorze enfants tous bien vivants, fait assez rare de nos

jours.

Un climat joyeux et amical a prévalu pendant toute la durée du repas. Le soir, au commencement de la veillée, Mme Tardif reçut des mains de sa petite-fille, France, une gerbe de fleurs, et M. Tardif, du bon vin qu'il dégustera sans doute à la santé de tous. Plusieurs amis et sympathisants des paroisses environnantes sont venus se joindre aux membres de l'Age d'Or

## UNE CAMPAGNE D'EMBELLEMENT A NOTRE-DAME-DU-PORTAGE

Une campagne d'embellissement se tiendra à Notre-Dame-du-Portage du 9 au 14 juin, sous les auspices de la Chambre de Commerce de cette localité.

Le thème choisi pour cette campagne d'embellissement est: "Gardons propres nos propriétés pour rendre notre milieu attrayant".

En faisant connaître la tenue de cette campagne d'embellissement, la Chambre de Commerce de Notre-Dame-du-Portage a tenu à inviter ses membres et la population en général à poser des gestes concrets pour faire régner la propreté de l'industrie touristique locale.

Du 9 au 14 juin, les dirigeants de la Chambre Commerce de Notre-Dame-du-Portage donneront l'exemple en participant à une corvée de balayage des trottoirs, de nettoyage de la place de l'église et du terrain de stationnement.

Un dirigeant de la Chambre a dit qu'à Notre-Dame-du-Portage en 1975, on est conscient du besoin de faire comprendre à chacun des résidents du Portage que l'embellissement, ce n'est pas seulement l'affaire du voisin, mais son affaire à lui d'abord.

Le 18 mai, la Chambre a tenu une assemblée au cours de laquelle a marqué l'entrée de l'ancien portage du Témiscouata, à Notre-Dame-du-Portage. Cette cérémonie aura lieu à la fin de juin.

de Cabano pour cette soirée.

Des artistes locaux et étrangers ont fait preuve de leurs nombreux talents. Toujours on découvre de belles voix d'or chez les gens du Témiscouata.

Il y eut danse, chant et musique. Pur clôturer la soirée, notre président a remercié la nombreuses assistance et on s'est dit au revoir à l'an prochain. La fête de 1975 n'est plus maintenant qu'un très beau souvenir.

### A VENDRE

Meubles de chalet, style contemporains, plusieurs ameublements complets. S'adresser à B.C. maisons mobiles. Tél: 862-1500. 31-32-33-P.P.

### COURS DE PIANO

Cours de piano à Rivière-du-Loup, cet été par Martine Savard, étudiante à l'École de Musique de l'Université Laval.

Communiquez le plus tôt possible à: Tél.: 862-3436

33-P.P.

## CINE-PARC GRAND-PORTAGE

il a 100 manières d'assassiner... et toutes sont efficaces!

POUR TOUS



"THE MECHANIC"

EN COULEURS



**DU VENDREDI 29 MAI  
AU JEUDI 6 JUIN**

**DEBUT DE LA REPRESENTATION  
A 8.00 HEURES P.M.**

Moins de 14 ans: Entrée gratuite.



**le chien des Baskerville**

en couleurs

E.N.A.

2 ième FILM

## CHALET A VENDRE

Situé au lac de la Grande-Fourche, St-Hubert, au sud ouest. Cinq pièces, semi meublé, avec foyer moderne et système de chauffage. Electricité. Construit en bordure du lac avec vue panoramique.

Terrain de 300 pieds x 50 pieds.

Pour informations, s'adresser par téléphone à: 862-2288

COMMISSION SCOLAIRE DE TEMISCOUATA

## AVIS PUBLIC

Avis est par les présentes donné à tous les propriétaires de biens-fonds et résidents sur le territoire juridictionnel de la Commission Scolaire de Témiscouata que lors de leur réunion régulière du 14 mai 1975, messieurs les commissaires ont adopté une résolution pour la vente du système d'aqueduc de Biencourt à la municipalité de Biencourt pour la somme de \$1.00.

Quiconque désire prendre connaissance du texte de cette résolution est invité à le faire en se présentant au bureau de la Commission Scolaire de Témiscouata au 30, rue Bérubé à Cabano, durant les heures d'ouverture.

Donné à Cabano, ce 26ième jour de mai 1975.

**DONALD DAIGLE,**  
Directeur des  
Services Financiers.

PROVINCE DE QUEBEC  
COMMISSION SCOLAIRE DES FRONTIERES

## APPEL D'OFFRES HUILE A CHAUFFAGE

La Commission Scolaire Des Frontières demande des soumissions pour la fourniture de l'huile à chauffage de tous les édifices pour l'année 1975-76.

La consommation annuelle est d'environ 70.000 gallons.

La soumission sera faite de sorte qu'elle garantisse un prix ferme ou un escompte ferme pour la durée du contrat.

Il n'est pas nécessaire que le prix offert par le soumissionnaire comprenne le nettoyage des fournaies et l'entretien des brûleurs.

Le contrat sera d'une durée de douze (12) mois, soit du 1er septembre '75 au 31 août 1976.

Les factures devront être adressées à la Commission Scolaire Des Frontières, C.P. 99, Sully, (Témiscouata) avec les preuves de livraison.

Les soumissions seront reçues sous enveloppes scellées, portant la mention: "Soumission pour huile à chauffage", au bureau de la Commission Scolaire Des Frontières à Sully, jusqu'à 16.00 heures, le 26 juin '75, et seront ouvertes à 20.00 heures le même jour.

La Commission Scolaire Des Frontières ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et se réserve le droit d'accepter une soumission en tout ou en partie.

Donné à Sully, ce 23ième jour de mai 1975.

**JULES COTE,**  
Directeur général.

## LE SUPER EXPO-GALA DE L'ECOLE SAINT-PIERRE

Depuis quelques années, il vous a été possible d'assister à plusieurs manifestations socio-culturelles.

Conscients de la nécessité d'activités socio-culturelles dans les cadres d'une école évoluée, des jeunes pleins d'initiative de l'École Saint-Pierre se sont sentis capables d'offrir au public encore une fois, un spectacle dont l'expression variée à la création collective témoigne des talents multiples qui s'y développent.

Le gala prend la forme d'un spectacle de variétés et plus encore un spectacle d'actualités en ce sens qu'il insère à travers des sketches et monologues humoristiques, des réalités actuelles, telles l'inflation, la baisse de la pratique religieuse, l'Année Internationale de la Femme, la future polyvalente, pour ne citer que les principaux sujets.

Le gala déploie une pléiade de numéros tels que chants, monologues, guitare, ballet-jazz, piano, chorégraphie, imitations, orchestre, sketches, etc., dans un amalgame de rire et de sérieux.

Vous aurez le plaisir de voir et d'entendre ces différentes réalisations nées de la participation des étudiants de l'École Saint-Pierre les 3 et 5 juin 1975 en soirée au Centre Culturel de Rivière-du-Loup.

Il n'en tient qu'à vous, cher public, pour que le gala de l'École Saint-Pierre obtienne le superlatif super. Merci à l'avance de votre venue.

Vous pourrez aussi apprécier la science et l'art qui exposent différents travaux accomplis au cours de l'année.

Louis Pelletier et Aline Caron, responsables.

livrer toutes les marchandises accumulées dans ses remorques et entrepôt sans avoir à se servir de ses propres camions, alors qu'elle y était autorisée par l'injonction.

Ceci pour démontrer que l'injonction n'a jamais été émise selon les prétentions de M. Lemelin, par crainte de dommages matériels aux propriétés et véhicules de Transport D'Anjou, quoique de tels dommages aient été effectués.

### C'est...

(Suite de la page 2)

Injonction nécessaire - Commentant l'injonction provisoire émise par la Cour le 3 mai 1975, M. D'Anjou a répondu que cette injonction était des plus justifiées en raison des denrées périssables qui se trouvaient dans les remorques de D'Anjou Transport immobilisées par la grève déclenchée prématurément par ses employés de Montréal et de Rivière-du-Loup.

Selon un télégramme de M. J.A.F. Côté, représentant de la Fraternité Canadienne des Cheminots, les employés de Transport D'Anjou ne devaient se mettre en grève que dimanche, le 4 mai 1975. M. Côté n'a pas respecté son télégramme et les employés de Montréal ont débrayé le vendredi, 2 mai, à sept heures du matin, ceux de Rivière-du-Loup faisant de même vendredi, à midi.

Le juge Vincent Masson, avant d'émettre l'injonction, a voulu éviter ce jugement, et a sollicité de la partie syndicale une entente de principe permettant à la compagnie de se limiter à la livraison du contenu des remorques chargées de marchandises périssables pour une valeur de \$165,000.00.

Après le refus du représentant syndical d'accéder à cette demande, il n'y avait pas d'autre alternative, selon les paroles mêmes du juge, que celle d'émettre l'injonction qui permettait à Transport D'Anjou de livrer toutes les marchandises en sa possession. Avec la coopération des autres transporteurs, la compagnie est parvenue à

## Mise au point de la Boucherie Iberville

Au sujet de la nouvelle diffusée à la radio et de l'article paru dans "Le Soleil" de jeudi le 22 mai, la direction et le personnel de la Boucherie Iberville avisent leur clientèle qu'ils n'ont jamais vendu de viande avariée ou frelatée.

Dans le même article, le ministère fédéral a précisé que des cas ont été relevés au cours des trois premiers mois de 1975.

M. Fernand Rancourt, propriétaire de la Boucherie Iberville a affirmé que cette affirmation du ministère fédéral est fautive, son établissement ayant été visité par les inspecteurs le 12 septembre 1974.

Au sujet de l'amende de \$100.00, elle ne relève pas de la viande vendue au comptoir de la Boucherie Iberville.

Pour plus de précision, cette amende a été payée pour avoir vendu du steak haché contenant du sel de préservaline pour en garder sa couleur. Cette viande était en parfait état.

Les maisons avec lesquelles la Boucherie Iberville fait affaire sont les suivantes: Canada Packers, Swift, Le-grade, Nadeau Poultry, dont le sceau est marqué Canada approuvé.

La direction et le personnel de la Boucherie Iberville ont toujours collaboré pour donner entière satisfaction à leur distinguée clientèle.

vement causés aux terminus de la compagnie à Montréal et Rivière-du-Loup;

aient libre accès aux bureaux de la compagnie.

Cette injonction est devenu interlocutoire depuis le 21 mai 1975, par un ordre de la Cour Supérieure, jusqu'à la fin du conflit, afin de limiter les employés à trois sur les lignes de piquetage, et que les employés non-syndiqués et les clients de la compagnie

M. D'Anjou a déploré à nouveau le fait que les employés n'aient pas été informés des dernières offres salariales de Transport D'Anjou faites le 26 avril 1975, offres qui rivalisent avantageusement avec les autres salaires payés dans l'industrie du transport à l'Est du Québec.

COMMISSION SCOLAIRE DE TEMISCOUATA

## AVIS PUBLIC

Avis est par les présentes donné à tous les propriétaires de biens-fonds et résidents sur le territoire juridictionnel de la Commission Scolaire de Témiscouata que lors de leur réunion régulière du 14 mai 1975, messieurs les Commissaires ont adopté une résolution pour la vente de l'édifice au 35, Vieux Chemin, Cabano, par affichage public.

Quiconque désire prendre connaissance du texte de cette résolution est invité à le faire en se présentant au bureau de la Commission Scolaire de Témiscouata au 30, rue Bérubé Cabano, durant les heures d'ouverture.

Donné à Cabano, ce 26ième jour de mai 1975.

**DONALD DAIGLE,**  
Directeur des  
Services Financiers.

COMMISSION SCOLAIRE DE TEMISCOUATA

## VENTE D'UN EDIFICE

Le directeur des services financiers de la Commission Scolaire de Témiscouata, Monsieur Donald Daigle, recevra jusqu'à 16 heures, le 18 juin 1975, à la Commission Scolaire de Témiscouata, 30, rue Bérubé, Cabano; les soumissions pour la vente de l'édifice sise au 35, Vieux Chemin, Cabano. Cet édifice devra être enlevé du terrain aux frais de l'acheteur dans les 30 jours suivant l'acceptation.

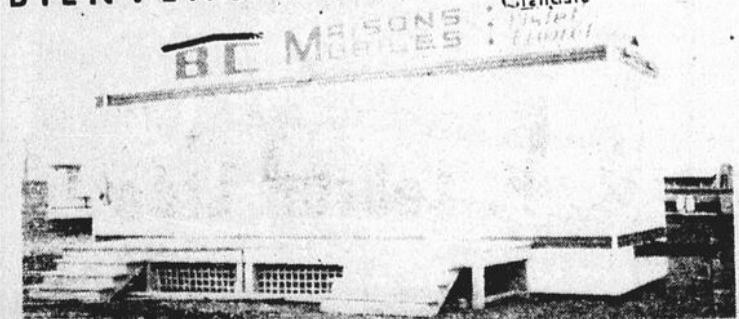
Des renseignements supplémentaires pourront être obtenus à la Commission Scolaire de Témiscouata, 30, rue Bérubé, Cabano.

La Commission Scolaire de Témiscouata ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions reçues ni à encourir aucune obligation, ni aucun frais d'aucune sorte.

Donné à Cabano, ce 26ième jour de mai 1975.

**DONALD DAIGLE,**  
Directeur des  
Services Financiers.

BIENVENUE CHEZ



Rue Nadeau  
Rivière-du-Loup  
862-1500

- Glendale
- Dauphine
- Lionel



ELLES SONT POUR VOUS! ● ELLES SONT A VOIR!

Maison Mobile Glendale '75

## EXPOSITION DES ETUDIANTS DE TECHNIQUES D'EDUCATION SPECIALISEE AU CEGEP DE LA POCATIERE

La Pocatière- Les 15 et 16 mai derniers, au Cégep La Pocatière, avait lieu une exposition organisée par les étudiants de Techniques d'éducation spécialisée de 1ère et 2e année.

Cette exposition visait à faire connaître les divers travaux scolaires réalisés par

les étudiants au cours de l'année. Parmi les objets exposés on retrouvait des pièces de tricot et crochet, des murales, des documents audio-visuels, divers montages, etc. Entre autres on pouvait admirer les plans et devis d'une école idéale de réadaptation pour jeunes.

L'option techniques d'éducation spécialisée existe depuis déjà quelques années au Cégep La Pocatière. Le but du cours est de former des techniciens en éducation spécialisée qui travailleront à la rééducation des enfants inadaptés. Les diplômés travaillent au niveau de centres de rééducation surtout. Quelques-uns se retrouvent dans le système scolaire régulier.

Les finissants sont appelés à travailler à la réadaptation des jeunes souffrant de déficiences sociales causées par différents facteurs.

Sous la responsabilité de quatre professeurs, l'option regroupe une centaine d'étudiants. Cette année, 28 d'entre eux terminent leurs cours et se retrouvent sur le marché du travail.

La formation donnée aux étudiants comporte des cours théoriques et une partie pratique sous forme de stages organisés dans divers centres de rééducation de la région.

- Techniques d'éducation spécialisée -

Le programme vise à former un éducateur dont la fonction spécifique consiste à s'occuper sous direction, du soin, de la garde, de l'entraînement, de la vie de

groupe, en résumé de tout ce qui constitue les activités para-scolaires des personnes qui lui sont confiées. A l'occasion, il est appelé à jouer le rôle de parent suppléant.

Pour préparer l'éducateur à ces activités, le cours de trois ans lui donne une formation en psychologie, en techniques d'activités et techniques d'éducation spécialisée. Il ne faut pas seulement réussir le cours, mais il faut développer une personnalité épanouie et disponible aux autres ainsi que le sens d'observation.

L'éducateur peut travailler dans les milieux suivants: Centres d'observation et de rééducation; Centres d'intégration familiale et sociale; Institutions pour mère célibataires; Institutions psychiatriques; Les ministères du Bien-Être, de la Santé, de l'Éducation, de la Justice, etc...

Leur formation professionnelle les prépare à travailler auprès d'enfants et d'adolescents requérant une assistance particulière. Leurs études et leurs stages dans le milieu leur ont permis d'acquiescer à la fois des connaissances générales et pratiques au sujet des déficiences mentales, des perturbations affectives (Légères ou graves), des infirmités physiques (sourds, sourds-muets, aveugles, paralysie cérébrale, etc.), des troubles psycho-moteurs, de la délinquance. De plus, il va sans dire que ces étudiants sont également familiers avec les différentes méthodes et techniques utilisées pour la rééducation des enfants.

### Assemblée des fermières le 4 juin

C'est le 4 juin prochain, à huit heures du soir, qu'aura lieu à la salle du CREA la prochaine assemblée du Cercle de Fermières de Rivière-du-Loup.

Les membres du Cercle qui auront préparé des articles pour l'exposition intercircles devront les apporter à cette réunion.

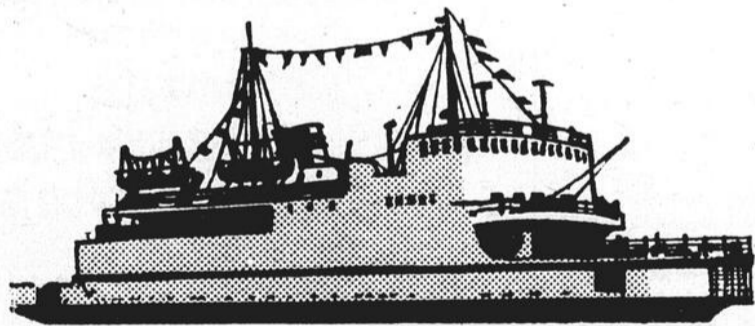
A la réunion de mai du Cercle, la Fête des Mères a été soulignée et le hasard a désigné Mme Oscar Ouellet comme Mère de l'Année. Cet honneur a valu des félicitations à l'heureuse élue.

L'invité à cette assemblée était M. Alcide Sénéchal, du Groupement des Abstinents du secteur de Rivière-du-Loup, qui a donné son opinion sur le travail effectué par les membres du Cercle concernant l'alcoolisme.

Un délicieux goûter a clôturé cette assemblée. A noter que l'exposition locale de 1975 du Cercle de Fermières de Rivière-du-Loup se tiendra le 26 juin.

## En opération du 15 avril au 8 janvier 76

TRAVERSEZ LE MAGNIFIQUE ST-LAURENT ENTRE  
**RIVIÈRE-DU-LOUP et  
ST-SIMÉON**



à bord du traversier

V/M **TRANS-ST-LAURENT**  
3 VOYAGES ALLER-RETOUR PAR JOUR

La Traversée la plus rapide sur le  
Traversier le plus moderne,  
confortable en tout temps.

Départs Rivière-du-Loup	Départs St-Siméon
8.30 h.	10.00 h.
11.45 h.	13.30 h.
15.15 h.	17.00 h.

(Heure normale de l'est ou heure avancée selon le cas). Traversée environ 75 minutes. Bar et Restaurant à bord. L'horaire est sujet à modifications sans pré-avis.

**La traverse Riv.-du-Loup St-Siméon Ltée**

BENOIT POMMET, directeur

Bureau sur le quai

Rivière-du-Loup  
St-Siméon

Tél.: (418) 862-5094  
Tél.: (418) 638-2856

**15e EXPOSITION COMMERCIALE  
ET INDUSTRIELLE  
A RIVIERE-DU-LOUP  
DU 11 AU 16 JUIN 1975**

organisée par les Chevaliers de Colomb  
CONSEIL 2402 RIVIERE-DU-LOUP

- Attraction spéciale tous les soirs avec différents artistes de réputation
- Racine Grater Show avec ses magnifiques manèges sera de la fête
- Dimanche le 15 juin la Fête des Pères sera soulignée
- Prix de présence \$100.00 chaque soir
- Orchestre Fernand Soucy tous les soirs



## Seront présents à l'Expo '75

Sport Dauphin Inc.  
Boutique Pingouin  
Bijouterie Migneault Enr.  
Boulangerie Blé d'Or  
Sogetra Inc.  
Rivière-du-Loup.  
Clavigraphe Ltée  
Méthot & Gagné Ltée  
Singer  
Raymond Electronique  
Spelek Inc.  
Michaud Auto Inc.  
Woolworth  
Rosaire Picard  
Larrivée & Frère Ltée  
Association Chasse  
et Pêche  
Office de Développement  
de l'Est du Québec

Ministère du Revenu  
Ministère de l'Énergie, des  
Mines et Ressources  
Ministère des Transport  
Cité de Rivière-du-Loup  
D'Amours Snack-Bar  
Ministère de la  
Défense Nationale  
Roland Dickner Inc.  
Rivière-du-Loup Chain Saw  
Cabano Transport  
Ministère des Terres  
et Forêts  
Laplante Equipement  
Salon de barbier  
Rosaire Picard  
Cordonnerie Raymond

(D'AUTRES PARTICIPANTS  
ENCORE A VENIR)

UNE COMMANDITE DE



MOLSON

**L. P. Lebrun Ltée**

645, LAFONTAINE RIVIERE-DU-LOUP TEL.: 862-2186

## L'EMBRANCHEMENT PELLETIER-ST-ANDRE OUVERT AU TRAFIC AU DEBUT DE 1977

Le directeur du secteur "Chaleurs" du Canadien National, M. André Legault, de Campbellton, a révélé ici que le nouvel embranchement ferroviaire dont la construction a débuté l'an dernier entre Pelletier - Station et St-André de Kamouraska, - une longueur de 18 milles et demi - serait ouvert au trafic à la fin de 1976 ou au début de 1977.

M. Legault, qui rendait visite à Rivière-du-Loup aux membres du Comité de Promotion du Port de Gros-Cacouna, le 21 mai dernier, a ajouté que quand cet em-

branchement sera entièrement construit et mis en exploitation, le C.N. l'utilisera pour tout son trafic ferroviaire entre le nord du Nouveau-Brunswick et le littoral du fleuve Saint-Laurent, en raison du modernisme et des qualités de la nouvelle voie ferrée.

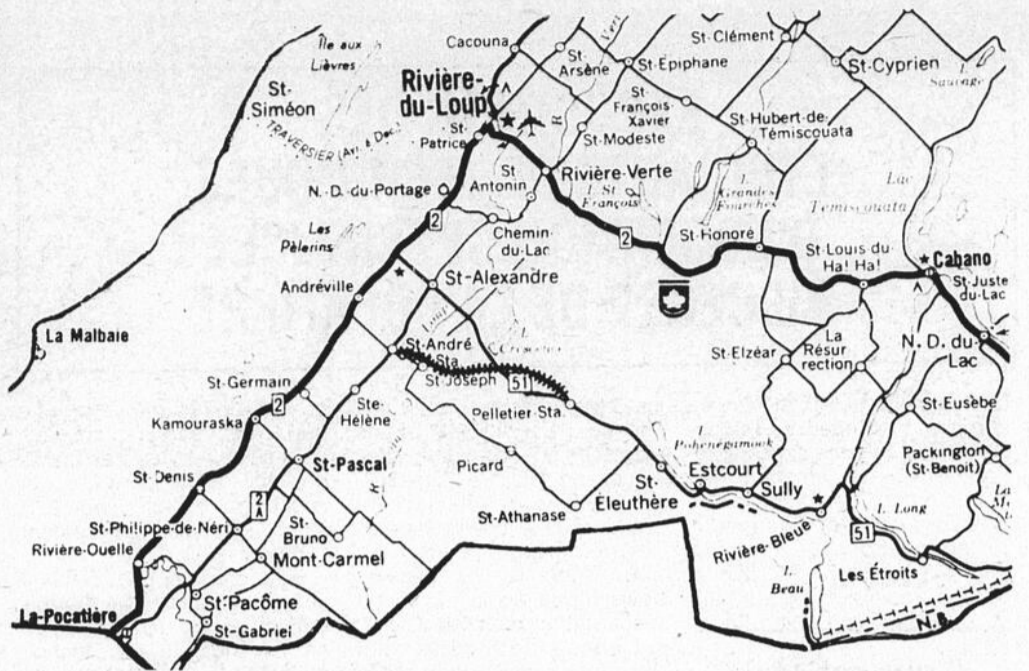
Dans l'éventualité du parachèvement du port de Gros-Cacouna, le C.N. n'hésiterait pas, si le besoin s'en fait sentir, d'utiliser la même voie ferrée pour la circulation de trains-blocs (unit trains) entre Halifax et Rivière-du-Loup où vers d'autres points de des-

tinuation au Canada. L'utilisation du nouvel embranchement raccourcira de deux heures et demie le trajet Halifax - Rivière-du-Loup.

- Reprise prochaine des travaux -

A la même occasion, le directeur du secteur "Chaleurs" a fait savoir qu'un appel d'offres sera bientôt lancé en vue de la construction, cette année, de la deuxième partie de l'embranchement soit la partie nord vers St-André. Le contrat de construction devrait être octroyé au début de l'été. On procédera d'abord au déblayage du tracé, au nivellement de l'assise de la voie. Il est également possible que l'on entreprenne la construction de ponceaux et de ponts sur toute la longueur du tracé Pelletier - St-André. Deux de ces ponts devront enjamber la rivière du Loup et la rivière Fourchue.

M. Legault a dit que l'utilisation de dormants de



TRACE DU NOUVEL EMBRANCHEMENT - Sur le dessin ci-haut, on voit dans le cercle, sous l'étoile, la région dans laquelle est présentement construit, au coût de plus de \$13 millions, le nouvel embranchement ferroviaire du Canadien National entre Pelletier Station et St-André de Kamouraska. Cet embranchement, une fois terminé, aura 18 milles et demi de longueur.

PROVINCE DE QUEBEC  
MUNICIPALITE DE ST-LOUIS DU HA! HA!  
COMTE DE TEMISCOUATA

### AVIS PUBLIC

Pour se conformer à l'article 89 de la Loi des Services de Santé et des Services Sociaux, le Centre d'Accueil (Foyer Beauséjour) de St-Louis du Ha! Ha!, tiendra une séance publique d'information.

Cette séance aura lieu mardi le 3 juin 1975 à 20 heures à la salle du Couvent de St-Louis du Ha! Ha!

Lors de cette assemblée, il sera question du budget et des états financiers du dernier exercice, des services offerts par le Foyer Beauséjour, des relations avec les autres établissements et Centres de Services Sociaux (C.S.S.) et les Conseil Régional de la Santé et des Services Sociaux (C.R.S.S.S.)

La population de la région est invitée à venir participer activement à cette assemblée.

Louis-Philippe Marquis,  
directeur général.

### SPORTS: VILLE SAINT-PASCAL A SON COMITE DE DEVELOPPEMENT

St-Pascal - Depuis environ un mois, la ville de Saint-Pascal possède un Comité de Développement des Sports.

Sont représentés au sein de cet organisme le milieu scolaire, les divers clubs sportifs de l'endroit et le Service municipal des Loisirs.

Le Comité de Développement des Sports s'est donné comme objectifs d'acquiescer une vue d'ensemble de la situation des activités sport-

beton pour la nouvelle voie ferrée était remise en question, ces dormants n'étant fabriqués qu'en Europe, actuellement.

Le rail serait du type de 130 livres de pesant par unité de pesée, et la signalisation sur le parcours de la voie nouvelle sera entièrement

automatique.

M. Legault a en outre déclaré qu'il n'est pas question de construire une cour de triage nouvelle à St-André de Kamouraska. Des voies d'évitement (passing tracks) seront cependant construites à chaque extrémité et à mi-chemin du nouvel embranchement.

En 1974, les travaux, confiés à l'entreprise Komo

Construction Limited ont consisté dans le déblayage et l'essouchage du tracé à partir de Pelletier Station sur une longueur de 8 milles et demi à 9 milles. Ces travaux se sont poursuivis et ont consisté dans le dynamitage des élévations sur le parcours de la future voie ainsi que sur du travail de remplissage des remblais et de l'emprise de la voie.

### C.S. HYDRAULIQUE

C. SENECHAL, prop.

Réparation générale

Soudure — Machiniste

Spécialités: Hydraulique et air

Cacouna

Tél.: 862-9917

## ENCAN PUBLIC

D'équipement de ferme et de construction

**A GRAND-FALLS,  
NOUVEAU-BRUNSWICK JEUDI LE  
5 JUIN 1975 A 10 HEURES DU MATIN**

Si vous avez de l'équipement à vendre à cet encan, communiquer avec:

**UNION INVESTMENTS LIMITED,  
Box 1299 Grand-Falls, N.-B.  
Téléphone (506) 473-3506.**

Tracteur International Harvester 1969; Freight Linre White 1968; Camion Mack 1958 essieu airlift; International Harvester chargeur avec chargeur arrière (back-hoe); Ford 1970 Louisville, double dompeuse; Mack 1970 double dompeuse; International Harvester 1969 double dompeuse; International Harvester 1971 double dompeuse; Tracteur Mack 1965 essieu airlift; Tracteur GMC 1968 essieu simple; Remorque Craig 10 tonnes et Chevrolet 1969 3 tonnes; Compresseurs diésel et à gazoline; Générateurs; Outils à vibration.

# Woolworth

299, LAFONTAINE  
RIVIERE-DU-LOUP

## RESTAURANT "LE RIVIERA" EN SPECIAL CETTE SEMAINE

Mercredi le 28 mai

Pâté au saumon \$2.79  
(brevage et dessert compris)

Vendredi le 30 mai

Pâtés chinois \$2.59  
(brevage et dessert compris)

Judi le 29 mai

Spaghetti avec sauce à la viande \$2.44  
(brevage et dessert compris)

- Expansion possible -

Le comité, à la formation duquel a oeuvré le Service des Loisirs de St-Pascal, veut en arriver à jouer un rôle consultatif en matière de sports, et d'activités socio-culturelles et de plein-air.

Dans un premier temps, son action se limitera au niveau local avec la participation de personnes-ressources de la municipalité.

Dans un second temps, la structure pourrait s'étendre à la zone de Kamouraska. Le rôle du comité serait alors d'accorder une certaine attention au développement de l'élite par l'organisation de compétitions de zones de territoires ou à l'échelle régionale.

Enfin, dans un troisième temps le même comité verrait à préparer et planifier l'organisation du sport au niveau régional.

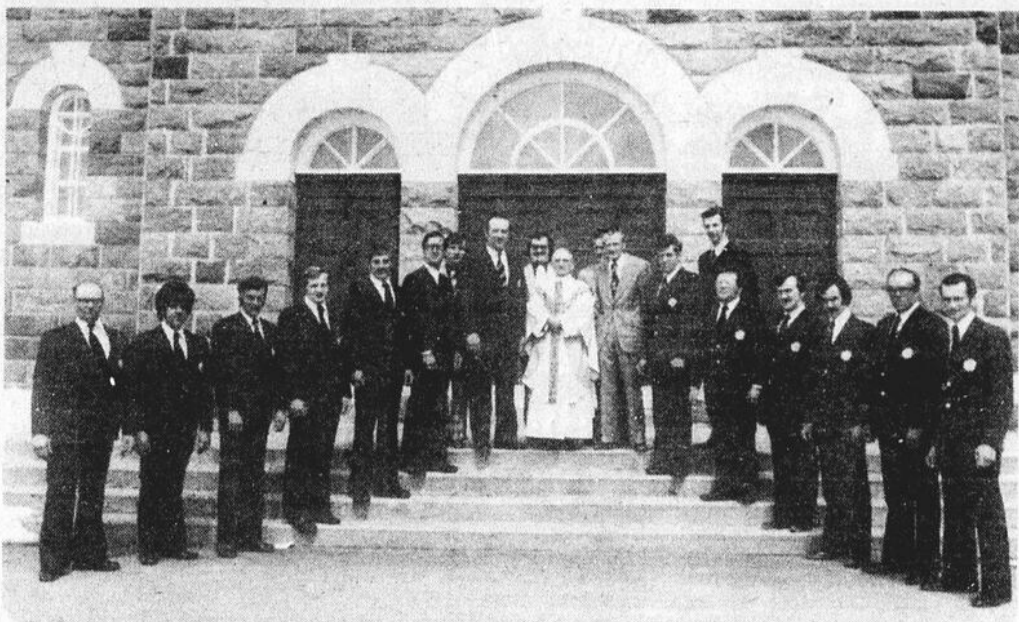
Le Comité De Développement des Sports de St-Pascal a pris un bon départ sur le plan local et fera certainement parler de lui à nouveau au cours des prochains mois.

## Dix années de service dans l'ambulance Saint-Jean soulignées à St-Antonin

St-Antonin- Cet événement du dixième anniversaire de promesse des Ambulanciers Saint-Jean de Saint-Antonin marque une étape de services bénévoles et d'activités nombreuses au service de la paroisse et de la société.

Réalisant leurs deux devises: "Pour la Foi" et "Pour le bien-être de l'humanité", ces fidèles serviteurs de Dieu et de leurs frères, par suite d'une heureuse suggestion de leur Surintendant, M. Loyola Paradis, ont bien voulu souligner humblement cette fête par leur participation à la célébration de l'Eucharistie, dimanche le 13 avril, à onze heures de l'avant-midi. Qu'ils en soient vivement loués!

A l'homélie de circonstance, leur aumônier esquissa à larges traits les faits notables



### DIXIEME ANNIVERSAIRE DES AMBULANCIERS DE SAINT-ANTONIN

De gauche à droite, Henri Côté, Benoît Sirois, Roland Thériault, Jean-Yves Paradis, Jean Pelletier, Yvon Lebel, Loyola Paradis, Surintendant, l'abbé Adrien Lévesque, curé, aumônier, René Leblond, instructeur, Raymond Gamache, Assistant-Surintendant, Bertrand Guérette, Gilles Guérette, secrétaire, Jacques Tremblay, Claude Paradis, et Roland Bélanger.

De gauche à droite, deuxième rangée, quatre nouveaux membres. Réjean Guérette, Normand Bouchard, Roland Soucy, et Gilbert Dubé. Cette photo a été prise à l'issue d'une messe d'action de grâce célébrée aux intentions des membres de l'Ambulance Saint-Jean, Division de St-Antonin, à l'occasion du dixième anniversaire de leur promesse qu'ils ont bien voulu renouveler à l'intérieur de la célébration eucharistique.

de la Brigade Ambulancière

Saint-Jean en rappelant les nombreux services rendus grâce à leur compétence en secourisme, et autres services multiples: respect de l'ordre, belles leçons de tenue, de savoir-faire, de distinction, assiduité constante et empressée aux messes à l'église et dans les endroits publics.

"Un tel dévouement ne saurait reposer que sur la promesse ou la récompense du devoir à accomplir. Il y a plus, il y a chez vous cette conviction de vous rendre

toujours disponibles pour la plus grande gloire de Dieu et pour le bien de l'humanité", a poursuivi l'aumônier de la Division de St-Antonin.

"La population de St-Antonin a donc mille et une raisons d'être fière de compter parmi ses membres une belle équipe ambulancière et de bénéficier de son style de vie", a-t-il conclu.

Des agapes amicales ont ensuite réuni les membres de la Brigade Ambulancière avec leurs épouses au Restaurant Transcanadien.



### AVEZ-VOUS DES PROBLEMES DE SANTE?

Si vous avez des problèmes de santé, notre phythérapeute autorisé s'empresse de vous aider et de vous faire connaître notre médication naturelle qui convient dans votre cas.

Renseignez-vous à:

**Mme E.M. Dumais**

Phythérapeute diplômée

St-Alexandre

495-2537 vachon



## PLAN D'ASSURANCE DÉGÈS AU COMPTANT



### ÂGE 45-85

- Jusqu'à \$3000 comptant
- Pas d'examen médical
- Valable partout dans le monde

Ce plan vous permet de disposer de vos dépenses funéraires et autres déboursés imprévus de dernière instance.

Postez dès aujourd'hui pour renseignements gratuits

Nom .....

Adresse ..... Age .....

Ville ..... OCCUPATION .....

**UNITED AMERICAN INSURANCE CO.**

A.E. Dionne, Agent Rivière-du-Loup

420, Lafontaine, C.P. 305 Tél.: 862-9778

OFFRE SPECIALE FITZBACK MEUBLES

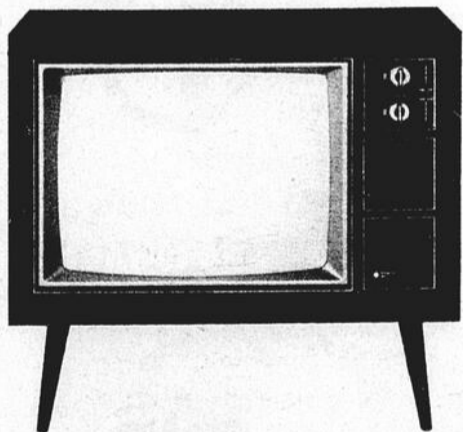
OFFRE SPECIALE FITZBACK MEUBLES

OFFRE SPECIALE FITZBACK MEUBLES

Nous avons acheté une grosse quantité de téléviseurs couleur pour vous faire profiter de spéciaux jamais vus



**Westinghouse**



Prix régulier \$795.00  
**PRIX SPECIAL POUR LE STOCK**  
**595.00**

Modèle Westover de 26", 26STC50  
Style contemporain, peut être utilisé avec les pieds fournis, pouvant se visser sous le meuble, ou comme modèle de table ou encore avec base facultative. Meuble en bois massif fini noyer.

- 100 % transistorisé
- Style Contemporain, noyer
- Contrôle d'image automatique
- Accord précis automatique

**Quasar**



Prix régulier \$595.00  
**PRIX SPECIAL POUR LE STOCK**  
**495.00**

- 100% transistorisé
- Equipé d'un tube-image "Matrix Plus"
- Super Insta-matic, réglant automatiquement luminosité
- Image et son instantanés

**CHEZ FITZBACK MEUBLES**

625, LAFONTAINE RIVIERE-DU-LOUP TEL.: 862-8238



A une prochaine séance, le Conseiller Marcel St-Pierre présentera un nouveau règlement amendant le Règlement numéro 662 relatif au zonage, à la construction, à l'occupation, à l'usage et à l'entretien des bâtiments et des terrains.

Le paiement des comptes et salaires de la Cité pour le mois d'avril a été approuvé. La liste des comptes et salaires pour le moi. d'avril s'élevait à \$862,241.10.

M. Pierre Couture, animateur socio-culturel au Service des Loisirs, représentera la Cité de Rivière-du-Loup au colloque national d'animateurs culturels qui aura lieu à l'Université de

Sherbrooke du 15 au 21 juin 1975.

Quant à M. Jean-Claude Lepage, animateur sportif au Service des Loisirs, il sera le délégué de la Cité à la session de perfectionnement pour les gérants d'aréna du Québec, à Ste-Foy, du 26 au 29 mai.

M. Adrien Bélanger, trésorier, représentera la Cité de Rivière-du-Loup au congrès de la Corporation des Officiers municipaux agréés du Québec, qui se tiendra à Val d'Or du 10 au 13 juin 1975.

La Cité a versé un montant de \$250.00 au CEGEP de Rivière-du-Loup pour aider des étudiants de ce collège à défrayer le coût de leur participation à l'Expo-Sciences Pan Canadienne, à Jonquière. Cette exposition, qui s'est ouverte le 18 mai dernier a pris fin le 26 mai.

Les édiles, à la séance du Conseil du 20 mai, ont approuvé l'insertion de deux pages de la Cité de Rivière-du-Loup dans le

## L'ARBRE AUX DOLLARS: AVEC PEPSI, C'EST VRAI!

Un rêve vient de se réaliser pour Mme Rollande Morin, de la rue Bérébubé à Trois-pistoles.

Cette dernière aura en effet la chance de cueillir des billets de banque véritables sur l'arbre aux dollars de Pepsi-Cola.

Mme Morin aura une minute pour récolter le plus d'argent possible sur l'arbre aux dollars, dont les branches porteront \$1,000.00 en billets de différentes valeurs. Les billets qu'elle pourra cueillir et mettre dans son sac seront bien à elle.

Cette extraordinaire récolte aura lieu au Matasin Co-Op de Trois-Pistoles vendredi le 31 mai à vingt heures.

C'est M. Normand Larrivée, président de Larrivée et Frères Incorporé qui sera le chronométriste officiel.

Nous demandons aux journalistes et aux cameramen d'arriver tôt afin d'installer leur matériel. On pourra interviewer la gagnante lors-

que celle-ci aura fini de dépouiller l'arbre aux dollars. On trouvera sur place tous les renseignements utiles sur l'arbre au dollar de Pepsi-Cola.

Cette campagne comprendra trois tirages. Les gagnants du premier tirage qui auront répondu correctement à une question-épreuve auront une minute pour cueillir \$1,000.00 sur l'arbre aux dollars.

Les gagnants du deuxième tirage auront deux minutes pour faire la récolte d'un arbre aux branches Pepsi d'une valeur de \$2,500.00.

Enfin, la troisième gagnante du troisième tirage pourra récolter autant de billets qu'elle le voudra en trois minutes sur un arbre aux dollars Pepsi d'une valeur de \$25,000.00.

Pour participer au premier tirage, les consommatrices devaient poster des rondelles dont la valeur totalisait une minute. Pour participer au deuxième tirage, elles devaient poster des rondelles d'une valeur de deux minutes, et pour le troisième tirage, des rondelles d'une valeur de trois minutes.

A-t-on déjà dit que l'argent ne poussait pas dans les arbres?

## Les divorcés remariés

La Pocatière - Chaque jour, des foyers sont brisés, des couples se défont. Des hommes et des femmes qui avaient construit ensemble un grand rêve et avaient pris la route pour une belle et longue aventure se séparent, déçus, meurtris, abandonnés.

Le divorce, bien qu'il soit devenu courant, n'est jamais une affaire insignifiante, une simple page de la vie qu'on puisse tourner. C'est toujours une souffrance et un malheur. On ne peut jamais en parler dans l'abstrait; il met en cause des hommes et des femmes que nous connaissons, que nous aimons.

Certains croient pouvoir "refaire leur vie". Face à ces divorcés remariés, les attitudes sont diverses, le plus souvent négatives. Même si nous considérons le divorce comme un mal, cela nous autorise-t-il à juger les personnes, à les tenir à l'écart?

Le divorce de tant d'hommes et de femmes, que nous côtoyons chaque jour et qui sont nos frères, est une interpellation qui s'adresse à chacun de nous personnellement. Quelle est notre attitude face à ces personnes? Quel jugement portons-nous sur elles? Quel accueil leur réservons-nous?

Le numéro de mars 1975 de la revue FETES ET SAISONS, intitulé PARMIL NOUS, LES DIVORCÉS REMARIÉS, nous interpelle en ce sens. On peut se procurer ce numéro de FETES ET SAISONS, au prix de \$0.75 l'unité, en s'adressant à la Librairie des Services diocésains, C.P. 340, La Pocatière, téléphone 856-1576.

## AVIS

### SEANCE PUBLIQUE D'INFORMATION

Conformément à l'article 89 de la Loi 65 sur les Services de Santé et les Services Sociaux, le Conseil d'Administration du Foyer Desjardins Inc., invite la population de St-André et des paroisses environnantes à une séance publique d'information.

Cette assemblée se tiendra le 3 juin à 20 heures p.m. à la salle du Foyer Desjardins.

BIENVENUE A TOUS.

## AVIS PUBLIC

Avis est donné à toute la population, que l'assemblée publique du Centre d'Accueil La Villa Fraserville Inc., de Rivière-du-Loup, aura lieu le 5 juin 1975 à 20.00 heures.

Cette Assemblée se tiendra à la salle du Centre d'Accueil, 70, rue St-Henri, Rivière-du-Loup.

Gilbert Anctil,  
directeur général.



CANADA  
PROVINCE DE  
QUEBEC  
COMTE DE  
RIVIERE-DU-LOUP  
CITE DE  
RIVIERE-DU-LOUP

### AVIS PUBLIC

Avis public, est par les présentes, donné par Raoul Savard, greffier de la Cité de Rivière-du-Loup, que le règlement suivant: REGLEMENT no 671, amendant le Règlement no 472 relatif à l'enlèvement des vidanges dans les limites de la Cité, a été adopté par le Conseil municipal à sa séance du 20 mai 1975.

Tou intéressé peut en prendre connaissance au bureau du Conseil, à l'Hôtel de Ville.

Donné sous mon seing, à Rivière-du-Loup, le 21 mai 1975.

RAOUL SAVARD,  
Greffier.

CANADA  
PROVINCE OF  
QUEBEC  
COUNTY OF  
RIVIERE DU LOUP  
CITY OF  
RIVIERE DU LOUP

### PUBLIC NOTICE

Public notice is hereby given by Raoul Savard, clerk of the City of Rivière du Loup, that the following By-law: BY-LAW No. 671, amending By-law No. 472 concerning the collection and removal of garbage within the limits of the City, has been passed by the municipal Council at a sitting held on May 20th 1975.

Communication of same may be had at the City Hall Council's office.

Given under my hand, at Rivière du Loup, on this 21st day of May 1975.

RAOUL SAVARD,  
Clerk of the City.

## Pour votre revêtement de maison, consultez RIVIERE-DU-LOUP RENOVATION

J. LEBRUN, prop.

Ce que le revêtement d'aluminium Flexalum peut faire pour votre maison

pensez-y...

- Aucun repeinture coûteux pendant au moins vingt ans.
- Il améliore l'apparence de toute maison vieille ou neuve, quel qu'en soit le style.
- Il augmente la valeur de la propriété et hausse le prix de revente.
- Il sert d'isolant — la maison sera plus fraîche en été, plus chaude en hiver.
- Il demande peu d'entretien — un simple lavage de temps à autre suffit.



MENUISERIE GENERALE

**SPECIALITES:** Revêtement d'aluminium  
Pierre artificielle

ESTIMATION GRATUITE

ST-ANTONIN

TEL: 862-1923

# LE CAMP VIVE-LA-JOIE ACCUEILLERA DES JEUNES DURANT L'ETE QUI VIENT

Ceux qui s'inquiétaient de ne pas avoir encore entendu parler du Camp Vive-La-Joie en 1975 seront heureux d'apprendre que pour une deuxième année consécutive, le conseil exécutif de l'Association des Scouts du district va relever le défi de maintenir ce camp en activité durant le prochain été.



C'est maintenant définitif. Le Camp Vive-La-Joie ouvrira officiellement ses portes le 23 juin, avec la tenue d'un pré-camp auquel va participer l'équipe d'animation pour 1975.

Les parents désireux de faire bénéficier leurs enfants de ce camp se réjouiront de savoir que cette année, les jeunes vacanciers qui viendront au Camp Vive-La-Joie pourront participer à une foule d'activités de plein air, et d'activités culturelles, sociales et sportives, telles que canotages, tir à l'arc, tir à la carabine, hébertisme, bains, jeux de plein air, camping, techniques de jeux, cartographie, boussole, etc.

#### - Calendrier des activités -

Voici le calendrier des activités au Camp Vive-La-Joie pour la saison d'été 1975.

Camps permanents d'une durée de séjour de quinze jours, du 30 juin au 11 juillet, pour garçons; du 14 juillet au 25 juillet, pour filles; du 28 juillet au 8 août pour garçons et filles.

Camps-rotation, auxquels on accueillera les jeunes de 10 à 17 ans de la région pour une semaine, soit du lundi matin au vendredi après-midi.

Du 30 juin au 4 juillet, du 7 juillet au 11 juillet; du 14 juillet au 18 juillet; du 21 juillet au 25 juillet; du 28 juillet au 1er août; du 4 août au 8 août;

A noter que tous les camps-rotation de cette année

seront mixtes.

Du 11 août au 15 août, ce sera la Grande Corvée, soit une semaine récompense aux meilleurs campeurs choisis à chaque semaine.

Enfin, du 11 août au 15 août, le Camp Vive-La-Joie accueillera aussi des jeunes handicapés physiques.

Les dirigeants du Camp Vive-La-Joie attendent les jeunes en grand nombre et tout laisse prévoir un nombre-record d'inscriptions aux divers camps figurant au calendrier.

Pour de plus amples informations ou inscription, on doit s'adresser au Camp Vive-La-Joie, soins de Roch Pelletier, 2 rue Thibaudeau, Rivière-du-Loup, P.Q.

## AVIS

Les membres du Conseil d'Administration de la VILLA DE LA RIVIERE INC. de Rivière-Bleue avise la population qu'une séance publique d'information sera tenue à la salle du Conseil Municipal, mardi le 3 juin 1975 à 20.00 heures.

VILLA DE LA RIVIERE INC.  
Marcellyne Skilling,  
Dir. Gén. par interim.



**Les Bétons Rivière-du-Loup Ltée**  
ASPALTE

DAVID JEAN, prop.  
Entrepreneur Généraux

SPECIALITES:  
Pavage d'asphalte —  
Cours d'Hôtels — Mo-  
tels — Garages —  
Résidences

ESTIMATION GRATUITE  
Rivière-du-Loup Tél.: 862-3232-  
Trois-Pistoles Tél.: 851-2155

## OFFRE D'EMPLOI

Journaliers demandés pour travail à plein temps.

Veillez faire application par écrit ou par téléphone, ou venir nous visiter à cet effet.

*Desjardins Limitée*

St-André, Cté Kamouraska Tél.: 493-2114

## POUR UNE CUISSON PLUS RAPIDE

Pour tout équipement commercial de la cantine au grand hôtel, nous pouvons vous servir.

- VENTE
- LOCATION
- SERVICE

NOUS DESSERVONS 45 MILLES A LA RONDE

# SUPERIOR PROPANE LTD.

CAMILLE OUELLET, GERANT

631, LAFONTAINE, RIVIERE-DU-LOUP

TEL.: 862-4117 - 862-6794

**le SP**  **RT** *d'un coup d'oeil*  
Par: Régent Ouellet

**CHEZ SPORT DAUPHIN TOUT POUR L'EXERCICE QUI GARDE EN FORME**  
A LA BOUTIQUE **Sport Dauphin Inc.**  
Tél.: 862-2727 Centre d'Achat Rivière-du-Loup  
Ville Pohénégamook (Sully) Tél.: 893-5829




## Rivière-du-Loup remporte la finale de la ligue Portage-Vallée de Basket-Ball...

Samedi le 10 mai dernier se déroulait à Squatteck les semi-finales et finales de la Ligue Portage-Vallée de ballon-panier. En semi-finale "A", Edmundston a difficilement défait Squatteck par le pointage de 52 à 50, tandis que dans la semi-finale "B", Rivière-du-Loup a facilement eu raison de Ville-Dégelis par le pointage de 70 à 44.

La grande finale opposait Edmundston et Rivière-du-Loup, et cette dernière l'a emporté par le compte de 58 à 48, pour se mériter du même coup le championnat.

Edmundston a remporté le trophée allant à l'équipe de celui du meilleur compteur de la saison régulière était remis

à Réal Thériault d'Edmundston. Six autres trophées ont été distribués, dont quatre pour le joueur le plus utile à chacune des équipes. Ces remises ont été faites à Roland Beaulieu d'Edmundston, Romain Morneau de Squatteck, Guimond Pelletier de Ville Dégelis et Carl Lepage de Rivière-du-Loup. Les deux autres trophées ont été octroyés aux gagnants du concours de lancers-francs qui s'est déroulé durant la journée. L'équipe gagnante fut celle composée de Romain Morneau et Yves Sénéchal de Squatteck.

A noter que les trophées étaient une gracieuseté de Yvon Lebrun de Rivière-du-Loup.

## La saison de golf ouverte au club St-Patrice.....

Comme dans la majorité des clubs de golf de la province, les activités ont

repris de plus belle au Club de Golf St-Patrice, et tous les adeptes de ce sport peuvent

maintenant évoluer sur les verts du club local tous les jours de la semaine.

L'on ne fait pas exception à la règle à St-Patrice, et maintenant que la température clémente est revenue, les adeptes du golf envahissent le terrain en grand nombre, dénotant ainsi une autre bonne saison de golf chez-nous.

Jeudi dernier se tenait au chalet du club une rencontre qui visait de prime abord la formation des principaux comités. Ainsi l'on a mis sur pied, les comités suivants: Tournois, Social, Affichage, Handicap et Publicité. Le comité des tournois sera présidé par Paul Darveau, qui s'est adjoint les personnes suivantes Jean-Nil Thériault, Yves Roussel, Adrien Chouinard, Lévi Lévesque et Marc Michaud. Le comité Social sera présidé par Robert Nadeau et aura comme personnes-ressources Mme Robert Nadeau, Gérald Laforest et

Mme Laforest, et enfin Venance Pelletier. A l'affichage l'on retrouve de nouveau René Beaulieu qui sera secondé dans son travail par Mme Hughette Boucher. Les Handicaps seront tenus par M. et Mme Marc Michaud, et enfin la publicité sera l'affaire de votre serviteur.

Le capitaine du club, Claude Bouliane s'est dit très heureux de la marche des affaires, et invite du même coup les golfeurs et golfeuses à venir en grand nombre pratiquer leur sport favori sur le magnifique parcours du club St-Patrice. Comme nous le faisons remarquer en fin de semaine, le pro Gerry Hall, le terrain est très bon pour la période, et l'on peut s'adonner au golf comme dans les meilleurs moments de la saison estivale. Il ne faudrait pas oublier que le chalet est maintenant ouvert au public du matin au soir, alors qu'un personnel est à votre entière disposition pour le service.

une semaine, et une trentaine de joueurs travaillent sous la direction du gérant Jean Beaulieu et des instructeurs Daniel et Michel Paradis, à se mériter un poste régulier au sein de l'équipe.

La majorité de ces joueurs sont des recrues, du fait qu'il ne reste plus que huit joueurs de l'édition 1974.

A raison de cinq séances d'entraînement par semaine, les Faisans devraient être prêt

à affronter les autres formations dès l'ouverture le 8 juin, alors qu'à cette occasion les visiteurs seront les joueurs du Trois-Pistoles.

A la lecture de ces lignes, quelques joueurs auront été retranchés, afin de pouvoir préparer l'édition 1975 pour la fin de semaine qui vient et être en mesure de travailler le plus sérieusement possible dans la dernière semaine.

## Les Faisans Jr de Rivière-du-Loup sont à l'entraînement....

Les Faisans de Rivière-du-Loup, qui entreprendront d'ici quelques jours une secon-

de année dans le circuit junior de baseball régional, sont à l'entraînement depuis déjà

## Le super-gala de boxe du 19 mai n'a pas connu le succès anticipé par les organisateurs.....

En effet seulement 150 amateurs de boxe ont été témoins du super-gala de boxe présenté au CEGEP de Rivière-du-Loup lundi le 19 mai entre le club d'Eel River Crossing et Rivière-du-Loup.

Pas moins de 12 combats ont été présentés lors de cette soirée et les boxeurs locaux ont été victorieux en quatre occasions. L'arbitre de la soirée, Gerry Simpson, s'est vu remettre de la part du Club de Boxe de Rivière-du-Loup une magnifique peinture, à l'huile. Cette remise a

été faite par le directeur technique du club, Bob Sylvain.

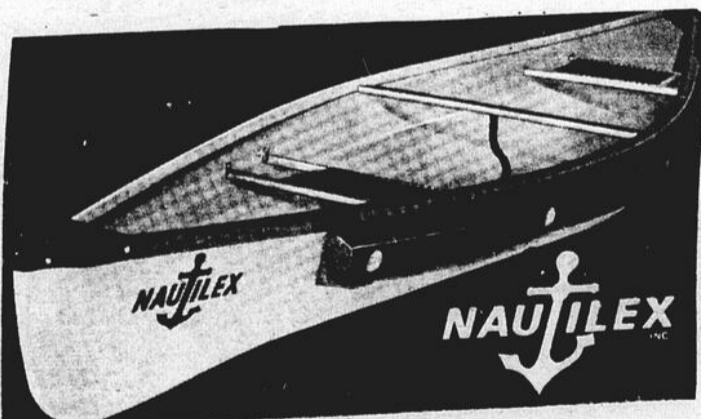
Cette soirée marquait ainsi la clôture des activités de la boxe pour la saison, alors que le tout devrait reprendre en septembre. Les responsables du club tiennent donc à remercier tous ceux qui ont travaillé de quelque façon que ce soit à la promotion de la boxe chez-nous, et espèrent compter sur une aussi bonne coopération dans le futur.

# VENTE 1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE

Profitez de nos grands spéciaux de 1<sup>er</sup> Anniversaire. Procurez-vous à bas prix tous les articles de sport pour la saison d'été.

## GANTS BASEBALL

COMBI	50%
COOPER	30%
SPALDING	30%



Bateaux "Nautilix" 20% d'escompte

Bicycles Elvish	10%
Bicycles Raleigh	20%
Pêche	30%
Camping	20%
Tennis	25%
Golf	30%
Sacs de couchage	
3 lbs Fortrel	21.95
Sacs de couchage	
2 lbs Fortrel	14.95

Bateaux gonflables 20% d'escompte

Vêtements réduits à 20%

Bicyclettes "Empire" Spécial \$67.95

Tous les autres items en magasin réduits de 10 à 50%



# BOUTIQUE SPORT DAUPHIN INC.

CENTRE D'ACHAT  
RIVIERE-DU-LOUP, 862-2727

VILLE POHENEGAMOOK  
QUARTIER SULLY, 893-5829

## La semaine de la sécurité à bicyclette s'est tenue du 19 au 25 mai à Riv-du-Loup

En collaboration avec le Club Optimiste de Rivière-du-Loup l'on a tenu au cours de la semaine dernière à Rivière-du-Loup "La semaine de sécurité à bicyclette".

L'activité avait pour but d'informer les élèves des écoles élémentaires, des principes de base de la sécurité, des règlements de la circulation et la bonne connaissance de sa bicyclette.

Pour clôturer cette semaine un rallye était présenté dimanche le 25 mai ou plus de 96 cyclistes y participaient dont 14 des écoles secondaires et 82 de l'élémentaire.

Ont reçu des médailles au secondaire:

- André Lapointe avec 91%  
- Richard Grant avec 90%

- Marius Bélanger avec 89%

Ont reçu des médailles à l'élémentaire:

- Sylvie Labrie avec 93%  
- Mario Gagné avec 90%  
- Patrice Potvin avec 90%

Le club Optimiste de Rivière-du-Loup a contribué au succès de cette semaine en décernant pas moins de trois bicyclettes 10 vitesses, qui sont allées à Louise Michaud du 17 St-Cyrille à Riv-du-Loup, Marc Deschamps du 119 Témiscouata et à Bruno Pelletier du 16 Hôtel-de-Ville à Rivière-du-Loup.

Le club Optimiste tient à rendre hommage aux participants aux diverses activités de cette semaine, et remercie les finissants de techniques Loisirs qui ont bien voulu organiser les activités.

Du même coup l'on invite la population à utiliser le corridor de couleur jaune qui a été tracé le long des rues de la Cité des Jeunes pour ces randonnées à bicyclette....

## La ligue de baseball Québec-Nouveau-Brunswick ouvre sa saison dimanche à Grand Sault

Les activités régulières de la ligue de baseball Sénior Québec Nouveau-Brunswick débuteront officiellement dimanche le 1er juin à Grand-Sault, alors que les Républicains d'Edmundston seront les visiteurs à compter de huit heures trente.

Le circuit qui opérera à trois équipes cette saison, sera composé des équipes Grand-Sault, Edmundston et Cabano, et chacune des formations aura à disputer vingt rencontres.

Mardi le 3 juin une autre joute sera disputée à Grand-Sault à compter de 9 heures

alors que le visiteurs sera le Cabano. Dimanche le 6 juin l'on fera les ouvertures à Edmundston à compter de deux heures trente avec Grand-Sault comme visiteur, tandis qu'en soirée à 8 heures Edmundston rencontrera Cabano.

Le public est cordialement invité à assister en grand nombre à ces rencontres, qui devraient offrir du baseball de calibre si l'on songe que la majorité des anciens joueurs de la ligue Québec Nouveau-Brunswick sont de retour au bercail.

## Cédule de la semaine dans le circuit Québec-Nouveau-Brunswick

Dimanche 1er juin: ( 8.30 heures Edmundston vs Grand-Sault.

Mardi 3 juin: 9.00 heures Cabano vs Grand-Sault

Dimanche 8 juin: 2.30 heures Grand Sault vs Edmundston 8.00 heures Edmundston vs Cabano

Mardi 10 juin: 8.30 heures Cabano vs Edmundston

## Les Albatros ont été fêtés dans un hôtel de Rivière-du-Loup....

La direction des Albatros a rendu hommage aux porteurs de l'équipe dimanche dernier, lors d'un cocktail offert en leur honneur.

Le gérant de l'équipe, Léopold Robichaud agissait comme maître de cérémonie, et a profité de l'occasion pour passer en revue cette année de championnat qui ne s'est jamais terminée. Plusieurs trophées individuels ont été remis aux joueurs qui ont connu des succès au cours de la dernière campagne. Entre autres ceux qui ont marqué trois buts au cours d'une joute, à savoir Jacques D'Amours, Yvan Bélanger, Denis Marquis, Michel April, et Léo Simard. Pour avoir été le seul gardien de buts à avoir réussi un blanchissage au cours de la campagne, Pierre Mercier s'est vu remettre un magnifique trophée.

Michel April, qui a connu des moments de gloire dans l'uniforme des Albatros, s'est vu décerner trois trophées

dont celui du meilleur compteur de l'équipe, celui pour avoir réussi deux tours du chapeau, et celui du joueur le plus utile à son équipe.

Du côté défensif, c'est l'arrière-garde Alain St-Pierre qui fut choisi comme le meilleur défenseur. Pour la recrue de l'année, le titre va à Yvan Bélanger, tandis que l'école St-Pierre en remettait un au joueur étudiant qui s'est le mieux fait valoir, et c'est Marc Gamache qui en fut le récipiendaire. Léo Simard s'est vu décerner le trophée du joueur le plus gentilhomme. A noter que ce dernier a connu de grand succès dans l'uniforme des Albatros cette saison. Alain Lavoie fut choisi comme le joueur possédant le meilleur esprit d'équipe, tandis qu'Edmond Rousseau était désigné le joueur sous-estimé.

Après quelques allocutions un magnifique cocktail fut servi pour clôturer cette saison de championnat.

## Les As de la lutte seront de nouveau au stade de la Cité des Jeunes, jeudi soir

M.M. Sport Revue de Rivière-du-Loup s'est de nouveau surpassé pour offrir aux nombreux amateurs de lutte de la région un intéressant programme pour jeudi soir le 29 mai au Stade de la Cité

des Jeunes à compter de 9 heures.

En grande finale 2 de 3 à finir, Edouard Carpentier se mesurera à Gilles "The Fish" Poisson.

En semi-finale d'une chute à finir, Roy Callender et L.D. Lewis affronteront les Super Destroyers

Enfin, Jean Petit aura fort à faire contre Kin Klo Keid un as du Karaté dans un combat limité à 30 minutes.

Deux préliminaires nous feront voir à l'oeuvre Len Schelly contre Ali Baba, et Pierre Lefebvre contre Bull Gregory.



ACHETEZ VOS VIANDES  
CHEZ MICHAUD  
VOUS ETES ASSURES  
D'AVOIR QUELQUE CHOSE  
DE BEAU

TELS.: 862-3521 - 3522



Jacques Michaud, prop.  
BIERE & PORTER

BOEUF OUEST, HAUT DE COTES  
LA LIVRE



55¢

10 LIVRES ET PLUS,  
LA LIVRE

53¢

Saucisses fraîches "MICHO"  
3 lb \$1.39

Côtelettes de veau cong., la livre .99  
Boeuf haché frais, 3 livres 1.99  
Bacon fumé Canadien, tr., la lb. 1.35  
Steak de ronde désossé, boeuf ouest, la livre 1.45

PATATES, 10 livres .30  
PATATES, 25 LIVRES .70  
PATATES, 50 LIVRES 1.25  
Oignons pour semences, la livre .49  
Soupe aux légumes Habitant, 28 oz. .37

Tomates, 28 onces .49  
Hareng sauce tomates, bte 13 oz. .49  
Margarine Golden Sun, 3 livres 1.45  
Margarine, caisse de 25 livres 11.09

STEAK DE RONDE CROUPE ROULEE  
BOEUF EN CUBES STEAK DELICATISE



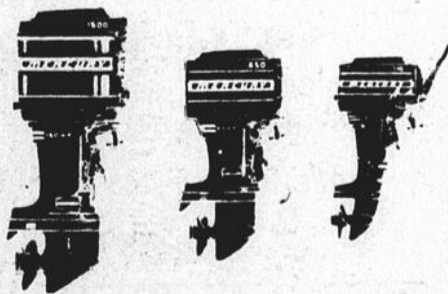
1.49  
LB

POINTE DEGRAISSE, CONG.  
10/12 LIVRES,  
de boeuf  
DÉSOSSÉ 90¢  
lb

A CETTE ENSEIGNE,  
VOUS TROUVEREZ  
LES HORS-BORD  
DE CROISIÈRE  
PARFAITS.

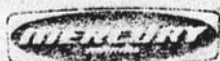


Cette semaine, nous aimerions vous montrer comment savourer pleinement la joie des balades en bateau grâce à un de ces Mercury de format moyen, offert à un prix à la portée de tous. Examinez ces modèles de près: ils conviennent aussi bien aux croisières qu'à la pêche à la traîne. Pour un bateau plus gros, les chefs de file de la série Mercury vous assureront la performance que vous attendez: départs instantanés, accélération rapide, durabilité. Pour des croisières sans souci, choisissez un Mercury de 40, 50, 65, 85, 115 ou 150 CV. Aucun d'eux ne vous décevra jamais. Parce que vous pouvez toujours vous fier aux moteurs et au service expert Mercury.



Mercury Marine Ltd., B.P. 488, Mississauga, Ont

Mercury: puissance et performance de toute confiance!



POMERLEAU MARINE  
INC.

84 Boul. Cartier  
Rivière-du-Loup  
862-2022



RIVIERE-BLEUE  
CHAIN SAW

Rivière-Bleue  
893-5347



# C'est beau "en grand"

## VOTRE PROBLEME D'HABITATION RESOLU A PEU DE FRAIS



### Résidence

PMC...réinvente  
l'aménagement  
intérieur

## Roulotte de voyage *dauphine*



Avec la venue des beaux jours, les amateurs de l'auto voudront acheter une nouvelle voiture ou une automobile usagée. Les automobilistes trouveront chez "Plourde Automobiles" les experts capables de les conseiller en tout temps.

N'achetez pas avant d'avoir consulté nos prix.  
Sur demande notre représentant pourra vous faire visiter  
la maison mobile ou la roulotte de voyage que vous désirez.

### OFFRE SPECIALE DE MAI

Programme de mise au point (tune-up), escompte spéciale sur les pièces Général Motor, travail effectué par des mécaniciens formés à l'usine, outillage et machinerie électronique des plus modernes.



### GRATUIT

Avec chaque mise au point un jeu de 6 porte-verres thermos

PORTE-VERRES  
THERMOS



Six porte-verres isolés portant les emblèmes Corvette et Firebird. Peuvent également servir pour les bouteilles ou les canettes.

Pour un temps limité seulement, généreuse escompte sur les toits de vinyle.

### PRIX SPECIAUX

Venez vous rendre  
compte par

vous-même  
que les spéciaux sur  
les voitures usagées  
sont vraiment  
uniques!



### NOUVEAU FACTEUR D'ECONOMIE!

Saviez-vous que les autos G.M. sont équipées du système anti-pollution catalytique qui vous procure jusqu'à

## 20% DE PLUS D'ECONOMIE!

### TRAILERS MANAC ET FRUEHAUF

Plourde Auto est également dépositaire des trailers pour le transport du bois!

(LIVRAISON IMMEDIATE)

### ANTIROUILLE

Plourde Auto vous offre un **NOUVEAU SERVICE!** Protégez votre auto contre tout danger d'oxydation!

Faites le faire dès maintenant!

Toit vinyle



# plourde

la pocatière, qué.

Pour toute pièce usagée d'automobile, Téléphonez à:

**Plourde Auto**

pièces usagées

**856-3230**

Représentant

**Roland Lavoie**

St-Alexandre, Kam.

**495-2817**

BIBLIOTHEQUE  
DU QUEBEC

1800, 4<sup>e</sup> AVENUE, LA POCATIERE, 856-2621 — ligne directe pour Rivière-du-Loup, 862-2925.

TRANSPORT  
**D'ANJOU**  
373, Témiscouata Rivière-du-Loup Tél.: 862-6365  
Service de télétype entre tous les bureaux  
La plus importante organisation du genre  
dans le Bas du Québec.

### UN PROJET COOPERATIF NOUVEAU-BRUNSWICK- QUEBEC-NOUVELLE-ECOSSE TERRE-NEUVE?

Par Jean L. Pedneault

(Edmundston)- Les rumeurs continuent de circuler en Nouvelle-Ecosse et dans les milieux généralement bien informés que seule cette province de l'Atlantique ne pourra réaliser la construction d'une aciérie de près de \$6 milliards. Selon une théorie énoncée par M. Marcel Roy, politologue au Collège du Cap-Breton, le premier ministre Regan, sans l'avouer publiquement, se rendrait compte que seul le gouvernement néoécossais ne peut financer et réaliser un projet d'une telle envergure. Dans ses commentaires diffusés lors de l'émission "Les Traits du Jour" en provenance de CBAF (Radio-Canada) Moncton, le professeur Roy a affirmé que la Nouvelle-Ecosse, le Nouveau-Brunswick, le Québec et Terre-Neuve feraient partie d'un projet genre coopératif.

Le minerai, bien entendu, proviendrait du Nord québécois et l'énergie électrique de Terre-Neuve avec les 4,000 mégawatts de Churchill-Falls. Selon M. Roy, des usines de transformation pour de l'acier fini seraient construites à Gros-Cacouna, Lorneville (Près de Saint-Jean) Nouveau-Brunswick et Sydney, au Cap-Breton. On parle bien entendu d'acier fini, car selon des économistes au cours des cinq prochaines années le marché mondial pour l'acier brut ne sera pas très florissant.

Stelco, Dofasco, Mitsubishi, une multinationale japonaise) et un groupe d'intérêts privés allemands seraient les quatre grands financiers de cette entreprise dont on parle depuis déjà longtemps. Le premier ministre Regan a nié cette théorie, mais des dirigeants de Cansteel semblent y croire et M. Nason, sous-ministre de l'Expansion économique du Nouveau-Brunswick a indiqué vaquement qu'il y avait des pourparlers en cours.

A un stage où les gouvernements sont lents à agir, la Nouvelle-Ecosse semble vouloir distribuer certaines de ses cartes "d'atout" mais rien ne laisse croire qu'elle possède celle que M. Marchand aurait dans sa poche, et qu'il jouerait le moment venu, tel qu'il l'a déjà déclaré il y a à peine deux ans.

Au Madawaska, où la situation du chômage est presque aussi inquiétante que dans la région K.R.T., on suit de très près l'évolution des événements et souhaite qu'une fois pour toutes Ottawa et Québec vont se brancher pour que Gros-Cacouna soit réalisé. Au mois de mars, le taux du chômage atteignait les 27%, et, dans la partie Nord de la province, il a grimpé jusqu'à 30%. Nos jeunes diplômés d'université, d'écoles secondaires ou spécialisées désertent la région pour aller trouver du travail à Québec, Montréal ou Toronto. Les Etats-Unis subissent eux aussi une récession économique importante et un taux de chômage élevé. En définitive, Gros-Cacouna serait pour la région K.R.T.-Madawaska un outil important de développement socio-économique dont on a un si grand besoin dans cette partie du Canada. Pour ajouter du piquant à la sauce, ajoutons que le Conseil économique de l'Atlantique vient de publier un document intitulé "Le Conseil économique de l'Atlantique vient de publier un document intitulé "Les indices grandissants d'une récession dans la région Atlantique", et dans lequel il est précisé que les neuf prochains mois au Nouveau-Brunswick seront difficiles et plus spécialement au Nord.



Exposition d'artisanat au foyer Beauséjour

Cabano - (DNC) - Durant la journée du 15 mai dernier, les pensionnaires Du Foyer Beauséjour de St-Louis du Ha! Ha! ont accueilli les nombreux visiteurs pour leur exposition annuelle de travaux d'artisanat. Au son des chansons du temps plus ou moins passé et toujours appréciées, on a fait voir aux visiteurs des travaux exécutés sous l'habile direction de trois employés du Centre des Services Sociaux de Cabano: Mme Annabel Garon, Mlle Francine Dubé et M. Roy Hubler. Ces personnes animèrent les travaux, donnè-

rent des cours ou mirent la main à la pâte pour soutenir la main fatiguée.

Les cinquante-sept pensionnaires du Foyer Beauséjour, dirigé par M. Philippe Marquis, sont heureux de se tenir en relation avec les pensionnaires des autres centres d'accueil. Eux-mêmes vont rendre visite pour encourager les expositions ailleurs. De même, les gens de la Villa de la Rivière de Rivière-Bleue et ceux du Foyer Bellevue de St-Jean de Dieu sont venus se rendre compte de leurs travaux et de leur talent pas trop abîmé.

Ces travaux s'appellent tricot, crochetage, cuir ciselé, motifs décoratifs à partir de dessins originaux. Mais, à St-Louis, on peut voir du nouveau: petites poupées habillées de linge-maison, petits bijoux qui trônent au milieu des tables, des murales de macramé, plus de jardinières en macramé et de jolis coussins.

res en macramé et de jolis coussins.

Quand ces personnes, d'une grande expérience, se décident à suivre le cours ou les conseils de l'équipe de Mme Garon, on peut admirer longuement ce qu'on est encore capable de produire pour occuper ses loisirs.

### DIX NOUVEAUX PROJETS PERSPECTIVES-JEUNESSE DANS NOTRE REGION

Le député de Rivière-du-Loup - Témiscouata annonce que dix (10) nouveaux projets PERSPECTIVES JEUNESSE viennent d'être approuvés dans notre territoire. Totalisant un montant de \$86,784. dollars, ces projets procureront de l'emploi à 78 étudiants au cours de l'été.

La liste des projets approuvés au cours de cette seconde tranche s'établit comme suit:  
-Illustration photo, Rivière-du-Loup 4 emplois \$4,840.00  
-Livre au lit Rivière-du-Loup, 5 emplois, \$8,500.00  
-Animation café-rencontre, Notre-Dame-du-Lac, 6 emplois, \$7,262.00  
-Club d'adolescents, Rivière-du-Loup, 5 emplois, \$7,255.00

-JAL en vacances, Lejeune, 8 emplois, \$10,648.00  
-Etre femme chez-nous, St-Louis-du Ha! Ha!, 8 emplois, \$9,680.00  
-Refllet des traditions québécoises (Riv-du-Loup) 8 emplois, \$9,090.00  
-Animation - Sentier du Grand-Portage (Riv-du-Loup) 8 emplois, \$11,230.00  
-Contact, St-Frs-Xavier de Viger, 18 emplois, \$8,720.00  
-Kakouna 1825, Cacouna, 8 emplois, \$9,559.00

Au total, pour l'été 1975, 22 projets PERSPECTIVES-JEUNESSE ont été approuvés pour un montant global de \$223,217. dollars qui procureront un emploi de vacances à 204 étudiants et étudiantes du comté de Rivière-du-Loup - Témiscouata.

### Une étude sur l'impact socio- économique du projet J.A.L.

Auclair- Le dernier bulletin de liaison du projet J.A.L. faisait mention de l'arrivée prochaine de M. Alain Dugros, étudiant français en Agromonie.

Ce dernier viendra vivre dans le territoire de la Coopérative de Développement Agro-Forestier du Témiscouata dans le but de préparer une

étude sur l'impact socio-économique de cette coopérative. Le séjour de M. Dugros dans le territoire J.A.L. devrait se prolonger tout l'été, voire même l'automne 1975.

Cette étude socio-économique est le résultat d'une demande faite par la direction du projet J.A.L. auprès de l'Université Laval de Québec.

## ON CELEBRERA

Les 302 ans de la Seigneurie Le Parc et les 150 ans d'érection canonique de la paroisse à Cacouna

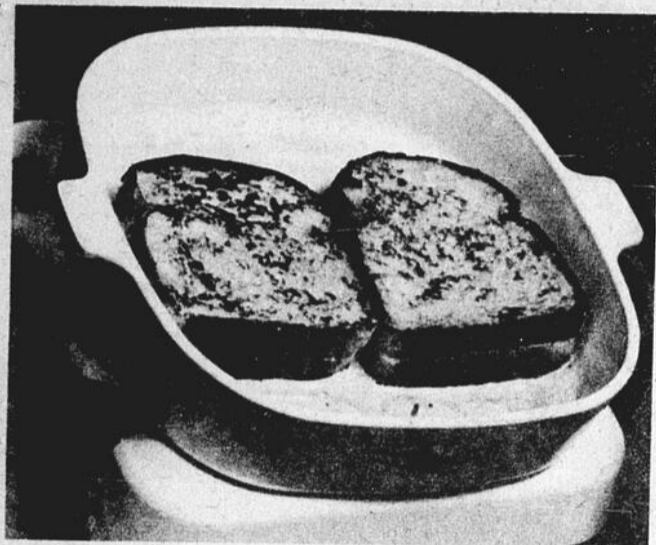
DU 12 AU 20 JUILLET 1975

● C'EST UN RENDEZ-VOUS ●

# La recette

## de la semaine

### La cuisine raisonnée au Canada LA NUTRITION SANS HISTOIRES



#### LES SANDWICHES AU SAUMON

Bien que les Russes aient pêché le long des côtes de la Colombie-Britannique pendant des siècles, les Canadiens ont négligé les possibilités de pêche commerciale qu'offrait cette province jusqu'en 1890 environ.

Stephen Leacock écrivait à ce propos: "Cette province magnifique recouvre 366,000 milles carrés; son climat aimable, ses immenses ressources et sa situation au bord du Pacifique en font un véritable empire. Pourtant, pendant des siècles, alors que l'Europe s'arrachait l'Amérique, personne ne semblait s'en occuper."

Bien entendu, de nos jours, la beauté de la Colombie-Britannique n'a d'égal que son importance économique. Une des raisons de cette importance: on y prend 90% du saumon pêché au Canada tous les ans.

Le saumon est l'une des nourritures favorites du Canada et, bien entendu, il y a autant de façons de l'apprêter qu'il y a de livres de cuisine. Le consommateur connaît surtout le saumon en conserve.

Lorsque vous choisissez votre saumon parmi les variétés disponibles, réfléchissez à la façon dont vous le servirez. Le Cohoe et le saumon rose sont excellents dans les plats cuisinés où la couleur n'est pas très importante. Par contre, le Sockeye au rouge brillant est bien préférable dans les salades et les sandwiches.

Si vous voulez faire preuve de fantaisie, essayez ce sandwich peu ordinaire qui plaira à tous à l'heure du dîner. Le pain blanc enrichi avec ses 3 vitamines B et son fer et le saumon (très bon pour le cerveau à cause de sa haute teneur en protéines) constituent une excellente manière de bien nourrir vos jeunes écoliers ou de préparer un super-souper pour votre famille. Appelons-le tout simplement le sandwich au saumon frit ou, si vous préférez, le sandwich à la Colombie-Britannique, peu importe la région du Canada où on le déguste.

#### Sandwich au saumon frit

- 1 boîte de saumon de 7 1/2 oz
- 2 oeufs bien battus
- 1/2 tasse de lait
- Une pincée de muscade en poudre
- 1/4 tasse de céleri finement haché
- 1/4 tasse de crème sure
- 1 c. à thé de raifort préparé
- 1 c. à thé de moutarde préparée
- 1/2 c. à thé de ciboulette
- 1/2 c. à thé d'estragon séché, écrasé
- 1/4 c. à thé de sel
- 8 tranches de pain blanc enrichi
- Grains de sésame
- 1 c. à soupe de shortening

Egouttez le saumon et mettez le liquide de côté. Otez les arêtes et la peau, défaites la chair en morceaux dans un bol. Dans un plat peu profond, combinez le liquide, les oeufs, le lait et la muscade. Mélangez ensemble le saumon, le céleri, la crème sure, le raifort, la moutarde, la ciboulette, l'estragon, le sel et une pincée de poivre. Etalez le mélange d'une manière uniforme sur 4 tranches de pain blanc enrichi. Recouvrez des quatre tranches qui restent. Plongez chaque sandwich dans le mélange d'oeufs. Saupoudrez de grains de sésame. Faites revenir au shortening jusqu'à ce que les sandwiches soient dorés des deux côtés. Donne 4 sandwiches.

...Si vous voulez servir un repas plus nourrissant, essayez le pain au saumon. C'est facile et économique à faire.

#### Pain au saumon

- 1 boîte d'une livre de saumon rose ou coho
- Lait
- 1 tasse de pain blanc enrichi, en dés
- 2 oeufs
- 1 oignon émincé
- 1 c. à thé de sel
- 1/4 c. à thé de poivre
- Zeste râpé (1/2 citron), jus de citron (1 citron)
- 1 c. à soupe de beurre

Egouttez le saumon et mettez le liquide de côté dans une tasse à mesurer. Ajoutez-y du lait pour avoir une tasse de liquide. Placez tous les ingrédients, excepté le beurre, dans un bol. Ajoutez-y le saumon et le lait. Remuez jusqu'à ce que le tout soit bien mélangé. Faites fondre le beurre dans un moule de 8 pouces. Versez-y le mélange de saumon. Faites cuire au four 45 minutes à 375° F.

#### Remarque spéciale

N'oubliez pas que le pain congelé se conserve sans perdre de sa fraîcheur si on l'a enveloppé dans du papier spécial pour le préserver de l'humidité. Mais, bien entendu, pour être frais à la sortie du congélateur, il doit être frais au moment où on l'y met. Ayez toujours du pain sous la main. C'est un aliment très utile que l'on peut agrémente de mille façons. Il ajoute une touche spéciale aux repas et permet de les allonger.

# ECHOS FEMININS

## UNE RELIGIEUSE PARLE DE LA CHANCE D'ETRE FEMME

N.D.L.R.: Lors de la Journée de la Femme, qui a réuni à La Pocatière des déléguées de plusieurs groupements féminins du diocèse de Ste-Anne, le 7 mai dernier, l'une des conférencières invitées était Soeur Jeannine Ferland, n.d.p.s., de La Pocatière.

Cette dernière avait choisi d'entretenir les participantes à la rencontre du 7 mai, de la chance d'être femme.

Comme cet entretien comporte un intérêt réel pour la gent féminine en général, nous avons cru opportun d'en reproduire le texte intégral dans cette page spécialement consacrée à la femme.

Rappelons que la Journée de la Femme à La Pocatière était présidée par Mme Hélène Michaud, présidente diocésaine du Mouvement des Femmes Chrétiennes, association responsable de l'organisation de la rencontre du 7 mai.

"La chance d'être femme". Je me souviens avoir déjà lu un volume qui s'intitulait de cette façon. Et cela m'avait frappée, si bien qu'au moment où Mme Michaud m'invitait à venir vous rencontrer, j'ai eu l'inspiration de vous exprimer ce que je ressens dans la condition qui est la nôtre. "La chance d'être femme". La chance pour moi aussi de réaliser mon être de femme dans la vie religieuse.

Quant je parle de la chance d'être femme, je ne veux pas dire que ce n'est pas une chance d'être homme. Mais puisque c'est la journée de la femme, l'année de la femme, je considère l'occasion toute favorable pour prendre conscience avec vous de ce que ça implique dans notre société actuelle le fait d'être femme dans la totalité de notre être. Dans un monde qui véhicule les idées les plus farfelues sur la femme, il est bon de laisser surgir en nous ce qu'il y a de meilleur: la tendresse, la sensibilité, notre façon de vivre dans le présent, notre attention pour tout ce qui est vie. Notre capacité d'entrer en relation avec d'autres personnes sans que ce soit sous un rapport de force. Et bien sûr, la possibilité de vivre sa foi au creux du quotidien avec la conscience de réaliser le plan de Dieu sur nous-Mêmes et nos milieux de vie.

Ce que je voudrais vous livrer cet après-midi, c'est tout simplement mon expérience de vie. Ma façon d'être en ce monde comme religieuse et comme femme avec la perception que m'en donnent mes contacts au niveau du diocèse. Et c'est à cause de tout ce que je vis présentement que j'ai toujours envie de dire "La chance d'être femme!"

"Vous ne serez jamais inférieures tant que vous accepterez d'être femmes". Dans un article de Paris Match, Jean Cau s'adressait en ces termes à la fille du Président de la République française, Valérie-Anne Giscard d'Estaing, à l'occasion de l'année de la femme. En y réfléchissant bien, je trouve l'affirmation vraie car ce qui fait d'abord la beauté de notre condition, c'est à mon avis, l'acceptation en esprit et en vérité de ce que nous sommes fondamentalement. Pour ma part, je suis fière de ce que je suis et surtout de ce que je vis. Ce que je trouve merveilleux, c'est d'avoir découvert à même la vie religieuse cette richesse présente en chacune de nous: richesse de sentiments, d'affectivité, de sensibilité. Une immense réserve de tendresse, une grande capacité d'aimer. En moi retentissent des appels à la disponibilité, à la gratuité, à l'espérance. J'ai le sentiment de faire quelque chose de ma vie et cela, même si je ne suis ni épouse ni mère. Bien sûr, il m'arrive de songer à un foyer comme les autres femmes et à m'imaginer ce que je pourrais vivre comme épouse et maman. Par ailleurs, en regardant ce que j'ai vécu jusqu'à maintenant dans la vie religieuse active, je me dis que ça aussi une grande valeur. Je ne me souviens pas d'avoir regretté un seul instant le choix définitif que j'ai fait de vivre en communauté. Sans doute, c'est parce que j'y suis très heureuse. Je me considère comme une femme qui a la chance de vivre une maternité tout aussi comblante que la maternité physique. Chaque fois qu'il m'est donné d'exercer le dévouement, d'écouter, de comprendre l'autre, d'entrer en relation interpersonnelle avec quelqu'un, je me sens pleinement femme parce qu'à la fois mère et épouse avec les nuances et les réserves que cela impose. Et c'est dans des circonstances comme ça que se vérifie ce que je signalais au début de cet entretien, à savoir que la femme porte son attention sur la vie beaucoup plus que sur la matière et les choses. Dans un monde d'efficacité et de productivité, la femme a un rôle à jouer: celui de faire prendre conscience qu'il est indispensable de s'accrocher à des valeurs fondamentales. Je dirais que c'est l'une de mes préoccupations dans mes contacts avec les gens du diocèse. En effet, l'éducation de la foi dont je partage la responsabilité avec l'abbé Augustin Lemieux nous renvoie à l'essentiel de notre existence terrestre. En même temps que nous découvrons Jésus Christ, ce qu'il est, ce qu'il a vécu ici-bas, dans un même temps, dis-je, nous faisons la promotion des valeurs familiales, nous donnons un sens à notre existence et à notre travail quotidien, quel qu'il soit; nous assurons à notre amitié et à notre amour une qualité d'être. Nous changeons en somme notre vision des personnes et des événements.

La chance d'être femme. Oui, parce que la femme est le symbole de l'amour. Un amour qui ne mesure pas; un amour marqué au coin de la générosité et de la gratuité. Qu'elle soit mère de famille, religieuse cloîtrée ou engagée dans les oeuvres, célibataire dans le monde, la femme ne se réalise pleinement que lorsqu'elle a offert le meilleur d'elle-même à ceux qui ont besoin d'elle. Son ouverture vécue dans le présent ainsi que la confiance qu'elle inspire offrent une garantie pour le futur. Sa présence au foyer en est une de douceur et de fermeté; elle suscite l'idéal devant la vie. Ce qui

m'apparaît surtout important, c'est la force de persuasion avec laquelle il lui est possible de transformer le monde où elle vit. La qualité de sa présence, la densité de sa foi, la chaleur de ses sentiments instaurent un monde renouvelé jusque dans ses racines profondes. Sa force de séduction, dès lors qu'elle est relativisée peut certainement jouer un grand rôle dans le témoignage chrétien qu'elle doit donner dans notre société.

Pour ma part, je me rends compte depuis quelques années comment il m'est possible de m'intégrer au monde d'aujourd'hui tout en maintenant avec ma communauté des liens d'appartenance. C'est extraordinaire de découvrir dans le réseau de relations humaines qui est créé par mon état de vie et par ma fonction dans le diocèse tout ce qui favorise mon intégration à toutes sortes de milieux. Le fait de communiquer avec des parents, de causer avec des couples, d'être accueillie dans un foyer, c'est comme si je retrouvais mon être de femme. En tout cas, je me sens bien dans ma peau et c'est avec un apport de richesse d'affectivité que je reviens chez moi et que je me sens le goût de partager ce que j'ai reçu. "Je suis sûre de recevoir beaucoup de vous autres et j'ai conscience de vous apporter quelque chose."

J'ai vérifié pour ainsi dire, de par mon travail dans le diocèse et la multiplicité de mes rencontres comment c'est important que la femme soit présente dans certains milieux et qu'elle soit audacieuse quand il s'agit de sauvegarder des valeurs comme la foi, la fidélité, la gratuité dans le service aux autres, la générosité et la transparence dans ses relations avec les autres.

La chance d'être femme, ça signifie encore pour moi l'accomplissement de tâches qui me plaisent et à travers lesquelles je me réalise. J'ai découvert d'une façon progressive que même religieuse - j'avais ma place en ce monde. Une place que nulle autre ne peut prendre en ce sens que ce que j'ai reçu de talents; de possibilités, de capacité me sont donnés pour être au service de ma communauté et de l'Eglise.

Etre femme, c'est une chance encore quand il s'agit de partager le meilleur de moi-même ou de puiser chez d'autres un peu de courage, la joie de vivre. l'espérance au bout de l'échec...

Etre femme, c'est une chance car c'est à la femme que revient la tâche de prendre en charge la misère de son milieu, elle qui peut vibrer plus facilement devant la détresse humaine, qui peut répondre aux besoins affectifs de ceux que personne n'aime.

Récemment, je lisais dans un ouvrage de Gilbert Cesbron et je cite: "Il s'agit d'aimer et les femmes mieux que nous (les hommes) parviennent à aimer les autres plus qu'elles-mêmes: c'est leur génie. Elles le tiennent de Dieu qui, pour notre sauvegarde, nous aime plus et surtout mieux que nous nous aimons nous-mêmes" (Cesbron, Ce que je crois, pp. 172-173).

Face à une affirmation comme celle-là, je me dis que c'est à nous d'être à la hauteur de ce qu'on nous attribue comme qualité de vie et de présence au monde. Pour moi, personnellement, être libérée, c'est justement prendre conscience de mes possibilités d'aimer, d'apprivoiser, de créer des liens, de communiquer avec vous et à l'intérieur de ma communauté. Au fond, la libération de la femme est tout intérieure. C'est une libération du coeur. Se libérer d'abord qu'on est sous la tutelle de quelqu'un ou de quelque structure. Vivre dans une perspective aussi dégagée, c'est une chance pour moi et une chance pour chacune d'entre vous. Je me dis: aussi longtemps que je prêterai l'oreille aux propos d'une société qui se complait à me convaincre d'un besoin de libération, je ne pourrai pas me considérer comme une femme libre et cette seule idée m'enlèverait la chance d'être femme...

C'est une chance d'être femme en ces temps où l'Eglise elle-même commence à pointer les nouveaux ministères qui pourraient être accomplis par nous. Puisque la femme est apte à porter son attention à de personnes seules, aux familles monoparentales, à tous les laisser-pour-compte dans la société, l'Eglise, respectueuse de ces charismes a toujours confié ce genre de ministère à des femmes, religieuses ou mariées. Que nous réserve l'Eglise de demain? Je pense qu'il y a beaucoup d'espérance pour nous. Etant donné que les réalités de la foi sont étroitement liées à notre affectivité, je crois que c'est une raison de plus pour exercer certains services à avoir le langage qui nous permet de monnayer les choses de la foi et de les rendre par conséquent accessibles au monde en recherche de Dieu et de Jésus-Christ. Lorsque les valeurs chrétiennes sont véhiculées dans l'amour et l'affectivité, il y a plus de chance qu'elles aient de l'emprise chez ceux qui les accueillent...

Toujours au plan de la foi, c'est la femme qui a joué et joue encore le plus grand rôle. Au foyer comme à l'école, c'est elle qui a transmis la foi à une multitude de générations. Aujourd'hui, dans un contexte différent et avec une pédagogie nouvelle, les valeurs spirituelles sont vécues plus particulièrement dans les familles où la maman est soucieuse de la vie de relation avec Jésus. Et je considère que c'est une chance pour nous d'avoir ce charisme qui nous permet d'établir le point de rencontre des petits avec le Seigneur Jésus.

Concernant la prière, je me dis que notre monde matérialiste a besoin de retourner à sa source. Je pense que c'est à nous que revient cette mission splendide: ramener notre famille ou nos milieux de vie à des temps de prière personnelle et

(Suite à la page 47)



**LE CHARME ET LA BEAUTE-** Cette jolie jeune fille est encadrée dans un des splendides jardins de fleurs que l'on trouve un peu partout dans la Capitale. Cynthia Beck, une ancienne Reine canadienne des tulipes, arbore son plus beau sourire au milieu d'un champ en bordure du lac Dow où se trouvent une bonne partie des quatre millions de fleurs printanières qui donnent un charme particulier à la ville d'Ottawa. Ce déploiement de fleurs multicolores fait chaque année l'admiration de plusieurs milliers de visiteurs. Le Festival du Printemps a eu lieu du 16 au 25 mai dans la Capitale où se déroulent quelque 70 événements spéciaux des deux côtés de la rivière, dans les secteurs ontariens et québécois de l'Outaouais.

Photo MALAK

## Le projet pommes de terre approuvé par la coopérative du J.A.L.

Auclair - Le 4 mai dernier avait lieu à Auclair une réunion générale spéciale au cours de laquelle la population s'est prononcée à l'unanimité en faveur de la proposition du conseil d'administration de la Coopérative de Développement Agro-Forestier du Témiscouata.

Cette proposition à l'assemblée générale était à l'effet d'accepter les propositions faites par le Ministère de l'Agriculture du Québec relativement au projet pommes de terre de semence du J.A.L. pour l'année 1975-1976.

Comme on le sait ce projet prévoit la culture de pommes de terre de semence sur une assez grande étendue du territoire J.A.L. en plus de la construction d'un entrepôt à Lejeune.

Aux dernières nouvelles,

deux employés permanents pour la production pommes de terre ont été embauchés par la Coopérative. Il s'agit de MM. Jean Morin, de Lejeune et de René Ouellet, de St-Juste. Un menuisier a aussi été sélectionné pour la construction du caveau. C'est M. Gilles Bernier, de Lejeune.

Les premières démarches pour l'achat de machinerie sont en cours, de même que les démarches pour l'achat du terrain pour la construction du caveau à Lejeune. Pour les besoins d'entreposage immédiat, la grande de M. Gaston Morin a été louée pour un mois.

## Avis aux producteurs de pommes de terre de notre région

La Pocatière- Les producteurs de pommes de terre de semence qui désirent soumettre leurs champs à l'inspection sur pieds, en vue de la certification de la récolte

doivent remplir immédiatement leur formule de demande et la faire parvenir avant le 15 juin, au plus tard, à l'adresse suivante: Officier-en-Charge, Bureau de Certification des Pommes de Terre de Semence, Ministère d'Agriculture du Canada, C.P. 250, La Pocatière, Qué.

En sollicitant cette inspection, le producteur doit spécifier le nom de la variété, la provenance et l'étendue qui ne doit pas être inférieure à une acre, à l'exception des champs plantés par la méthode du tubercule isolé.

Il est à noter que seuls les champs plantés avec de la semence des classes Fondation, Elite 11 ou Elite 111 sont éligibles à l'inspection sur pieds et que ce service est offert gratuitement.



## Les services nouveaux au parc de roulettes municipal de Trois-Pistoles

A Trois-Pistoles - A une séance sur ajournement du Conseil de Ville de Trois-Pistoles tenue le 19 mai dernier, deux résolutions ont été adoptées.

La première résolution demandait à Bell-Canada ou à l'Hydro-Québec de procéder à l'installation des poteaux nécessaires pour fournir les services du téléphone et de l'électricité dans le parc de roulettes municipal de Trois-Pistoles.

Par la seconde résolution, le Conseil a approuvé les états financiers au 31 décembre 1974 certifiés par M. Charles-Eugène Pelletier, comptable agréé, concernant la première phase d'administration des habitations à loyer modique (H.L.M.), à Trois-Pistoles.

**LES ENTREPRISES**  
**Désourdy**  
 INC.  
**TRANIS Construction Enr.**  
 853, Commerciale  
 NOTRE-DAME-DU-LAC P.Q.  
 Agents distributeurs de maisons-préfabriquées  
 GONTRAN BERGERON  
 DENIS BERGERON  
 TEL.: (418) 899-6611

## OFFRE D'EMPLOI

### POSTE:

Concierge pour l'Ecole Roy de Rivière-du-Loup.

### QUALIFICATIONS REQUISES:

#### 1.- Formation et expérience:

Avoir complété des études correspondant au niveau de l'initiation au travail, soit secondaire III ou l'équivalent, avec option appropriée en plus de posséder de l'expérience dans un travail connexe.

#### 2.- Connaissances pratiques:

Connaissance générale du fonctionnement des différents mécanismes dont il a la surveillance (chauffage, ventilation, éclairage et système d'alarme). Connaissance rudimentaire des principaux métiers de bâtiment.

### TRAITEMENT:

Selon la politique administrative et salariale du Ministère de l'Education.

Tous les candidats devront faire parvenir leur curriculum vitae le ou avant le 6 juin 1975, à 5 heures p.m., au bureau du sousigné.

**REGIS MALENFANT,**  
 Directeur Général,  
 C.S. de Rivière-du-Loup,  
 464, rue Lafontaine,  
 Rivière-du-Loup.

**\$ 2.60**

## Salaire Minimum à partir du

# 1<sup>er</sup> JUIN

**\$2.60** Tel sera, à compter du premier juin, le salaire horaire minimum dû à tous les salariés régis par l'ordonnance générale no 4-1972. Pour les personnes de moins de 18 ans, le taux sera de \$2.40.

**\$3.90** Lorsqu'il s'agit de temps supplémentaire (plus de 45 heures), l'employeur doit payer le taux de base majoré de 50%; il verse donc \$3.90 l'heure aux travailleurs de 18 ans et plus ou \$3.60 à ceux qui n'ont pas cet âge.

Exceptions: Dans les établissements d'hôtellerie, les salariés qui reçoivent habituellement des pourboires ont droit aux mêmes taux que les autres salariés moins \$0.30 pour chaque heure de la semaine normale de 45 heures. Les taux de salaire minimum pour ces mêmes salariés sont diminués de \$0.45 pour chaque heure supplémentaire (au-delà de 45 heures de travail).

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le bureau de la Commission du salaire minimum le plus près de chez vous.

## Comptez bien... et ne vous laissez pas conter d'histoires!



GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

COMMISSION DU SALAIRE MINIMUM

Travail Québec



RECORD DE SECURITE AU CENTRE DE MESSAGERIES DU C.N.

M. Lawrence Young, commis à l'administration du Centre de Messageries du Canadien National à Rivière-du-Loup, exhibe ici avec fierté la mention honorable présentée récemment aux employés des messageries à Rivière-du-Loup pour avoir atteint 365 jours de travail en 1974 sans accident entraînant une incapacité.

La présentation de ce certificat, octroyé par M. David W. Blair, vice-président pour la région de l'Atlantique du Canadien National, a été faite en son nom par M. Jean-Louis Emond, surintendant-adjoint des Messageries du Canadien National pour le secteur Chaleurs.

Sur la photo ci-haut, prise au Centre de Messageries du C.N. à Rivière-du-Loup, lors de la présentation de cette mention honorable, on reconnaît, de gauche à droite, M. Gérard Beaulieu, manutentionnaire, M. Jean-Louis Emond, surintendant-adjoint, M. Lawrence Young, commis à l'administration, M. Léo Desjardins, président de la locale de la Fraternité des Cheminots et employés des Transports, et M. Raymond Morissette, directeur du Centre de Messageries du C.N. à Rivière-du-Loup.

A noter que l'exploit du Centre de Rivière-du-Loup a été réalisé par les autres bureaux de Messageries du secteur "Chaleurs". Il s'agit des Centres d'Edmundston, Rimouski et Chandler, où des cérémonies analogues de présentation ont eu lieu.

(Marmen Photo)

## Des finissants du CEGEP en visite industrielle au Saguenay

Dix-huit finissants du cours d'électrodynamisme au CEGEP de Rivière-du-Loup se sont rendus au Saguenay, récemment, plus précisément dans la région de Chicoutimi, afin de visiter diverses installations industrielles de cette région de la province.

Les endroits visités durant cette tournée ont été le moulin Price à Kénogami, l'atelier de rebobinage de moteurs et générateurs d'Arvida, la centrale hydro-électrique de Shipshaw, et la base des Forces Armées Canadiennes de Bagotville.

Les étudiants ont également assisté à la présentation d'un montage audio-visuel sur l'Alcan Aluminium Canada.

En plus des dix-huit étudiants, cinq professeurs étaient du voyage. Il s'agit de MM. Denis Leblond, Yvon Laneville, Claude Bouliane, Louis Desjardins et Denis Dupuis.

## La Pocatière

La Pocatière - En cette année du soixante-quinzième anniversaire de la fondation de la première Caisse Populaire à Lévis par M. Alphonse Desjardins, le Gouvernement canadien a voulu reconnaître officiellement les mérites de ce très grand Canadien-Français.

Pour que son geste soit significatif et se perpétue dans le temps, le Gouvernement canadien, avec la collaboration du Ministère des Postes, a décidé d'émettre un timbre de huit sous à la mémoire de M. Alphonse Desjardins.

La cérémonie régionale qui marquera le lancement officiel du timbre-poste à l'effigie de M. Alphonse Desjardins dans les Caisses populaires des comtés de Kamouraska et de l'Islet aura lieu à la Caisse Populaire de Ste-Anne-de-la-Pocatière, le 2 juin prochain, à huit heures du soir.

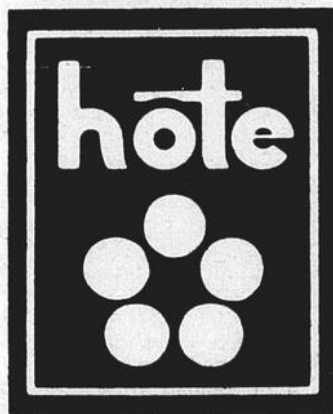
## L'EDIFICE MUNICIPAL DE VILLE-ST-PASCAL INAUGURE EN AOUT

St-Pascal- De bonne source on apprend que le nouvel immeuble dans lequel sont centralisés le service des incendies et l'administration municipale de Ville Saint-Pascal doit être inauguré officiellement au cours du mois d'août 1975

La date précise de cette cérémonie, qui sera rehaussée par la présence du ministre des Affaires Municipales du Québec, M. Victor C. Goldbloom, serait annoncée prochainement.

L'édifice municipal de Ville Saint-Pascal est entièrement terminé mais certains travaux d'aménagement de ses abords restent encore à faire. Ces travaux seront entrepris très prochainement.

partout  
au québec



vous attend!

L'un des plus importants réseaux hôteliers de La Belle Province.  
28 hôtels et motels en font partie.  
Qualité — Confort — Gastronomie

NE PRENEZ PAS DE CHANCE  
RÉSERVEZ À L'AVANCE

VILLES:	HÔTES:	TÉL:
Carleton	Motel La Baie Bleue	418/364-3355
Châteauguay	Motel Rustik	514/691-3100
Chicoutimi	Hôtel Chicoutimi	418/549-7111
Drummondville	H/M Le Dauphin	819/478-4141
Granby	H/M Castel de l'Estrie	514/378-9071
Lac Delage	Manoir Lac Delage	418/848-2551
La Tuque	Motel Le Gîte	819/523-9501
Matane	Motel Bernier	418/562-0236
Matane	Motel Marina	418/562-3234
Montréal/Brossard	Motel Des Nations	514/671-3751
Percé	H/M Percé	418/782-2166
Québec-Est	H/M Le Voyageur	418/661-7701
Québec-Sud	H/M Le Kébécis	418/839-8873
Rimouski	H/M St-Louis	418/723-1170
Rivière-du-Loup	Auberge De La Pointe	418/862-3514
Rivière-du-Loup	Motel Le Quai Narcisse	418/862-6351
Rivière Madeleine	H/M Bon Accueil	418/783-0185
Sherbrooke	Hôtel Wellington	819/567-5261
St-Eustache	Motel Le «640»	514/472-2640
St-Georges/Beauce	Motel Arnold	418/228-5558
St-Marc/Richelieu	Auberge Handfield	514/584-2226
St-Siméon	Traversier	418/638-2856
Tracy	Motel Bertrand	514/743-7951
Trois-Rivières O.	Motel Montclair	819/377-1252
Val David	Hôtel La Sapinière	819/322-2020
Val d'Or	Motel l'Escale	819/824-9641
Victoriaville	Motel Colibri	819/758-0533
Ville l'Estérel	Hôtel l'Estérel	514/866-8224

hôte  
...rien d'autre!

RADIO  
TELEPHONE



LIVRAISON  
PROVENCE  
862-8193

862-5070  
862-5225

SERVICE - LIMOUSINE - AEROPORT

AVIS PUBLIC est par la présente donné que les TERRES et HÉRITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs mentionnés plus bas.

### KAMOURASKA

Fieri Facias de Bonis et de Terris  
Cana la — Province de Québec  
District de Kamouraska

Cour Provinciale, { EDGAR BELANGER, rentier, Kamouraska, domicilié et résidant à St-Antoine, demandeur, vs BENOIT LEVESQUE et Dame THÉRÈSE LEVESQUE, autrefois de St-Antoine et maintenant domicilié et résidant à Rivière-du-Loup, défendeurs.

« Un terrain contenant cent quarante-deux pieds de front, est-ouest, sur deux cent dix pieds de profondeur, mesure anglaise, borné au nord au chemin public au sud et à l'ouest au vendeur et à l'est à Réjean Caron, lequel terrain fait partie des numéros six-C et sept-A (p. 6-C & 7-A) rang sud-ouest chemin neuf de Témiscouata, paroisse St-Antoine avec bâtisses, dessus construites, circonstances et dépendances. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement division de Témiscouata, situé à 65-A, rue Iberville, Rivière-du-Loup, le ONZIÈME (11) jour de JUIN 1975, à DIX (10) heures de l'avant-midi.

60834-o

Le shérif,  
MAURICE MORIN.

PUBLIC NOTICE, is hereby given that the under-mentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

### KAMOURASKA

Fieri Facias de Bonis et de Terris  
Cana la — Province de Québec  
District de Kamouraska

Provincial Court, { EDGAR BELANGER, annuitant, Kamouraska, domiciled and residing in Saint-Antoine, plaintiff, vs BENOIT LEVESQUE and Mrs. THÉRÈSE LEVESQUE, formerly of Saint-Antoine and now domiciled and residing in Rivière-du-Loup, defendants.

« A piece of land measuring one hundred forty-two feet in front, from east to west, by two hundred ten feet in depth, English measure, bounded on the north by the public road, on the south and west by the property of the vendor and on the east by the property owned by Réjean Caron; said piece of land forming part of numbers six-C and seven-A (Pt. 6-C and 7-A), South-west Range, new Témiscouata Road, Parish of Saint-Antoine, with the buildings erected thereon, appurtenances and dependences. »

To be sold at the Témiscouata Division Registry Office, located at 65-A Iberville Street, Rivière-du-Loup, on the ELEVENTH (11) day of JUNE, 1975, at TEN (10) o'clock in the forenoon.

60834

MAURICE MORIN,  
Sheriff.

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

**RÉSUMÉ DES RÈGLEMENTS  
DE LA PÊCHE SPORTIVE  
AU QUÉBEC**

**DU 1<sup>er</sup> AVRIL 1975 AU 31 MARS 1976**

**SUMMARY OF SPORT FISHING  
REGULATIONS IN QUÉBEC FROM  
APRIL 1, 1975 TO MARCH 31, 1976**



LA LOI, C'EST LA LOI! - Et parfois, la loi, c'est s'assurer du plaisir pour des années à venir! Par exemple, l'observance des règlements de la pêche sportive est un moyen excellent d'assurer des pêches intéressantes non seulement pour cette année, mais encore pour des années à venir. Les biologistes qui ont étudié la situation et de façon à maintenir la population des lacs et rivières à un niveau suffisant ont édictés des règlements qui protégeront les poissons et par le fait même, les pêcheurs. Cette année, le résumé des règlements comporte de nombreuses modifications. Il serait donc très sage de vous procurer ce petit volume gratuitement et d'en prendre connaissance avant de partir en excursion. Il est disponible dans les bureaux du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, de même qu'auprès des agents de conservation et chez les vendeurs de permis de pêche. Vous pouvez également écrire à l'adresse suivante: Ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, 150 Est, Boul. St-Cyrille, Québec, a/s Monsieur Bruce Belley.



**CEGEP DE LA POCATIERE**

**Direction des services pédagogiques  
ADMISSIONS POUR SEPTEMBRE '75**

Quelques places-étudiants sont encore disponibles pour l'année académiques 1975-76 dans les options suivantes:

**ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL**  
(menant à l'Université)

- Sciences Humaines (programme de 2 ans)
- Arts Plastiques (programme de 2 ans)

**ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL**  
(menant au marché du travail)

- Technologie Physique (programme de 3 ans)
- Techniques de Secrétariat (programme de 2 ans)

Les étudiants intéressés à faire une demande d'admission sont priés de s'adresser le plus tôt possible à:

Le Registraire,  
Cegep de La Pocatière,  
140, 4<sup>e</sup> Avenue,  
LA POCATIERE,  
Cité Kamouraska, P.Q.  
Tél.: (418) 856-1525

**INVENTAIRE DES AUTEURS COMPOSITEURS,  
INTERPRETES ET VIOLONEUX DANS L'EST DU QUÉBEC**

Dans le cadre d'une tournée de spectacles dans les villes de l'Est du Québec et de la Gaspésie, le folkloriste Raoul Roy donnait hier, 13 mai, un tour de chant à Rivière-du-Loup au "Loupe-rivois" de l'Hôtel Saint-Louis.

Ce soir, 14 mai, le même spectacle sera présenté à St-Pascal, à huit heures trente, au "Café Rencontre".

Jeudi, le 15 mai, Raoul Roy sera au Centre Culturel de Trois-Pistoles à huit heures trente du soir.

Cette tournée a pour but

de faire mieux connaître la chanson folklorique canadienne, canadienne ici signifiant québécoise.

Par la même occasion, Raoul Roy effectue un inventaire des artistes en puissance de nos régions, dans les domaines suivants: auteurs compositeurs; chanteurs accompagnateurs ou interprètes; chanson et musique folklorique; ceci comprenant les chanteurs de chansons anciennes et les violoneux.

Cet inventaire se fera lors de la première partie de chaque spectacle. Les meil-

leurs artistes amateurs qui participeront aux spectacles de cette tournée dans leur région pourront participer au Festival Régional de la chanson, qui se tiendra les 4-5-6 juillet à Percé.

Ce Festival Régional servira également d'éliminatoire pour le Festival Provincial de Granby qui se tiendra à l'automne.

Donc, avis aux artistes amateurs intéressés à participer à un de ces spectacles quand il sera chez vous.

Vous n'avez qu'à vous

présenter à sept heures trente au lieu donné, vous participerez à la première partie du spectacle de Raoul Roy et vous pourrez vous faire offrir, le cas échéant, de participer au Festival Régional de Percé et même un engagement de deux semaines dans une boîte à chansons de Percé, cet été.

Cette tournée-inventaire est commanditée par la Société d'Histoire de la Gaspésie grâce à une subvention du Ministère des Affaires Culturelles.

**POURQUOI  
VOUS ARRÊTER  
À MI-CHEMIN?**

**Roulez  
MICHELIN  
le premier pneu radial  
ceinturé d'acier**

*C'est Michelin qui, en 1948, a inventé le concept du pneu radial. Voilà pourquoi après 27 ans d'expérience et des millions de milles parcourus, le pneu radial ceinturé d'acier Michelin demeure incontestablement le point de mire de l'industrie.*



**MICHELIN**

VENTE ET SERVICE  
GROS ET DETAIL  
CAMIONS EQUIPES DE  
RADIO POUR UN MEILLEUR  
SERVICE DE ROUTE

**Marquis INC.**

**DIVISION**

Téléphone :  
**862-7257**

**DES PNEUS**

160, Fraser - Rivière-du-Loup

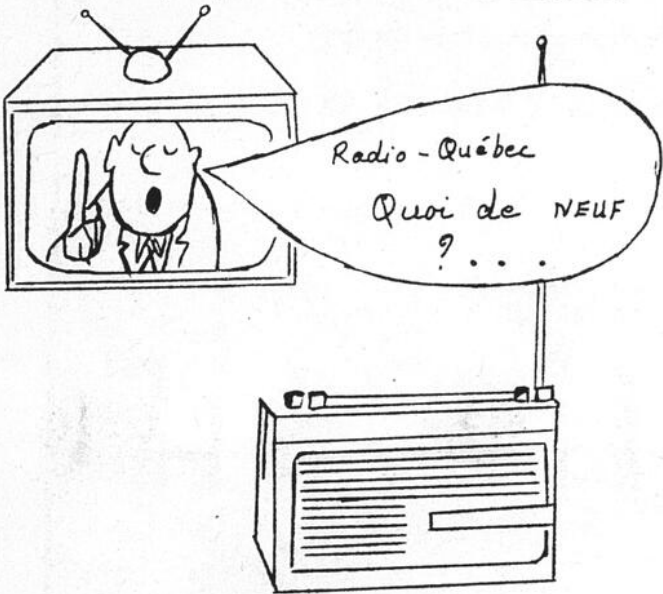
# LA CHRONIQUE POPULAIRE

réalisation du centre d'information populaire du Témiscouata

## RADIO-QUEBEC - QUOI DE NEUF?

### 1) La télévision est dans le système.

La télévision de masse se dégrade et nous dégrade. Elle est une sorte d'école parallèle et inculque des valeurs et des modèles de comportement. On peut dire que son enseignement est anti-démocratique, car elle incite davantage à la passivité, à la soumission qu'à l'émancipation créatrice. Elle s'adresse à des individus consommateurs et tente de les maintenir dans cet état. Elle cherche à faire oublier aux gens leurs problèmes en présentant une consommation individuelle comme solution aux problèmes du quotidien. La télévision défait ce qui se fait dans les groupes populaires. Nous savons d'ailleurs que la télévision pourrait être un instrument extraordinaire d'éducation populaire et de promotion culturelle. Elle a aidé les Québécois à s'ouvrir sur le monde, mais cette puissance de l'image s'est intégrée au système de production capitaliste. Les spécialistes du marketing et les grands producteurs de biens de consommation l'ont récupérée dans la sphère du marché (publicité). Résultat: La croissance effrénée de biens de consommation individuels au détriment des services sociaux et équipements collectifs. On remarque aussi la commercialisation des programmes de divertissement, ce qui influence la culture des Québécois.



Un autre processus de récupération se fait par l'auto-censure: on montre une fausse interprétation de la réalité, ce qui neutralise et nie certains conflits et détruit tout esprit créateur. On voit rarement des conflits d'intérêts entre les possédants et la majorité populaire, on voit rarement une remise en cause de l'Etat, on refuse aux mouvements populaires le droit d'exprimer leurs besoins et aspirations à moins que les éléments soient traités. Exemple: de ce temps-ci, vous pouvez remarquer l'annonce de "l'Anglo" pour recruter des bûcherons. Cette annonce montre les travailleurs à table ou aux loisirs. Elle ignore totalement les conditions de travail des gars...

### Radio-Québec c'est quoi?

C'est un réseau public de télévision qui a débuté en 1975. Ce réseau se veut éducatif non commercial et est sous la responsabilité de l'office de radio-télévision du Québec. (Etat) Radio-Québec doit s'implanter en 1975 à Montréal et à Québec, en 1975-76 à Sherbrooke et Hull, en 1976-77 à Chicoutimi et Trois-Rivières. Plus tard dans la Gaspésie, le Bas St-Laurent, la Côte Nord et l'Abitibi, (s'il en reste) Fonctionnement de Radio-Québec.



Nous offrons nos services pour le déménagement de bâtisses résidentielles et commerciales, granges, entrepôts, constructions de briques et autres.

C. GOSSELIN  
représentant  
dans la région

BUREAU: 854-6280  
RES.: 862-9253

MONTREAL — ST-LOUIS — GASPE

Radio-Québec a élaboré son plan de développement en vase clos par l'O.R.T.Q. sans consultation de la population. La production sera centralisée à Montréal: 85 pour cent d'intérêt général, 15 pour cent d'intérêt régional.

### A qui s'adresse Radio-Québec?

Il veut rejoindre le grand public, l'individu à domicile dans un climat de continuité directe avec les occupations de la vie quotidienne, étudiants, travailleurs, ménagères... etc.

### Une alternative à Radio-Québec.

L'I.C.E.A. (Institut Canadien d'Education des Adultes) est un organisme d'éducation aux adultes en milieu populaire. Cet organisme d'éducation n'est pas sans réagir devant l'arrivée de Radio-Québec - une démocratisation, en d'autres mots; que Radio-Québec devienne un instrument populaire, qu'il parte des intérêts des gens et qu'il permette à la population et aux groupes d'orienter le choix des émissions. Egalement l'ICEA propose une régionalisation de Radio-Québec, par l'établissement de stations régionales gérées par des conseils d'administration régionaux.

### Difficultés actuelles de Radio-Québec.

Actuellement Radio-Québec connaît des problèmes de mise en application. Recevant son budget du gouvernement du Québec, le conseil des ministres refuse d'accorder les crédits nécessaires pour continuer son implantation. Voilà que

Radio-Québec a besoin d'appui dans la population.

Des audiences seront tenues dans plusieurs régions pour consulter la population sur son orientation.

Pour notre région, des audiences se tiendront à Rimouski les 17-18-19 juin prochain. Les groupes sont invités à présenter leurs commentaires et besoins.

### La participation du Témiscouata.

Le Témiscouata sera représenté aux audiences. Actuellement, un mémoire est en train d'être rédigé à cette fin à la suite d'une rencontre entre le réseau populaire et le comité d'information populaire du Témis. Ce mémoire portera sur trois idées principales: la première est celle de contester le plan d'établissement de Radio-Québec. Les intentions de Radio-Québec de desservir les régions éloignées et les plus mal desservies par les mass-média (Abitibi, Gaspésie, Côte Nord) encore une fois en dernier lieu, dans 10 ou 15 ans peut-être sont inacceptables. Radio-Québec servira encore les "biens gavés".

La deuxième est celle de démontrer le ridicule d'une consultation pour une date éloignée (dans 10 ans peut-être) alors que nos besoins ne seront plus les mêmes; le ridicule de faire exprimer des besoins, connus de tout depuis le temps qu'on les exprime, depuis le temps qu'on les ignore... on n'a qu'à penser à la petite histoire du BAEQ (Bureau d'Aménagement de l'Est du Québec).

La troisième, pour qualifier d'éloquents les principes de l'ICEA, sur lesquels on pourra se pencher quand le temps sera venu, et si on voit la possibilité dans la région que la population et les groupes populaires contrôlent le moyen de Radio-Québec dans leurs intérêts. On connaît les besoins des groupes populaires. Quand Radio-Québec sera sur place, on saura bien s'organiser... On doute que servir le gouvernement et les groupes populaires puissent amener avant longtemps certaines complications...

En attendant, on va continuer de s'organiser avec nos propres moyens - "ça va pas vite, pis c'est pas gros, mais y a plus de chance que le monde embarque"...

Nicole Dubois pour le C.I.P.T. et le réseau.

## CONGRES PROVINCIAL DES FAMILLES D'ACCUEIL

Enfin, le congrès provincial des familles d'accueil du Québec approche. Celui-ci va répondre à un besoin des plus réels: — les familles d'accueil partagent des problèmes communs qu'elles ne peuvent solutionner seules.

Sous le thème: "Familles d'Accueil, créons des liens", cette rencontre fera sûrement que par la suite, nous nous sentions moins isolées, moins démunies.

Cet événement d'importance se tiendra à Québec à l'Ecole Polyvalente Wilbrod-Bhéret, les 31 mai et 1er juin 1975.

Les délégués sont attendus pour samedi le 31 mai à neuf heures. A cette occasion, les différents centres d'intérêt de nos familles seront analysés et le mouvement structuré sur des bases solides.

Dimanche, à treize heures trente, il y aura élection aux postes de président et de trésorier. Quand à ceux de vice-président et de secrétaire, ceux-ci ont été comblés sans contestation.

Nous Québécois, avons une conscience internationale. Nous n'hésitons pas à nous élever contre les malheurs des enfants du Biafra, de ceux du Vietnam.

Que ne ferions-nous pas, si nous le pouvions... Mais souvent, nous avons les yeux fermés sur les problèmes de notre milieu.

Au Québec, il existe 25,000 foyers d'accueil qui ont ouvert les leurs.

Soyons en fiers et donnons-nous rendez-vous à Québec, les 31 et 1er juin 1975.

## LES GENS D'EN-BAS INTERESSENT A ESPRIT-SAINT

Vendredi le 16 mai dernier, les représentants de comités de citoyens des 30 paroisses de l'Opération-Dignité II, des représentants de l'Office de Développement, Monsieur Pierre Jobin, des gens de la presse régionale et nationale, quatre journalistes africains, Monsieur Claude St-Hilaire, député et plusieurs personnes sympathiques au projet populaire, toute cette foule s'était donné rendez-vous à Esprit-Saint. On y venait non pour y encenser, ni pour écouter le verbiage habituel des figures politiques même si on est ambassadeur de Pologne, mais plutôt applaudir les cinq comédiens de la pièce politico-satirique. Le marchand de balounes. Ca n'arrive pas souvent que le monde ordinaire se reconnaît comme des gens de sa rue dans les oeuvres théâtrales, mais pour une fois, on a montré sur les planches le petit monde comme toujours manipulé par les magnats du système politique et économique.

Bravo, "Les Gens d'En-Bas", vous avez fait mieux qu'un bon discours politique. Vous avez remémoré des situations pas toujours comiques de la manipulation éhontée dont nous avons été victimes dans l'Est du Québec. Et cela à la face des autorités présentes ou invitées et dont la ressemblance ne relavait pas du tout de la fiction.

Le chant d'ouverture relatait tout le passé religieux et politique, passé qui nous a bien charriés dans l'Est. On a revu comment on nous a inculqué l'adoration de la forêt, notre fameuse richesse exploitée par les étrangers. On a bien reconnu la grosse machine américaine, les bûcherons aux prises avec les grosses compagnies qui nous mettent encore le manger dans la bouche. On a un peu démystifié la légende du travail, croyances bien entretenues pas notre clergé. Ensuite la mission des Canadiens-Français: la colonisation. C'est une chance, l'aventure de la colonisation. Aventure qui s'est transformée en agriculture... "tout cela des maudites mentries de député". "Le député pis le curé, ça fait bien deux sons de cloche"! Puis, on a vu Cabano, OD, JAL pour arriver à ITT-Côte-nord. Tous des projets mais pas tous pour servir les intérêts de la population. Qu'on le veuille ou non, les intérêts populaires ne coïncident pas souvent avec les intérêts politiques et économiques. Dans les deux cas, on ne répond pas aux mêmes valeurs d'exploitation.

Qu'est-ce qui nous reste actuellement pour nous accrocher? Les paroisses de l'OS-II veulent survivre chez eux, c'est le reboisement, les sociétés de gestion, le tourisme, les villes de service. La pièce finit sur les grandes vérités qui laissent à réfléchir. Tant qu'il restera un village ouvert, il faudra se battre pour vivre sur notre coin de terre. La campagne de financement lancée le 6 mai, a atteint la somme de \$12,000. ACTUELLEMENT. Encore une fois, on a pu toucher du doigt les forces populaires et reconnaître les gens qui y tiennent et ne se cachent pas pour l'affirmer.

C.I.P.T.  
Yves-Marie Gagné

## 200 PERSONNES CHEZ LE DEPUTE JEAN-MARIE PELLETIER

Lors de la réunion mensuelle au local du Comité de Citoyens de Ville Pohénégamook, à Estcourt, le 8 mai, le président du syndicat des employés de la maison de Notre-Dame-des-Champs de Sully, Monsieur Pierre Pelletier, a exposé le problème que causera la fermeture définitive, le 30 juin 1975, de ce centre d'accueil. Laisant disponible une maison d'éducation évaluée à \$7 millions de dollars et où 85 employés gagnaient leur vie.

De ce fait, vu le besoin urgent (mais on laisse traîner le dossier depuis 1964) d'une polyvalente dans le Transcontinental, les citoyens de Ville Pohénégamook et de la municipalité de St-Athanase, devant cette situation critique, voulant sensibiliser davantage les autorités gouvernementales, décidèrent d'aller en délégation le 16 mai dernier voir M. Jean-Marie Pelletier, député de Kamouraska, pour justifier que la maison Notre-Dame-des-Champs serait un site adéquat pour la future polyvalente du Transcontinental.

En plus, cette maison d'éducation se situe au centre du Transcontinental. Donc, les coûts de transports ainsi que les coûts d'une polyvalente seraient réduits d'au moins \$3 à \$4 millions. Un montant que les contribuables aimeraient ne pas payer.

Les dirigeants de cette imposante délégation de 200 personnes ont été satisfaits de la marche de cette dernière. Plus de 60 automobiles se sont rendus chez M. Pelletier à St-Philippe-de-Néri. Cette délégation a aussi permis aux gens d'exprimer leur désir de voir l'école Notre-Dame-des-Champs revivre avec une polyvalente.

M. Jean-Marie Pelletier a été surpris de l'ordre dans lequel s'est déroulé cette rencontre devant sa porte et à félicité les dirigeants de ce groupe. Il a donc promis son aide et une attention spéciale à leur demande. M. Pelletier, ayant visité déjà cette école ou collège, serait étonné qu'une nouvelle bâtisse soit construite dans le Transcontinental.

M. Pelletier ouvrira les portes devant le ministre Cloutier afin que les citoyens puissent justifier leur demande avec preuve à l'appui.

Conclusion: une population qui s'organise et qui fait preuve d'une solidarité en connaissant ses intérêts, c'est ce qui faut

pour faire parler un député?

Pour les citoyens de Ville Pohénégamook,  
Viateur Lavoie  
CIPT

## BILAN POSITIF DE LA SEMAINE CULTURELLE A ST-PASCAL

St-Pascal- Le Comité de développement Culturel de St-Pascal a exprimé dernièrement sa vive satisfaction devant l'impact dans le public de sa première Semaine culturelle.

Cette semaine, dont les activités se sont succédées du 8 au 18 mai à Saint-Pascal, avait pour thème: "Sème une graine de Culture".

Selon les organisateurs de la Semaine, il ne fait aucun doute que cet objectif a été atteint, la Semaine Culturelle étant parvenue à sensibiliser la population de St-Pascal et de sa région à l'aspect culturel de la vie communautaire.

Rappelons que la Semaine Culturelle de St-Pascal s'est ouverte le 8 mai par un spectacle du Choeur Saint-Louis de Rivière-du-Loup en l'église de St-Pascal. C'est au même endroit que la semaine a été clôturée par un concert musical des majorettes "Les Marquises" de St-Pascal.

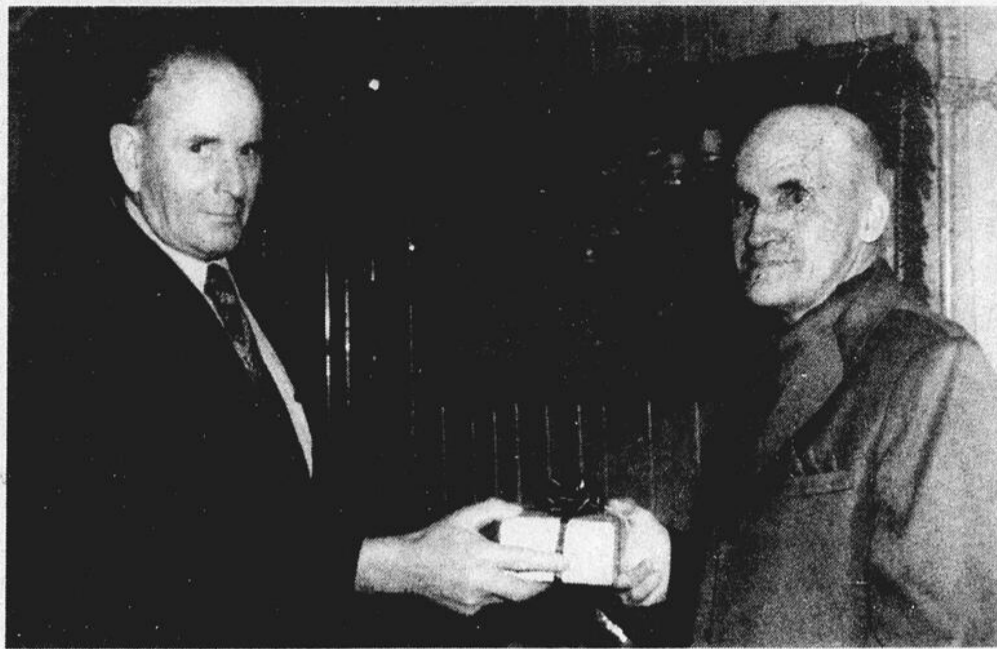
C'est au Pavillon de l'Agriculture de St-Pascal que s'est tenue l'exposition culturelle autour de laquelle ont gravité les autres activités de la Semaine Culturelle.

La clôture de cette exposition, le 15 mai, a été marquée par un encan d'objets d'artisanat.

Les activités qui ont marqué la Semaine Culturelle de St-Pascal ont été dans l'ordre, un souper de la Fête des Mères organisé par le Club Richelieu de St-Pascal dans le cadre de la Semaine Internationale Richelieu, la présentation de la pièce "Les Marchands de Ballounes" à l'auditorium de la Polyvalente Chanoine-Beaudet, par la troupe de théâtre "Les Gens d'En Bas", un spectacle de danses et chants folkloriques avec la troupe "La Carole", du CEGEP de Rivière-du-Loup à l'École Marguerite Bourgeoys, des activités pour enfants, la clôture de Samedi-Jeunesse et une soirée bavaroise au gymnase de l'École Marguerite-Bourgeoys.

Les très nombreux visiteurs à l'exposition culturelle, ont pu admirer seize kiosques portant sur la peinture, la céramique, la sculpture, l'artisanat, la cuisine régionale, la sellerie et la maroquinerie, la photographie la géographie industrielle et scolaire, la musique.

Le Musée d'Archéologie de l'Est du Québec à Rivière-du-Loup, le Service des Loisirs, le Club 4-H et la Télévision Communautaire de St-Pascal avaient aussi leur kiosque à cette exposition culturelle.



### EMPLOYE DE LA COMPAGNIE MOHAWK A SA RETRAITE

M. Rosaire Michaud, à l'emploi de la Compagnie de Pâte à Papier Mohawk Limitée pendant quarante-sept ans, a pris sa retraite à la fin de 1974.

Au cours d'une fête en son honneur, à laquelle assistaient les dirigeants de l'entreprise et ses compagnons de travail, M. Michaud, à droite sur la photo, s'est vu remettre un cadeau-souvenir par M. Delphis Roy, surintendant de l'usine de Rivière-du-Loup de la Compagnie de Pâte à Papier Mohawk.

A noter que M. Roy est lui-même à l'emploi de cette compagnie depuis quarante-neuf ans.

(Marmen Photo)

Pierre Desjardins  
Représentant de ventes



La Métropolitaine

50, rue Amyot  
Rivière du Loup, P.Q.  
Domicile: 862-3240



RES.: 862-6052

BUR.: 862-8229

**VITRERIE  
K.R.T. Inc.**

Vitres - Verre thermos - Miroirs  
fenêtres d'aluminium et portes  
accordéon, portes d'aluminium, distributeur  
des portes de garages Overhead

Mesures à domicile  
Estimation gratuite

35, RUE ALBERT

RIVIERE-DU-LOUP

# La Solution!

Solex est la solution à l'accroissement du coût de l'essence et des voitures et aux problèmes de circulation et de pollution.

- 6 modèles à bas prix
- 4 couleurs fascinantes
- 200 milles au gallon
- Garantie de six mois
- Service d'entretien et pièces disponibles

Voyez sans tarder votre détaillant Solex. Il a la bonne solution.

MODÈLES À COMPTER DE

**\$269.**

MODÈLE ILLUSTRÉ \$299.  
F.A.B. Montréal

**Solex.** 2  **m.p.g.**



**A VENDRE**  
Maison mobile "Glendale", de luxe, très moderne, 60' x 14'. Décor extérieur avec bardeaux de cèdre, chauffage électrique. Prix à discuter; toute offre raisonnable sera acceptée. S'adresser à: 853-2806. Monsieur Daniel Casey, Ville Dégelis. 32-33-34-35-P.

**A VENDRE**  
Maison construction récente, située rue Beaulieu-nord, Cacouna; possibilité d'aménager 2 logements. S'adresser entre 6.30 hres et 7.30 hres P.M. Tél: 862-5899.

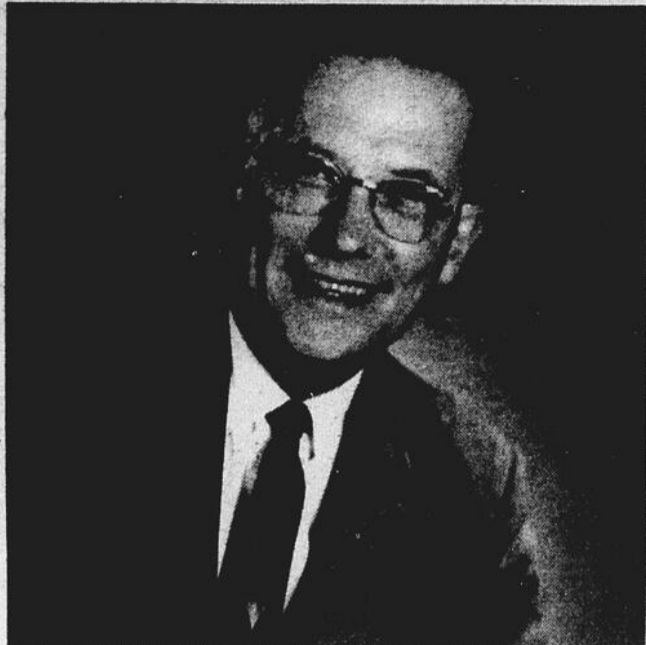
30-J.N.O.



238, LAFONTAINE

TEL.: 862-7594

Pour connaître votre vendeur Solex le plus près de chez vous, communiquez avec le distributeur Laniel et Chabot Sports Inc. à (514) 336-5050.



## GRACIEUSEMENT

A qui de droit:

Il est de mon devoir de répondre à toutes ces gratitudes qui me viennent d'un peu partout par la voix de notre journal local "Le Saint-Laurent" et autres aussi, suite à ma démission comme secrétaire du Comté de Rivière-du-Loup. Hommages: fête inoubliable à l'Auberge de la Pointe, cadeaux de valeur, fleurs et respects grandioses pour moi, mon épouse et ma famille.

Toutes ces belles choses, venant des maires, secrétaires du Comté sans oublier nos représentants aux communes, à l'Assemblée Nationale et amis la Firme Sonarex et pour dessert le maire de la cité de Rivière-du-Loup et Mme Godbout m'ont fait vibrer au plus haut point.

De plus, que dire de l'article intitulé dans le Saint-Laurent "un secrétaire municipal comme il ne s'en fait plus" (23 4 75) et toute la publication qui l'a précédée.

J'y suis très sensible, mais c'est pourtant, un humain avec ses défauts, un simple serviteur du peuple qui a accompli comme le plus commun des mortels son boulot tout au plus. J'accepte volontiers ces expressions sincères formulées à mon endroit avec une reconnaissance des plus chaleureuses.

Vous vouliez chers amis de Rivière-du-Loup souligner de façon tangible, l'oeuvre de celui qui a vécu au milieu de vous, très activement peut-être, mais sans aucune action démesurée, avec toute la modestie possible.

Si aujourd'hui, vous me jugez d'une façon autre que je croyais vraiment, c'est qu'à l'avant-garde, il eût quelqu'un qui m'a précédé pour ne pas dire façonné.

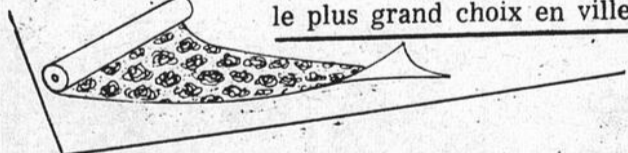
Premièrement: C'est ainsi que je remercie d'abord et avant tout ma mère pour ses innombrables sacrifices. Ensuite, je porte un souvenir perpétuel au curé de ma jeunesse à Saint-Arsène, l'abbé Santerre qui a guidé sciemment par ses conseils de valeur, ma nature de fonceur. D'autres personnes, telles Alphonse Paré, Freddy Masse, J. F. Pouliot, Hon. Juge Casgrain, Marie Laforest, Alma Dumont et amis de Saint-Arsène et autres, ont contribué à ma réussite sociale. Grands mercis et reconnaissance à ces personnes. J'éprouve un sentiment de fierté peu commun quand il m'est donné de penser à ces bienfaiteurs.

Des milliers de mercis..... sont nettement insuffisants pour traduire ma pensée, ma gratitude, ma reconnaissance tant pour ma famille, mon épouse et moi-même.

Paul-E. Roy,  
Saint-Arsène,  
Rivière-du-Loup.

## "TAPISSERIE"

le plus grand choix en ville



Chez René Vézina Céramique, on vous offre une sélection de 150 catalogues de tapisserie à prix avantageux.

A notre magasin, une conseillère est à votre disposition pour vous faire voir 32 modèles sur plancher.

Plaques de commutateurs de tous styles.

Dessus de vanités en marbre.

2500 modèles de céramique de toutes couleurs et grandeurs.

Pharmacies et miroirs. Une gamme complète de peinture Mont-Royal.

Stucco, en gallons et en 25 livres, aussi en couleurs.

Colorants pour ciment, sous-sols, garages etc. Location de polisseuse à ciment.

### René Vézina céramique

376, Lafontaine

Tél.: 862-6294

## LE GAZORAMA 1975: UNE INITIATIVE DES PIONNIERS

Pour la première fois dans la région de Rivière-du-Loup, un grand gazorama est organisé pour les 20 et 21 juin prochains. Ce gazorama est une initiative du Poste Pionnier féminin de Rivière-du-Loup.

La chose est peut-être surprenante, mais c'est la réalité. Depuis un an déjà, il existe, à Rivière-du-Loup, Un Poste Pionnier pour jeunes filles. Ces dernières sont des plus actives, et elles commencent comme groupe, à

faire parler d'elles par leurs réalisations et leur engagement au niveau du service des jeunes.

Leur prochaine activité est un grand Gazorama. De quoi s'agit-il? Voici. Il s'agit pour elles de vendre d'avance des cartes d'essence pour une station de service qui accepte de leur donner une commission sur la vente et la livraison de l'essence. Ensuite, à la date fixée, d'assurer la livraison de l'essence à l'automobiliste.

C'est ainsi que les 20 et 21 juin, lors du gazorama, ce seront les Pionnières (filles), qui assureront le service au Rivière-du-Loup Lave Auto.

Le but de ce Gazorama pour les Pionnières est triple: faire connaître leur mouvement auprès de la population; recruter de nouveaux adeptes; subventionner leurs activités de l'année et leur camp d'été.

Tous les automobilistes de la région sont donc invités à participer au Gazorama. Ils pourront le faire de deux

façons, soit en achetant une carte de participation qui vous sera offerte ces jours-ci au prix de un dollar, soit en vous présentant au Rivière-du-Loup Lave Auto les 20 et 21 juin prochain, entre huit heures et vingt-deux heures.

Ce n'est pas tous les jours que des jeunes prennent de telles initiatives pour subvenir à leurs besoins.

Donnons nous la main et encourageons-les en PARTICIPANT AU GAZORAMA PIONNIERS les 20 et 21 juin prochains.

Pourquoi payer plus cher  
quand Voyageur est là?



« comparez les tarifs, vous verrez bien... »

Voici un exemple:

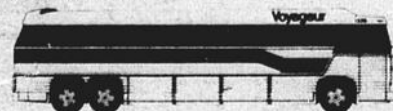
entre RIVIÈRE-DU-LOUP et QUÉBEC

- tarif régulier: \$6.10
- (65 ans et plus: \$3.05)\*
- aller-retour: \$11.65
- aller-retour (même jour): \$8.25

\* Valide du lundi au jeudi inclusivement

Voyageur

CONSULTEZ VOTRE AGENT  
LOCAL AVANT DE PARTIR.

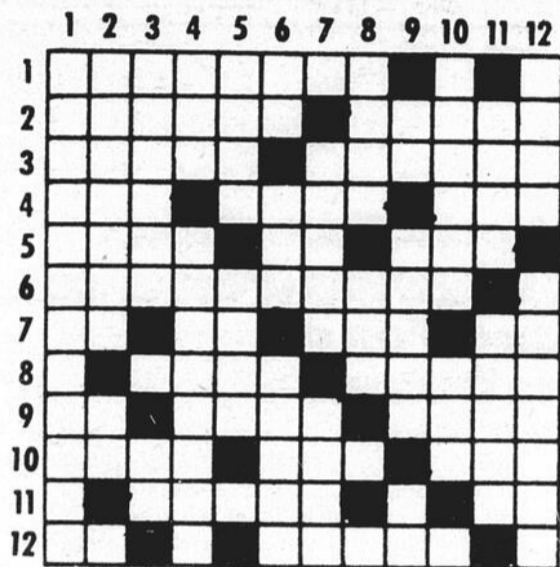


POUR LES JEUNES  
de 7 à 77 ans

LES MOTS CROISES

Le Saint-Laurent

PROBLEME 2416



HORIZONTALEMENT

- 1- Rendre la pareille.
- 2- Allonger par traction. — Bravera.
- 3- Tout ouvrage de fils entrelacés. — Qui appartient à l'enfance.
- 4- Souverain. — Trait de plume. — Nom vulgaire d'une sorte de germandrée.
- 5- Roi suédois. — Moi. — Saison.
- 6- Philosophe sceptique, né à Cnosse.
- 7- Conseil du roi. — D'un verbe gai. — Pron. pers. — La sienne.
- 8- Petit prophète. — Masse de neige durcie qui est à l'origine des glaciers.
- 9- Préf. priv. — Sorte de greffe. — Rayon de lumière.
- 10- Percevoir par le moyen des yeux. — Petit poème. Adj. numéral.
- 11- Accomplir. — Inf.
- 12- Tellement. — Greffer sur.

VERTICALEMENT

- 1- Loi qui agit sur le passé. (pl.).
- 2- Causer l'étiollement. — Abrév. de numéro.
- 3- Perception par l'organe de la vue. — Support à lampions.
- 4- Membre du cheval. — Boucheras une ouverture.
- 5- Poss. — Ville de Suisse.
- 6- Métal précieux. — Pour qui on a de l'amitié. — Rideau qui se lève et se baisse devant une fenêtre.
- 7- Douze pouces (pl). — Lieu de délices.
- 8- Qui a subi le supplice de la roue. — Agent politique de Louis XV.
- 9- Pron. pers. — Emettre entre ses doigts. — Outil de la couturière.
- 10- Caractère de ce qui est vrai. — Sixième lettre de l'alphabet hébreu.
- 11- Bord d'un cours d'eau. — Filet de pêche triangulaire.
- 12- Ville de Suisse. — Ira d'un lieu à un autre.

↓  
vendre n'est pas  
un problème...  
si vous annoncez  
dans votre hebdo  
"Le Saint-Laurent"



bandes dessinées



CRÉATION ET  
DIFFUSION DE  
BANDES DESSINÉES

© Copyright 75

Ti-Guy



Pap'rasse



Galarno



Sam Conso



Jos Vial



Carl Ingue



St-Louis du Hai Hai  
854-2437

**BEAULIEU & FRERES ENR.**  
CONTRACTEURS  
PUITS ARTESIENS  
DIAMETRES : 6 A 24 POUÇES

**ST-LOUIS DU HAI HAI**  
CITE VERMILLOUATA, P.R.



**Conférence devant les élèves du cours de marketing, au CEGEP**

M. Gilles Gosselin, chef nouvelliste à la radio-télévision

locale, était récemment le conférencier invité dans le cadre d'un cours de marketing dispensé au CEGEP de Rivière-du-Loup.

Le thème de sa conférence fut axé sur la publicité et la rentabilité des média électroniques. Après avoir dressé un tableau de la structuration des réseaux de diffusion et exposé les échelles de tarifs relatives aux différentes périodes de la journée, M. Gosselin insista sur les nouvelles tendances de la psychologie publicitaire. Ainsi,

est-il préférable de nos jours d'augmenter la fréquence des annonces de courte durée (15 secondes) que de s'en tenir à quelques messages de plus longue durée (60 secondes). Les entreprises tenant davantage compte de la publicité dans l'élaboration de leurs structures comptables, les montants prévus à cette fin atteignent généralement 10% du budget et celles-ci ont la possibilité de conclure une entente renégociable toutes les 13 semaines. Pour terminer, M. Gosselin

s'attarda à l'énoncé des différents éléments nécessaires à la bonne structuration d'un message, qu'il s'agisse d'une réclame ou d'un communiqué.

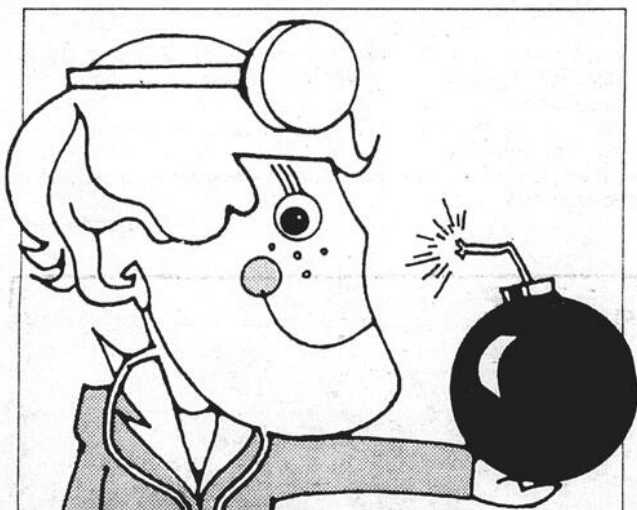
L'exposé de M. Gosselin fut fort goûté et d'un grand intérêt éducatif pour les étudiants qui tiennent à le remercier.

**▼ vendre n'est pas un problème... si vous annoncez dans les annonces classées**

**ADMINISTRATEUR AGREE CONSEIL**

La Corporation Professionnelle des Administrateurs Agréés du Québec conférait récemment à M. J. André Joncas, le titre d'Administrateur Agréé Conseil.

M. Joncas occupe depuis le premier décembre 1973, le poste de Commissaire Industriel pour la Région de Rivière-du-Loup.



**Les mauvaises herbes se trouvent bien dans votre gazon...**



**Utilisez Killax — l'herbicide le plus efficace que vous puissiez acheter.**

- Il détruit plus de 15 différentes sortes de mauvaises herbes — plus que tout autre herbicide — y compris mouron, trèfle, plantains, pissenlits.
- On l'emploie sur les principaux terrains de golf.
- Il est présenté sous forme liquide pour les gros travaux et en aérosol pour les retouches.



Voilà l'un des 61 produits-solutions de Green Cross.

**GREEN CROSS**

La solution à vos problèmes de jardinage.

**Aucune voiture ne peut faire mieux qu'une Datsun avec un gallon d'essence. C'est pourquoi l'on dit «à chacun sa Datsun!»**

Tout le monde parle de millage au gallon. Pour les concessionnaires de Datsun, ces propos sont une douce musique, car aucune voiture au Canada ne peut mieux étirer un gallon d'essence que la B210.\* Et tous les autres modèles de Datsun ont le même esprit d'économie: sur la route, à l'entretien, et même comme valeur de reprise (au moment de vous procurer une nouvelle voiture).

La toute nouvelle création de Datsun est la B210 S, qui comporte plusieurs des qualités bien connues de la B210, et qui attirera surtout les acheteurs soucieux de leur budget. Afin de permettre au plus grand nombre de conduire une Datsun, nous avons construit la B210 dans une version plus simple, de manière à pouvoir l'offrir à \$3,095.\*\* A ce prix-là, nul ne peut se refuser le plaisir de rouler en Datsun.

Si l'esprit de Datsun vous va comme un

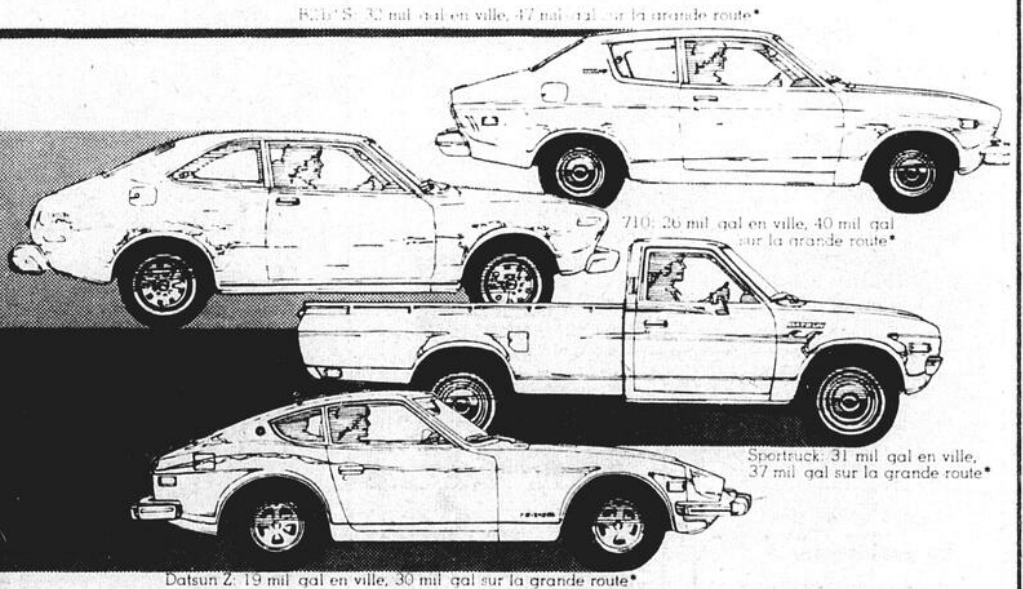
gant, vous retrouverez l'agilité, le confort et l'économie dans d'autres modèles plus spacieux, tels que le 710 et le luxueux 610.

Vous avez maintenant le choix entre deux modèles Sportruck de Datsun: à caisse ordinaire ou allongée. Le Sportruck à prix modeste est fait pour le divertissement autant que pour les tâches les plus ingrates.

Le dernier cri en fait d'élégance sur roues, c'est la Z, voiture totale dont les raffinements et la performance attireront sur vous des regards d'envie. Son moteur racé alimenté par l'injection d'essence vous donnera plus de puissance que vous ne pensiez.

Quel que soit votre choix, votre Datsun est prête à partir. Venez lui faire subir en essai sur route en vous rendant chez votre concessionnaire le plus rapproché de chez vous.

\*D'après le Bureau américain pour la protection de l'environnement modèles 1975. Les résultats sont exprimés en moyennes pour les transmissions manuelles et automatiques.  
\*\*La Datsun B210S \$3,095, prix de détail suggéré dans les ports d'arrivée de Vancouver, Toronto, Montréal et Halifax. Les frais de transport, les taxes d'immatriculation, et les taxes provinciales, s'il y a lieu, sont en sus.



**à chacun sa Datsun! DATSUN**

**MICHAUD AUTO ENR.**

66 Fraser

Rivière-du-Loup

862-2452

### On demande des livres et périodiques usagés pour les patients de l'Hôtel-Dieu

Un nouveau service communautaire sera offert aux patients de l'Hôtel-Dieu de Rivière-du-Loup à compter du mois de juin.

Il s'agit d'une bibliothèque destinée aux patients de l'hôpital. Cette bibliothèque sera prise en charge par un groupe d'étudiants, dans le cadre d'un projet du programme Perspective-Jeunesse.

Le nombre de volumes et de revues existant déjà à l'hôpital est très limité.

C'est pourquoi les cinq jeunes responsables de ce projet, Mlles Thérèse Paradis, Brigitte Voyer, Francine Roy, MM. René Paradis et Michel Morency font par le présent article, appel à la générosité et à la collaboration de la population.

Ces mêmes jeunes souhaitent que les gens participent à cette réalisation en leur fournissant des livres et périodiques usagés.

Pour plus de renseignements, les personnes intéressées à aider les étudiants responsables de la bibliothèque des patients de l'Hôtel-Dieu, sont priées de communiquer avec l'équipe en composant les numéros suivants: 862-3109, 862-6536.

### Me Thérèse Thivierge invitée des étudiants en droit des affaires au CEGEP

Maître Thérèse Thivierge, jeune notaire de Rivière-du-Loup, était récemment l'invitée des étudiants en droit des affaires du CEGEP de Rivière-du-Loup.

Sa conférence portant sur "La convention matrimoniale et les affaires", celle-ci s'appliqua d'abord à définir les caractéristiques, avantages et inconvénients, des régimes matrimoniaux en existence au Québec.

En somme, de dire maître Thivierge, quelle que soit la convention choisie, communauté de biens, séparation de biens ou société d'acquêts, les conjoints recherchent une sécurité et une sérénité par le contrat de mariage. Cependant, dû à la complexité et à la rapidité de la vie moderne, les futurs conjoints doivent être davantage informés afin de pas signer à la légère une convention matrimoniale qui règlera la vie du couple.

En second lieu, elle donna quelques informations concernant des clauses rencontrées plus fréquemment: donations durant le vivant, faillites, testaments, etc.

La conférence de maître Thérèse Thivierge et les échanges qui suivirent furent d'un grand intérêt pour les

### Décès de M. Jean-Marie Jalbert de St-François de Viger

Nous avons appris avec regret le décès accidentel, le 11 mai, de M. Jean-Marie Jalbert, de St-François-Xavier de Viger.

Agé de 25 ans, le défunt était le fils de M. Joseph Jalbert et de dame Imelda Rioux.

Outre son père et sa mère, il laisse dans le deuil ses frères, soeurs, beaux-frères, M. Claude Jalbert; M. et Mme Emilien Lévesque (Lucille); M. et Mme Jean-Louis Nadeau (Rita); M. Edmond Jalbert; Mlles Odette et Olivette Jalbert; Mlle Yolande Jalbert; M. et Mme Alain Plourde (Julienne); Mlle Rosanne Jalbert; MM. Jacques, Adré et Jean-Yves Jalbert.

M. et Mme Jean-Marie Jalbert et leur famille remercient toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite, condoléances ou assistance aux funérailles à l'occasion du décès de M. Jean-Marie Jalbert.

étudiants de techniques administratives du CEGEP de Rivière-du-Loup.



### QUARANTE-CINQ ANNEES A L'EMPLOI DE LA COMPAGNIE MOHAWK

A l'occasion de sa retraite, après quarante-cinq années au service de la Compagnie de Pâte à Papier Mohawk Limitée, M. Léo Pelletier, contremaître à l'usine de Rivière-du-Loup depuis près de vingt ans, a été l'objet d'un témoignage d'appréciation de la part des dirigeants et employés de cette entreprise.

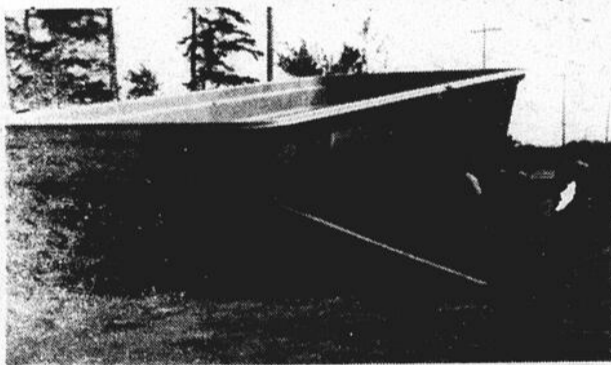
Au cours d'une fête intime, à la résidence de M. Jean-Leon Marquis, président de la Compagnie de Pâte à Papier Mohawk Limitée, M. Pelletier s'est vu remettre un bracelet-montre en guise de cadeau-souvenir.

La photo ci-haut, prise lors de cette remise fait voir M. Pelletier, à gauche, recevant son cadeau des mains de M. Delphis Roy, contremaître.

Une réception, à laquelle assistaient également quelques amis de M. Pelletier a été offerte à la même occasion par la Compagnie Mohawk.

(Marmen Photo)

## PISCINES



Fibre de verre  
Aluminium avec  
toile de vinyle

### PISCINES CREUSEES

Le beau temps arrive à grands pas. C'est le temps de penser aux jours chauds où il fait bon se rafraîchir dans un grand confort. Consultez un vendeur de votre région.

ESTIME GRATUIT

PLOMBERIE CHAUFFAGE

**Yvon Léveillé**

385, Route du Fleuve  
Notre-Dame-du-Portage  
Tél.: 862-4573



## HABITAT 1975 TRECO INC.



C'est une question de fierté

### MAISONS MOBILES AUX AVANTAGES INCOMPARABLES

Grandeurs et ameublement au choix du client

### ROULOTTES DE VOYAGE

**Champlain**

1975

**Unik** INC.

1975

19½ et 23 pieds 1974 Démonstrateur  
14 et 19 pieds usagés

EXPERIENCE — QUALITE — SERVICE — PRIX

## ROBERT TETU LTEE

81, Lafontaine Rivière-du-Loup Tél.: 862-3557

Maisons acceptées par la C.S.A.  
Subvention de \$500.00 du gouvernement fédéral.

# L'aménagement du territoire appartient aux municipalités (Le ministre Goldbloom)

**Québec**— Le ministre des Affaires municipales, le Dr Victor C. Goldbloom, a déclaré lors de l'ouverture de la conférence provinciale-municipale, qu'il appartenait aux municipalités de s'occuper de l'aménagement de leur territoire.

"Il s'agit pour les municipalités de se rencontrer, de faire ensemble la planification nécessaire et de déterminer ensemble l'aménagement de leur territoire", a dit le ministre.

Près de 400 délégués ont participé durant la dernière fin de semaine, dans la capitale provinciale, à la deuxième conférence provinciale-municipale de l'histoire du Québec. Les deux sujets qui furent discutés tout au long de la fin de semaine, touchèrent l'aménagement du territoire et la fiscalité municipale.

## L'aumônier de l'Hôtel-Dieu en deuil de sa mère

A l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 20 mai dernier, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme Emile Bernier, née Lucie Boulet.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, M. et Mme Laurent Bernier (Colette Leblanc), de Québec; M. et Mme Charles Gagné (Marie-Anne), de Montmagny; M. et Mme Emile Ouellet (Simone), de Granby; Mlle Mariette Bernier, de Montmagny; M. et Mme Joseph Rochefort (Rita), de Montréal; M. l'abbé Ludger Bernier, aumônier à l'Hôtel-Dieu de Rivière-du-Loup; M. et Mme Raymond Simoneau (Germaine), de Granby; M. et Mme Marcel Bernier (Lisette Rousseau), de Québec; M. et Mme Paul E. Bernier (Sabine Thériault), de Québec; M. et Mme Vincent Bélanger (Yvette), de Montmagny; Mlle Marie Bernier, de Montmagny; M. et Mme Maurice Bernier (Carmen Lefebvre), de Grangy; M. et Mme Raymond Bernier (Gaétane Bouffard), de Montmagny; et M. et Mme Pierre Proulx (Jeannette), de Jonquière.

Lui survivent également trente-six petits-enfants et quatre arrière-petits-enfants.

Les funérailles ont eu lieu le 23 mai en l'église de St-Mathieu de Montmagny et l'inhumation au cimetière paroissial. A la famille éprouvée nos sincères condoléances.

### REMERCIEMENTS DE SYMPATHIE

M. l'abbé Ludger Bernier et sa famille remercient très sincèrement toutes les personnes, parents et amis, qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, messages de condoléances, tributs floraux, affiliations de prières, visites ou assistance aux funérailles à l'occasion du décès de Madame Emile Bernier, de Montmagny.

Les délégués avaient été choisis par l'Union des municipalités du Québec et l'Union des conseils de comté. Ces deux associations ont d'ailleurs présenté leur point de vue sur les deux sujets concernés.

Au chapitre de l'aménagement du territoire, le ministre Goldbloom a précisé que

des schémas locaux et régionaux semblent être l'élément de réponse le plus clairement exprimé lors de cette conférence.

A cette fin toutes les municipalités, qu'elles soient régies par le Code municipal, ou par la loi des cités et villes devront avoir une unité d'action, une consultation struc-

turée et des conclusions découlant de ces conversations.

"Les Conseils de comté avec un appui professionnel qu'ils se donneront, pourront contribuer d'une façon tout-à-fait valable à ce genre de discussion", a ajouté le ministre.

Considérant que cette ac-

tion locale sectorielle doit être chapeauté par une coordination gouvernementale, il est de l'avis du ministre que celle-ci doit être encadrée par une loi définissant l'action à être entreprise par les municipalités sur leur territoire.

"Je ferai rapport au Conseil des Ministres de notre

discussion et moyennant son approbation, un nouveau projet de loi sur l'aménagement du territoire sera présenté à l'Assemblée nationale", a conclu le Dr Goldbloom.

Rappelons que la Conférence provinciale-municipale, qui s'est ouverte le 16 mai, a pris fin le 18 mai.



**ENSEMBLE  
ON  
GAGNE**

**un prêt-auto...  
pour votre  
"auto nomie"**

À la Caisse, c'est possible. Vous êtes assuré d'obtenir un taux d'intérêt raisonnable et un mode de remboursement à la mesure de vos revenus. Ajoutons que le coût de l'emprunt comprend la plupart du temps une assurance-vie. Venez nous voir, on va parler de tout ça...

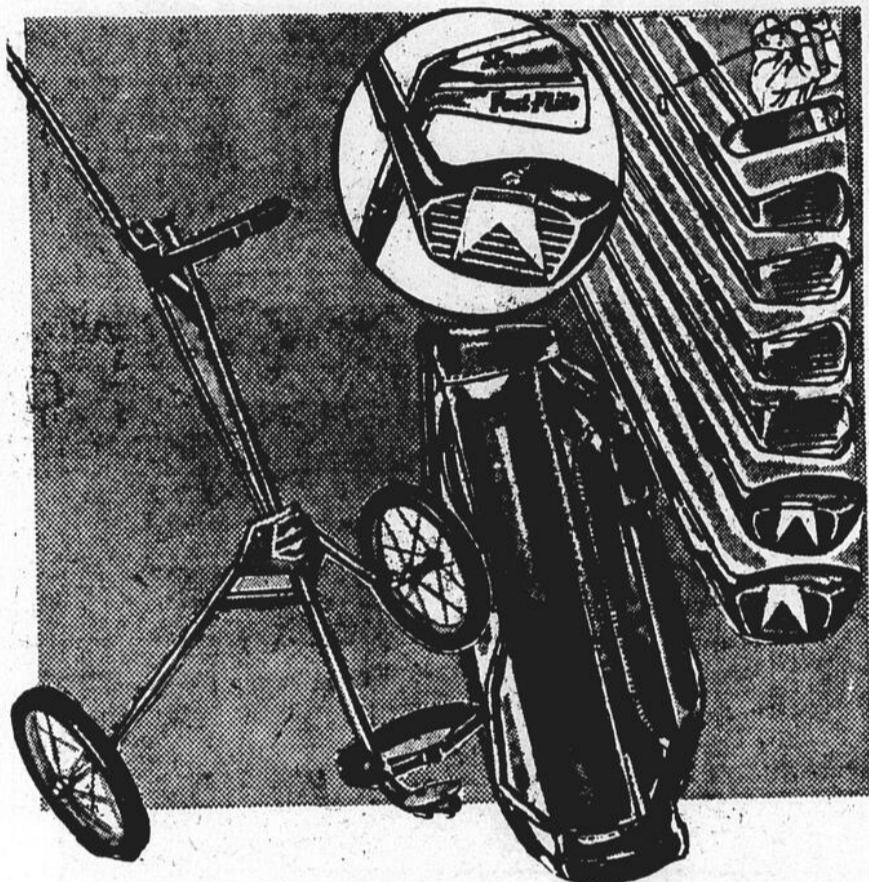
**LA CAISSE POPULAIRE DESJARDINS**

299 LAFONTAINE  
RIVIERE-DU-LOUP

MEMBRE DE LA PLAZA LAFONTAINE

# Woolworth

les **BAS PRIX**, C'est not' fort...  
**PENDANT LE MOIS de MAI**



### ENSEMBLE DE GOLF CHI CHI RODRIGUEZ

Bois 1 et 3, fers 3, 5, 7 et 9 et poteur. Poussette de golf pliante. Pour droitier et gaucher. **Prix pour l'ensemble 99.95**

**SAC DE GOLF ATLANTIC.** Poches pour 2 balles; divisions pour bâtons; capuchon amovible. En vinyle brun.



### TENTE COLDSTREAM

Grandeur 9' x 9' x 7'  
Jaune et vert  
Pesanteur 28 livres  
Tente 100% coton  
Moustiquaire 100% nylon  
Plancher 100% polyéthylène

PRIX REGULIER \$59.95  
**PRIX WOOLWORTH 54.95**

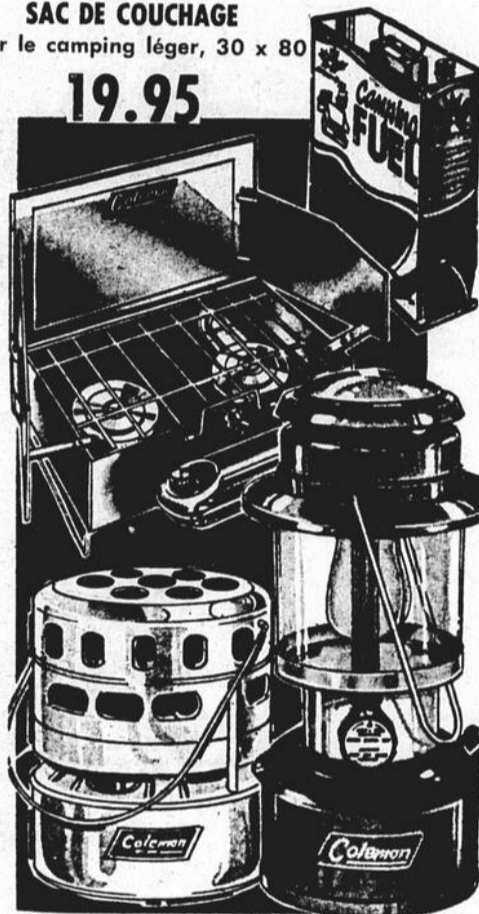
**SPECIAL**

### COSTUME DE JOGGING

2 pièces, 58% nylon, 42% coton, lavable à la machine ne rétrécit pas, couleurs rouge ou bleu, grandeurs S-M-L, idéal pour la bicyclette

**PRIX WOOLWORTH** Hommes **21.95** Dames **15.95** Enfants

SAC DE COUCHAGE pour le camping léger, 30 x 80 **19.95**



Combustible **1.88**  
**RÉCHAUD DE CAMPING COLEMAN**  
Modèle 421-D  
Régulier \$28.98  
Spécial **24.88**

Réchaud de camping à 2 feux. Construction acier. Capacité 2 chopines. Vert. Environ 17 1/2" x 11 1/2" x 5".  
**COMBUSTIBLE SPORTING 1.44**

**LANterne SPORTLITE COLEMAN**  
Modèle 321  
Régulier \$28.98  
Spécial **24.88**

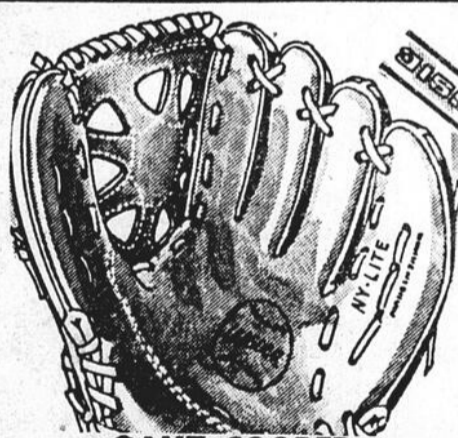
Lanterne de camping en émail émail. Fonctionne avec combustible Coleman ou avec naphtha. Capacité 22 oz.

### CHAUFFERETTE CATALYTIQUE COLEMAN

**29.97**

Chaufferette portable ayant capacité de chauffage 20-24 heures. Contient 1 1/2 pinte impériale. Rouge et chrome.

SAC DE COUCHAGE spécial **9.99**  
SAC DE COUCHAGE MOUNTAINEER 3 lbs **18.97**  
SAC DE COUCHAGE pour enfants **9.97**  
MATELAS PNEUMATIQUE 9.97 à **28.99**



**GANT COOPER**  
PRIX **8.99** à **34.95**

Balle de baseball **4.69** à **5.99**  
Bâton de baseball **2.99** à **5.99**

**SPALDING WIEHTMAN JELINEX**

**RAQUETTE DE TENNIS**  
bois ou aluminium  
PRIX **8.97** à **24.99**

**BALLE DE TENNIS NASSAU**  
jaune, la boîte de 3 \$2.99  
**JEU DE FER A CHEVAL**  
\$7.99 et \$19.97

**PONY**

**NOUS VENDONS LES FAMEUX SOULIERS PONY**  
couleurs bleu, rouge, brun  
PRIX **19.95** ET **22.95**

# Woolworth

**les BAS PRIX**, C'EST NOT'FORT....  
pour les produits de beauté et santé



**ÉCONOMISEZ EN OPTANT POUR LE GRAND FORMAT**



CREME MECICAMENTEE NOXZEMA  
FORMAT DE 14 ONCES

PRIX WOOLWORTH  
**2.19**



PATE DENTIFRICE

150 ml.

ACHÉTEZ EN TOUTE CONFIANCE  
**SATISFACTION GARANTIE**  
Remplacement ou Remboursement

Prix Woolworth **1.47**



DEODORISANT D'HEURE EN HEURE  
FORMAT DE 12 ONCES  
PRIX WOOLWORTH

**1.87**

DEODORISANT SECRET  
FORMAT DE 11.7 ONCES  
PRIX WOOLWORTH

**1.37**

<p>RINCE-BOUCHE SCOPE format 33.6 oz. Prix Woolworth <b>1.97</b></p>	<p>LOTION JERGENS format 300 ml. Prix Woolworth <b>1.27</b></p>	<p>SHAMPOING ALBERTO V05 format 15.8 oz. Prix Woolworth <b>2.39</b></p>	<p>HUILE POUR BRONZAGE Fonce format 12 oz. Prix Woolworth <b>2.49</b></p>
<p>PATE A DENTS LISTERINE 4 paquets Prix Woolworth <b>1.88</b></p>	<p>POUDRE APRES BAIN Prix Woolworth <b>.99</b></p>	<p>SHAMPOING ALBERTO BALSAM format 15.8 oz. Prix Woolworth <b>1.99</b></p>	<p>HUILE POUR BRONZAGE Fonce format 12 oz. Prix Woolworth <b>2.49</b></p>
<p>RINCE-BOUCHE LISTERINE format de 48 oz. Prix Woolworth <b>3.88</b></p>	<p>SEL DE BAIN SOFTIQUE format 16 oz. Prix Woolworth <b>1.95</b></p>	<p>CREME RINCE TAME format 12 oz. Prix Woolworth <b>1.57</b></p>	<p>NEET lotion épilatoire Prix Woolworth <b>1.50</b></p>



299 LAFONTAINE RIVIERE-DU-LOUP

MEMBRE DE LA PLAZA LAFONTAINE




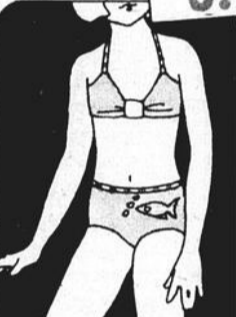


Woolworth est fort... Fort sur les bas prix

# Woolworth

**les BAS PRIX** ... C'EST NOT'FORT ... PENDANT LE MOIS DE **MAI**

ACHETEZ EN TOUTE CONFIANCE  
**SATISFACTION GARANTIE**  
Remplacement ou Remboursement



 Costume de bain couleurs assorties gr. 7 à 14 <b>Prix Woolworth 3.29</b>	 Costume de bain couleurs et motifs asst., gr. 7 à 14 <b>Prix Woolworth 2.97</b>	 Costume de bain couleurs assorties gr. 8 à 16 <b>Prix Woolworth 2.97</b>
 Costume de bain couleurs assorties gr. 7 à 14	 Costume de bain couleurs assorties gr. 7 à 14	 Costume de bain pour garçon 100% nylon gr. S-M-L-XL



**JOLIS COSTUMES DE BAIN**  
couleurs et motifs assortis  
grandeurs 8 à 14

**COSTUMES DE BAIN POUR HOMMES**  
GRANDEURS 28 A 42  
COULEURS ASSORTIES

**VOTRE CHOIX** **PRIX WOOLWORTH 3.99** CHAQUE

 Costume de bain gr. 8 à 14 <b>Prix Woolworth 8.99</b>	 Costume de bain couleurs assorties gr. 7 à 14 <b>Prix Woolworth 3.29</b>	 Costume de bain pour garçon couleurs assorties gr. S-M-L <b>Prix Woolworth 1.97</b>
---	---	---

**VOTRE CHOIX** **PRIX WOOLWORTH 6.00** CHAQUE

 Costume de bain pour garçons couleurs assorties gr. 2 à 3x <b>Prix Woolworth 1.87</b>	 Costume de bain 2 pièces, coul. asst., gr. 2 à 3x <b>Prix Woolworth 2.96</b>	 Costume de bain à motifs couleurs assorties gr. 8 à 14	 Costume de bain 1 pièce gr. 7 à 14	 Costume de bain pour garçon couleurs assorties gr. S-M-L <b>Prix Woolworth 3.97</b>	 Costume de bain pour garçon couleurs assorties gr. 8 à 18 <b>Prix Woolworth 3.97</b>	 Costume de bain pour garçon couleurs assorties gr. S-M-L <b>Prix Woolworth 1.97</b>
---	--	---	--	---	--	---



**299 LAFONTAINE RIVIERE-DU-LOUP**

MEMBRE DE LA PLAZA LAFONTAINE

**Woolworth est fort... Fort sur les bas prix**

## Vie agricole

# Une politique agricole ou de l'assistance sociale?

"Ce que les producteurs agricoles désirent, c'est une politique agricole et non des subventions qui ne sont en définitive que des mesures d'assistance sociale destinées à les empêcher de crever!"

C'est de cette façon pour le moins directe qu'un producteur agricole résumait la situation il y a quelque temps à un programme télévisé d'informations générales. Chose certaine, les agriculteurs sont sortis de leur léthargie et depuis quelques années, ils n'hésitent plus à revendiquer une place au soleil, au même titre que

le travailleur industriel ou le citoyen. Il faut dire que depuis un an ou deux, les conditions économiques ne leur sont pas favorables et ils doivent subir les contre-coups d'une inflation galopante... ils ne sont pas les seuls à devoir enregistrer de la sorte un recul mais ils sont frappés plus durement que la majorité de la population à cause même du rôle économique qui leur est dévolu.

Toute la situation d'une agriculture menacée de faillite paraît paradoxale à un grand nombre de consommateurs qui voient leurs dépenses au chapitre de

l'alimentation monter en flèche. Ne sommes-nous pas en présence de gens qui se plaignent le ventre plein, comme le dit l'expression populaire? Si les hausses au consommateur étaient versées directement au producteur, ce serait sans doute le cas mais il n'en n'est rien. Au contraire, les coûts de production montent et les prix payés au producteur plafonnent lorsqu'ils ne diminuent pas. Tant et si bien que l'agriculture toute entière se retrouve au bord du gouffre; un grand nombre de producteurs abandonnent leurs activités, d'autres sont réduits à l'inactivité et la grave question de la relève prend l'allure d'un cauchemar (s'il était si "sécurisant" d'être producteur agricole, comment expliquer l'ampleur de ce phénomène?).

Et durant tout ce temps, le Québec reste un super-consommateur qui importe globalement 80% de tout ce qu'il consomme... tout en maintenant ses producteurs agricoles aux portes de la faillite. C'est que nous sommes pris dans une économie de marché... d'offre et

de demande... de conjoncture internationale et tout le reste.

Ceux qui ont la responsabilité de la bonne marche des affaires de l'état, les gouvernements, se préoccupent-ils suffisamment de la question agricole? Poser la question c'est presque y répondre! Au niveau fédéral, les intérêts "généralistes" passent avant ceux "particuliers" et l'Ouest possède un statut particulier qui ferait la joie de bien des souverainistes. Au niveau provincial, les obstacles constitutionnels semblent barrer la route à l'élaboration de toute politique agricole conséquente et suite à ce casse-tête, les crédits votés sont en baisse, le gouvernement préférant intervenir par l'intermédiaire de mesures temporaires et souvent discrétionnaires pour éviter un désastre agricole.

La question agricole n'est pas simple et toute solution simpliste serait nulle à court terme mais suffit-il de s'abriter derrière des difficultés constitutionnelles ou la conjoncture internationale pour

justifier l'absence d'une politique d'ensemble?

Dans les quelques pages qui constituent ce cahier, il n'est nullement question de retracer tous les aspects du malaise agricole ou de donner les solutions-miracle qui convertiraient une faillite en un succès complet. Tout au plus, dans un espace fort limité avons-nous voulu poser d'une part la série d'interventions spéciales du gouvernement sous forme de subventions aux producteurs durant la dernière année et essayer d'autre part de schématiser l'état de la question dans les principaux secteurs agricoles.

Selon même les lois de l'offre et de la demande, la lutte des producteurs agricoles devrait intéresser au plus haut point les consommateurs puisqu'il est prouvé que la multiplicité des sources d'approvisionnement, surtout en quantité suffisante, est source d'économie tandis que le monopole se traduit à brève échéance par des hausses de prix éhontées. Nous avons peut-être encore le choix...

Pierre Bornais

# Woolworth

299 LAFONTAINE - RIVIERE-du-LOUP

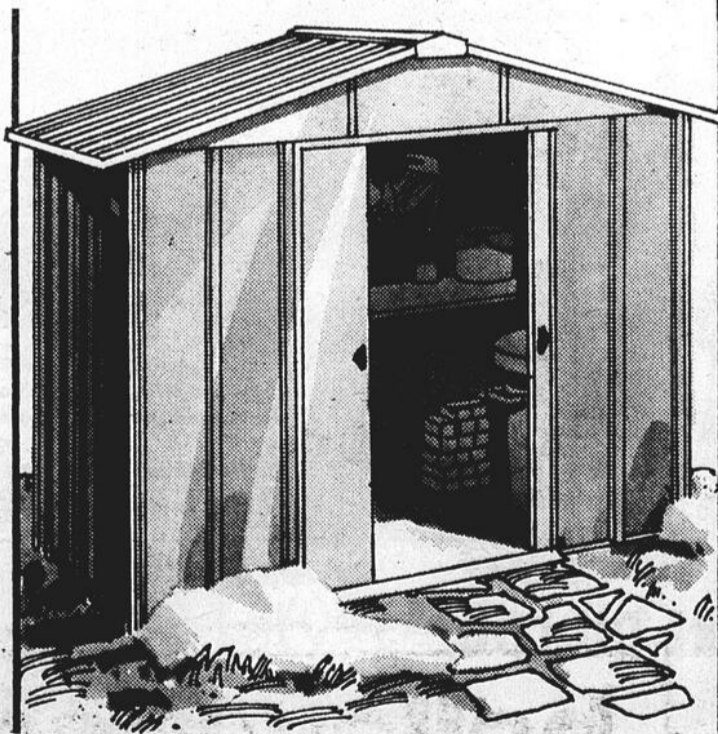
## ENTREPOT DE JARDIN SPACE MAKER

MAPLE  
WOOD  
VERT  
8 PI. X 7 PI.

**179.95**

SANDAL  
WOOD  
BEIGE  
10 PI. X 7 PI.

**269.95**



MEMBRE DE LA PLAZA LAFONTAINE

Woolworth est fort... Fort sur les bas prix

# Woolworth

QUALITE

ARTICLES DE PECHE

BAS PRIX

MITCHELL - DAIWA - SHAKESPEARE - VIKING - OLD PAL  
ALGONQUIN - MAJOR ROD - GARCIA

Mouches - Filets - Hameçons Lignes - Couteaux - Haches

 Perche téléscopique 6 pi. — \$9.99 7 pi. — \$10.99	 Hameçon avec nerf .59	 Cannes Popeil annoncée à la T.V. \$19.95 Coffret de pêche \$11.99	
Assortiment de couteaux "Lamploga" de \$3.25 à \$20.00 MEPPS-129 PANTHER-100	Boîte d'hameçons grandeur assorties .97	Sure-Set annoncé à la T.V. \$2.99 Nourriture à vers sac de 2 lbs \$1.99 Perche en bambou 12 — \$2.99 14 pieds — \$3.29 Plus de 30 modèles différents de lancer léger et Perche à la mouche	
 Mitchell 320' Prix Woolworth \$19.95	 Lancer léger Mitchell \$29.97	 Lancer léger push button Daiwa \$4.95	 Lancer léger push button Crown Pland \$9.50

# Woolworth

MEMBRE DE LA PLAZA LAFONTAINE

299 LAFONTAINE RIVIERE-DU-LOUP

## Vie agricole

# La "crise verte"

Que retient-on de la "crise du boeuf" qui a connu un temps fort, l'automne dernier, sinon la mort de quelques centaines de veaux et l'entente entre les agriculteurs et le gouvernement de verser \$15 millions en subvention pour aider une fois de plus le producteur québécois.

Que l'on regarde ce qui s'est passé hier, ce que l'on vit aujourd'hui et ce que sera demain, tout porte à croire que le Québécois est en face d'un problème qui n'a pas encore reçu de solution et n'est pas en voie d'en connaître une.

### LA CRISE VERTE

La baisse de consommation, allée à une production accrue, production favorisée par les programmes gouvernementaux et par les espoirs entretenues devant les marchés favorables des dernières années, ont amené les producteurs de bovins dans l'impasse où ils se trouvent.

Et, comme un ingrédient qui vient corser une sauce déjà trop piquante, la montée en flèche des coûts de production, que l'on pense aux provendes, aux machineries, aux engrais, etc., a conduit les producteurs à poser les gestes que l'on sait.

La crise qui sévit au Québec n'est pourtant que le reflet de ce qui passe dans toute l'Amérique et dans certains pays de l'Ouest.

On se rappellera qu'il y a plus d'un an, les pays du bloc soviétique achetaient à prix d'or le soya, ce qui eut pour effet de créer une rareté, et du même coup, une hausse considérable des prix; or, la situation ne semble pas s'être stabilisée depuis, d'autant plus que la question des provendes au Québec est loin d'être réglée.

### LES INTERMÉDIAIRES

Il en est résulté une hausse du prix du boeuf, hausse qui s'est traduite par

un relâchement de la demande.

L'inflation qui frappa d'abord les consommateurs, vint intensifier ces tendances, au moment où, devant les coûts de production, les éleveurs écoulèrent à la hâte des stocks importants.

La plupart des producteurs auraient pu tirer leur épingle du jeu, s'ils avaient été en mesure de fixer les prix de vente. Mais les prix qu'on leur payait et qu'on leur paie encore sont décidés par des grosses entreprises, intouchables, semble-t-il.

De sorte qu'au lieu de profiter de ces baisses, et, ainsi, redonner au marché du boeuf un essor nouveau, les consommateurs ont continué à payer leur viande à prix fort.

Une enquête menée par des journalistes de la région de Sherbrooke a démontré qu'à un certain moment, pas tellement loin d'aujourd'hui, entre le producteur et le consommateur, les intermédiaires ramassaient un profit de 306 pour cent pour un quartier de boeuf; alors que le producteur reçoit \$96. pour un derrière de boeuf, les intermédiaires font \$293.85 de profit brut à la vente.

Cette enquête, pour n'être pas gouvernementale, n'en est pas moins fort révélatrice des aspects les moins connus du public sur un problème des plus complexes.

Ce que les producteurs ont tenté et tentent encore de dire au gouvernement, par leurs manifestations, c'est que la situation est urgente pour eux. A l'heure où le Québec tente de redéfinir sa vocation agricole, à l'heure où ces problèmes de l'alimentation dépassent largement les frontières, il semble qu'on s'attache à détourner de l'agriculture les énergies dont elle aura un urgent besoin d'ici peu.

### MESURES D'URGENCE

Les profits accumulés par les grandes compagnies en

période d'inflation ont depuis longtemps dépassé les limites de la décence.

L'impuissance des gouvernements en la matière est de nature à décourager les plus fervents défenseurs du système capitaliste.

La crise du boeuf, dont les retombées frappent les ouvriers de l'agriculture, ne profite ni aux travailleurs agricoles, ni aux consommateurs.

Pas plus que les augmentations des prix dans la plupart des secteurs de l'économie. De par la nature des conditions inhérentes à sa production, l'agriculture demeure un domaine particulièrement vulnérable, et très menacé.

Avant de faire face aux fluctuations du marché, aux coûts de production sur lesquels il n'a aucun pouvoir, l'agriculteur doit compter avec les impondérables: conditions climatiques, détérioration des sols, érosion, etc.

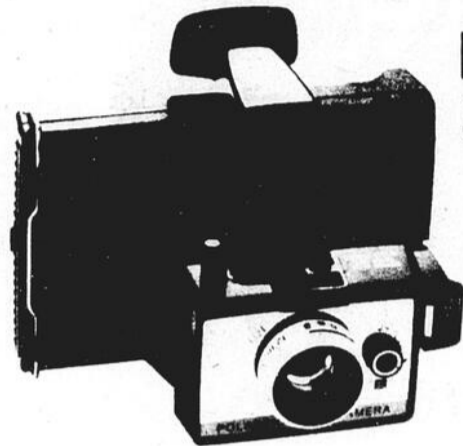
Tous ces facteurs contribuent à entretenir l'insécurité dans laquelle vivent les producteurs agricoles.

C'est ce que doit comprendre la population devant les gestes qui furent posés depuis un an, bien avant de s'arrêter aux commentaires de ceux qui veulent faire jouer la corde du sentiment en pleurant sur le sort des "pauvres bêtes martyres" abattues par les producteurs eux-mêmes.

On aura bien le temps de s'apitoyer lorsque l'on passera de la surproduction à la pénurie, ce qui est facilement prévisible pour les années à venir.

Car on ne peut plus exiger que les producteurs fassent les frais d'un système qui joue contre leurs intérêts d'une façon aussi flagrante, et s'attendre à ce qu'ils entretiennent des troupeaux pour le plaisir de la chose, pas plus que le consommateur continue à payer la note d'une économie "capricieuse".

## Des photos instantanées à un prix avantageux



### NOUVEAU POLAROID SUPER SHOOTER

**28.95**

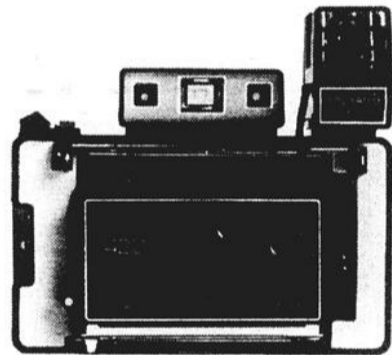
#### SUPER SHOOTER

L'appareil avec un œil électrique au plus bas prix de Polaroid. Il utilise 6 types de films: T108 couleur, T107 noir et blanc, T88 couleur, T87 noir et blanc, T105 et T108 Polacolor 2, le nouveau film aux couleurs brillantes.

#### SUPER SHOOTER PLUS

(non-illustré) possède les mêmes caractéristiques plus une minuterie incorporée et un attrayant étui en vinyle souple.

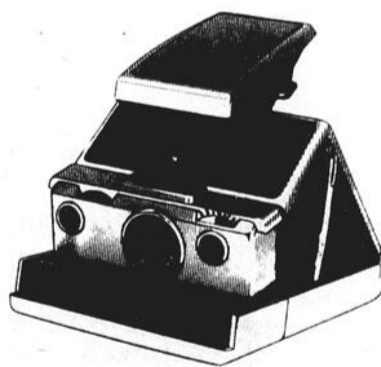
**39.95**



### POLAROID MODELE 420

Avec obturateur électronique transistorisé et œil électronique permettant une exposition parfaite sans avoir à faire de calculs. Très léger et facile à utiliser.

**64.95**



### POLAROID SX-70

Complètement automatique, il produit une photo se développant moins de 2 secondes après avoir pressé le bouton. Rien à chronométrer, rien à détacher, rien à jeter. Appareil-photo par excellence de Polaroid avec étui chrome brossé et vrai cuir.

**189.00**

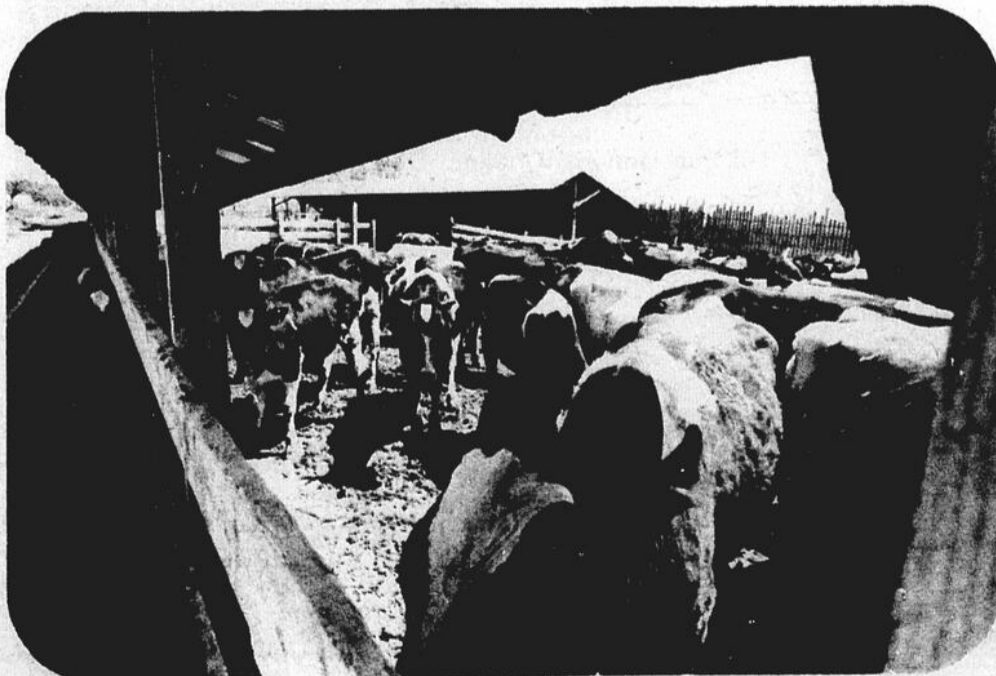


Film Polaroid 108 couleur **5.75**  
 Film 108 Polacolor 2 **7.49**  
 Film SX-70 Land, 10 poses **7.95**



## bellavance inc.

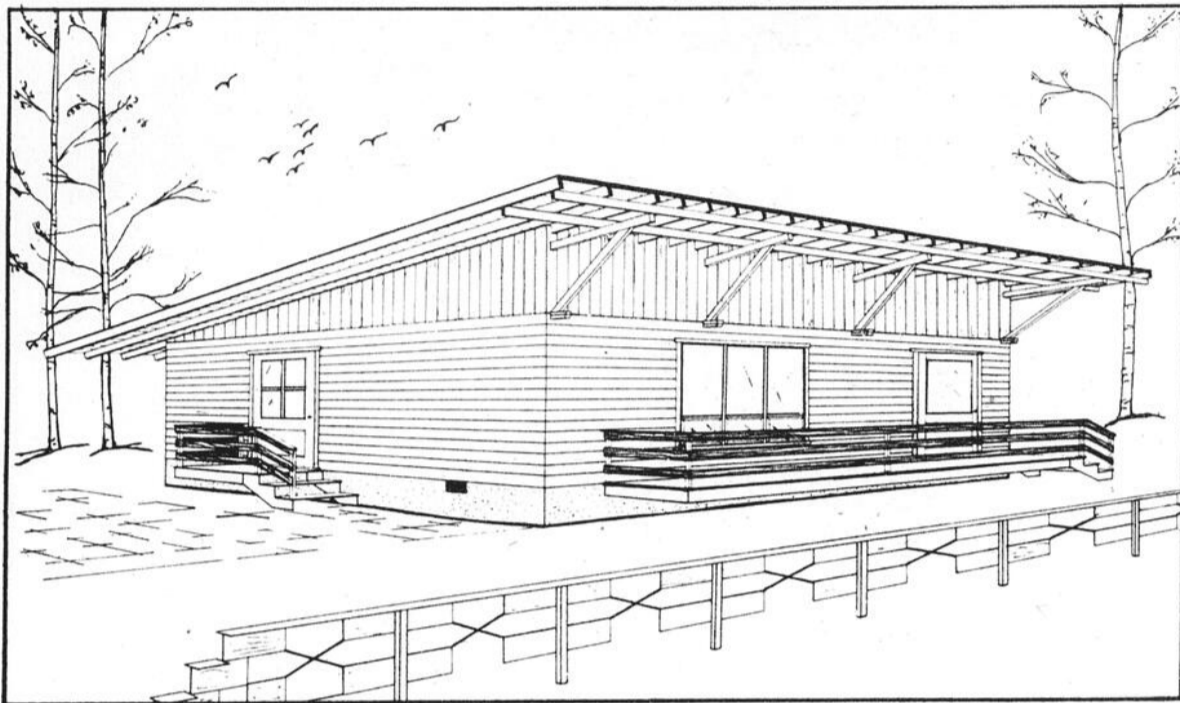
RIVIERE DU LOUP Centre d'Achats (418) 852-7877



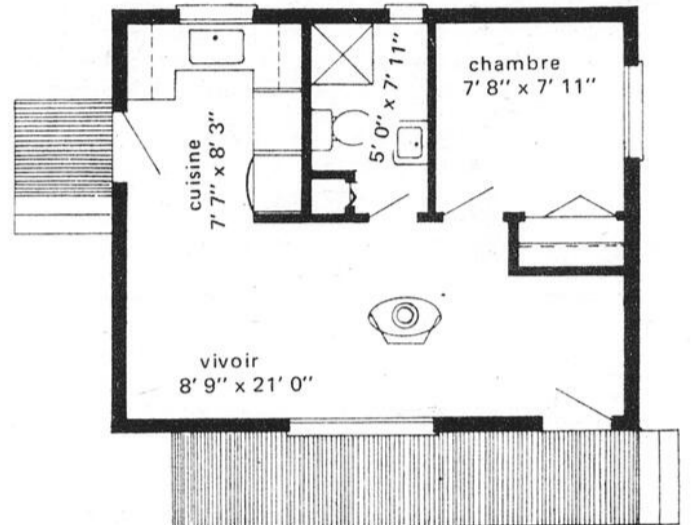
# bricolage & artisanat

## Le Petit Prince

Chalet de 22' x 18'



Tous droits réservés: Les Editions J. M. Doré Inc.



une chambre de bains complètement équipée, une cuisine intime quoique non complètement séparée du vivoir-salle à dîner, et un vivoir rehaussé d'un foyer métallique, amplement vaste pour un ou deux divans-lits, pratiques pour coucher les enfants.

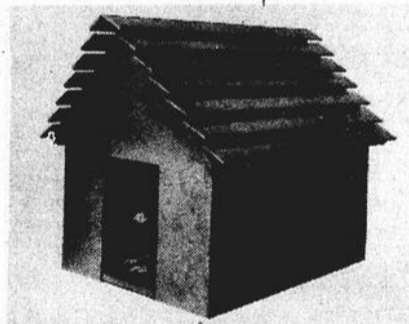
La porte de façade donne à droite du vivoir, tandis que la porte de côté donne entre la cuisine et la salle à dîner.

Mon plan no 3001 que je vous offre donne: détails des façades, charpentes et solives, armoires de cuisine, plan de l'étage complet, et bien d'autres informations encore. Vous pouvez le commander à l'aide du bulletin de commande publié dans cette page.

Même si la popularité croissante de la roulotte semble vouloir déclasser celle du chalet, celui-ci n'en demeure pas moins un actif que plus d'une famille rêvent de posséder un jour.

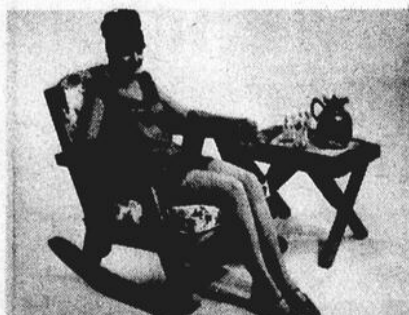
C'est à l'intention de ceux qui nourrissent ce rêve que je présente la suggestion suivante.

Voici quelques autres bonnes suggestions de bricolage; vous pouvez vous procurer ces plans!



### NICHE DE LUXE

Pour chien de grande taille. Plancher d'une pièce, incliné pour l'égoûtement de l'eau pouvant s'infiltrer par la porte. Peut être isolée ou pas. Louvres du toit facultatives (servent à isoler des rayons du soleil). 34" x 43".  
Plan no 1580 ... \$3.24



### BERCEUSE DE JARDIN

Robuste, construite en 2 x 4 avec assemblage à boulons, elle utilise des coussins de dimensions courantes. Berceaux faciles à faire. Durera des années.  
Plan no 1620 ... \$3.24

Encore plus mignon que son nom, ce chalet de dimensions économiques, offre plusieurs avantages en plus de sa beauté discrète. Si votre famille compte un, deux ou même trois enfants, c'est le chalet qui comblera vos rêves.

Sa façade de 20 pieds de largeur est agrémentée d'une galerie pratique et d'un toit

genre "marquise" supporté par des poutres délicates et décoratives. Les murs extérieurs peuvent être lambrissés de déclin de cèdre, posé horizontalement et verticalement pour un effet "deux tons".

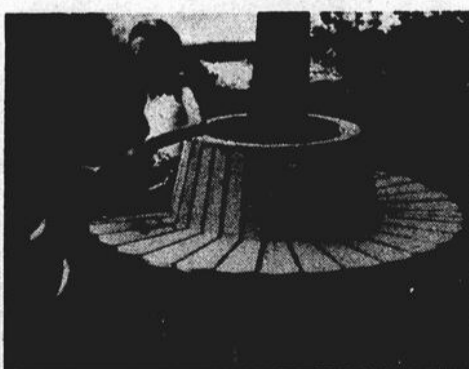
L'intérieur, divisé avec goût, offre une chambre à coucher avec garde-robe et large fenêtre (assez élevée du plancher),

### fais-le toi-même

c'est si facile, avec un plan de bricolage  
signé: Jean-Marc Doré

Outre les instructions faciles à suivre, ces plans comprennent la liste des matériaux requis, les patrons à tracer en réelle grandeur, les schémas de débitage avec photos illustrant les différents stages de réalisation.

Pour commander ces plans, remplissez simplement le bulletin de commande et postez-le moi à l'adresse indiquée. Les prix incluent la taxe de vente s'il y a lieu.



### BANC AUTOUR D'UN ARBRE

Délicat et conçu pour être solide et confortable. Comme plusieurs des pièces sont identiques, vous le construirez en un clin d'oeil. Fait en deux sections pour le remisage.  
Plan no 1610 ... \$3.24

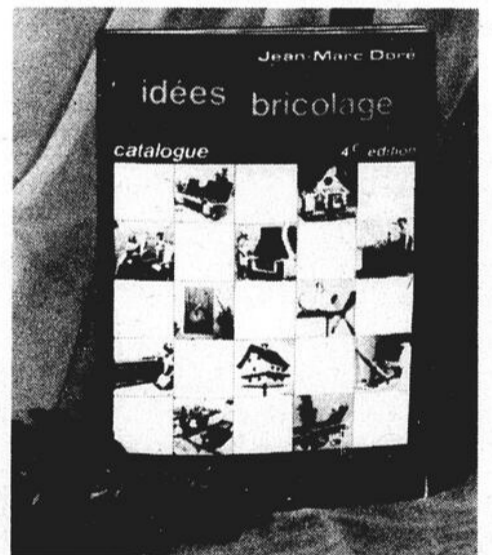
### "idées/bricolage"

Nouvelle dans sa présentation, la 4e édition de "idées/bricolage" l'est encore plus dans son contenu.

Près de 400 projets de bricolage vous y sont suggérés. Plus de 60 nouveaux projets sont maintenant disponibles, dont une série complète sur la "symographie".

Si vous avez déjà utilisé de mes plans, vous le savez; mais pour les autres, je précise: chacun de ces plans a été réalisé dans mon atelier; donc je sais que les plans que j'offre aux bricoleurs sont réellement réalisables, avec un minimum d'outils et nécessitent le minimum de matériaux.

Ce catalogue vous est offert à \$1.00 seulement. Comme il vous faut le vôtre, commandez-le donc dès aujourd'hui!



Jean-Marc Doré  
562 rue Dollard, Québec, Qué., G1N 1P4

Nom: .....

No et rue: .....

Municipalité: ..... Comté ou  
ou ville: ..... province: .....

S.V.P. Code postal: .....  
me faire parvenir les items marqués d'un "X"

.... plan no 1580 à \$3.24

.... plan no 3001 à \$6.00

.... plan no 1610 à \$3.24

.... catalogue

.... plan no 1620 à \$3.24

"idées/bricolage" à \$1.00

Prière d'ajouter \$0.20 si vous payez par chèque

Montant inclus: \$..... mandat poste  chèque

"Le Saint-Laurent"



# Avec **BMR** on économise en masse !

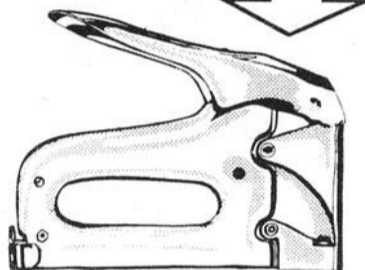
Les centres **BMR** sont des centres de rénovation bien de chez vous. Les membres **BMR** vous comprennent donc mieux et peuvent vous servir d'une façon plus personnelle. Ils sont plus de 80 centres pour vous faire profiter de leur immense pouvoir d'achat! **BMR** veut dire Bois, Matériaux, Rénovation. Des bons prix et des gars compétents, on en a en masse!

Oui, chez **BMR**, on s'occupe personnellement de vous faire économiser en masse!

## BROCHEUSE



Avec Arrow, ça tient!



Modèle T-50  
(Gros travaux)

Modèle T-55  
(Usage ordinaire)

PRIX **BMR**:  
**13.89**

PRIX **BMR**:  
**11.50**

## SPECIAUX VALABLES JUSQU'AU 15 JUIN

## PINCEAUX **BMR** MOINS 25%



... rien de mieux que des bons outils pour faire un bon travail

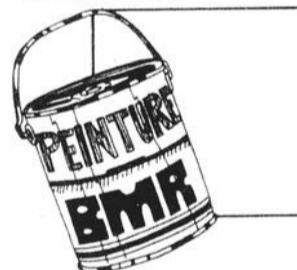
Économisez **25%** sur les pinceaux **BMR** pure soie (1" à 4")

## PEINTURE **BMR**

PRIX **BMR**

Une peinture de toute première qualité offerte à un bas prix spécial d'introduction!

Latex intérieur blanc

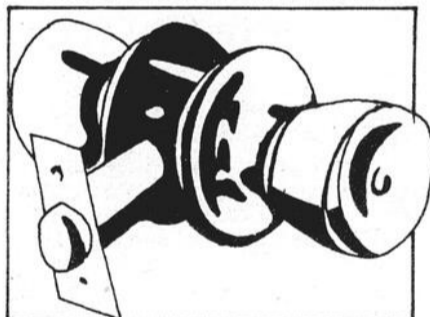


**8.95**

Semi-lustre intérieur blanc

**9.95**

## SERRURES **WEISER\***



Modèle A-500 (porte de façade):

PRIX RÉGULIER: \$12.90

PRIX **BMR** \$ **10.95**

Modèle A-300 (chambre de bain):

PRIX RÉGULIER: \$6.59

PRIX **BMR** \$ **5.65**

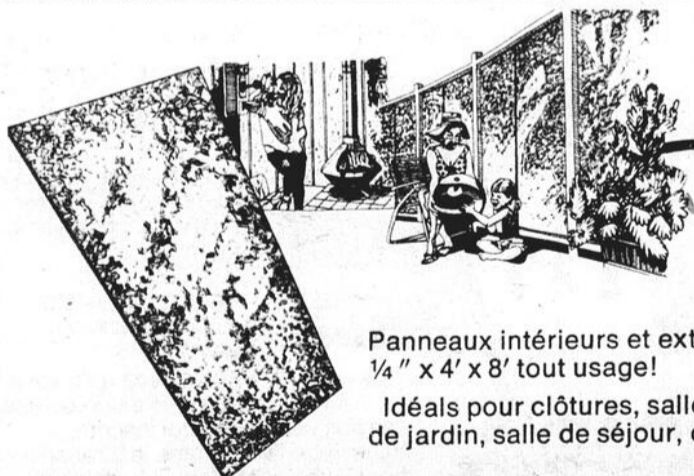
Modèle A-100 (intérieur régulier):

PRIX RÉGULIER: \$5.19

PRIX **BMR** \$ **4.45**

## PANNEAUX

Aspenite



Panneaux intérieurs et extérieurs  
1/4" x 4' x 8' tout usage!

Idéals pour clôtures, salles de jeu, abris de jardin, salle de séjour, chalet, etc.

PRIX **BMR**:  
**3.79**

Le panneau

## MIXKOTE

Un stucco décoratif facile d'application qui donne une très belle apparence à votre foyer.



PRIX **BMR**:

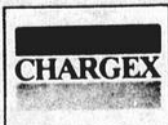
Sac de 50 lbs.:

**9.98**

Sac de 25 lbs.:

**5.99**

PLAN DE FINANCEMENT DISPONIBLE



VOYEZ VOS MARCHANDS B.M.R.  
"AU CENTRE DE LA CONSTRUCTION MODERNE"

**Paul Martin Inc.**

Magasin: Route 230  
La Pocatière Tél.: 856-1641

**Maurice Bérubé & Fils Inc.**

Magasin: 38, St-Philippe  
Cabano, P.Q. Tél.: 854-2113

CES PRIX SONT "PAYEZ ET EMPORTEZ" (Cash & Carry)

## CONSULTATION SUR L'ORIENTATION DE LA PASTORALE DANS LE DIOCESE DE STE-ANNE

La Pocatière - Le Conseil diocésain de Pastorale procède actuellement à une large consultation dans l'ensemble du diocèse de Sainte-Anne, afin de déterminer l'objectif général de la pastorale pour 1975-76.

En effet, les Conseils diocésains, les Services diocésains et les différentes zones pastorales sont invités à présenter au Conseil diocésain de pastorale, d'ici juin, des propositions claires et précises sur ce que pourrait être l'orientation de la pastorale du diocèse, pour la prochaine année. Par le biais de la consultation dans les zones; on veut rejoindre effectivement les paroisses, surtout les Conseils paroissiaux de pastorale et les différents organismes paroissiaux.

A partir des propositions reçues, le Conseil diocésain de pastorale déterminera l'orientation à donner à l'ensemble de la pastorale pour l'année à venir. Il doit faire connaître sa décision aux différents agents de pastorale avant le 15 juillet.

Un échéancier a été également établi pour la mise en oeuvre. Ainsi les zones, les Conseils et les Services verront dès le début de septembre, à définir leurs objectifs pour l'année et à prévoir comment ils les intégreront dans le cadre de l'orientation pastorale.

Le lancement de cette nouvelle orientation pastorale est prévue pour le début d'octobre et le Conseil diocésain de Pastorale verra, au cours du mois de mars 1976, à évaluer le travail accompli et à déterminer s'il y a lieu ou non de continuer dans la même ligne pour une autre année.

## Travaux de voirie à St-Philippe-de-Néri

Québec - Le député du comté de Kamouraska-Témiscouata à l'Assemblée nationale du Québec, M. Jean-Marie Pelletier, annonce que le ministre des Transports, M. Raymond Mailloux demande un appel d'offres pour des travaux de terrassement et de gravelage sur la Route Rang Nord de la Montagne.

M. Pelletier fait savoir que ces travaux seront effectués dans la municipalité de Saint-Philippe de Néri et qu'ils couvriront une distance de 1.57 mille.

L'ouverture des soumissions aura lieu le 10 juin 1975.

## Le rapport Nadeau expérimente au CEGEP de la Pocatière

La Pocatière - La Commission pédagogique du CEGEP de La Pocatière, lors d'une récente réunion régulière, a décidé de retenir le projet d'expérimentation du rapport Nadeau sur l'enseignement collégial au Québec, présenté par M. Fernand Landry.

L'idée de M. Landry a subi depuis, quelques modifications dans sa forme. Le Conseil d'administration après discussion s'est entendu sur le fait que le département de techniques administratives lui semblait le mieux préparé au niveau des nou-

velles méthodes de gestion pour réaliser le projet.

C'est dans cet esprit que le directeur des services pédagogiques, M. Pierre Bilodeau, a été mandaté pour rencontrer les professeurs du département de techniques administratives afin de savoir s'ils sont disposés à faire des études préliminaires sur l'application concrète des recommandations du comité Nadeau.

## Le public...

(Suite de la page 41)

notre région.

Le Centre de Services Sociaux de Québec est un organisme des Affaires Sociales mis sur pied depuis deux ans et qui assure la distribution de services sociaux spécialisés aux individus, aux familles et à la

communauté. Il regroupe tous les services offerts aux couples en difficultés, aux parents dans leur tâche éducative, aux étudiants et jeunes travailleurs quant aux moyens contraceptifs, aux adultes incapables de faire face à une situation difficile, aux personnes âgées qui connaissent des problèmes d'hébergement, aux parents non-mariés, aux alcooliques et toxicomanes. Il s'occupe également de donner des informations sur la planification des naissances, la vie familiale, l'administration budgétaire, l'action communautaire. Le C.S.S.Q. apporte son aide aux jeunes qui présentent des problèmes de comportement, aux familles désireuses d'adopter un enfant, aux enfants qui doivent être placés temporairement. Il intervient également en milieu hospitalier et scolaire.

# inter-Caisses

un tout nouveau service de VOTRE caisse populaire

Dans toutes les caisses populaires du Québec offrant le service Inter-Caisses, vous pouvez maintenant...



PRICE

## Offre d'Emploi

### SURINTENDANT DE SCIERIE

#### FONCTIONS

- Sous la direction du directeur résidant, le surintendant d'usine planifie, organise, dirige et contrôle les activités relatives à la production de l'usine;
- Il entraîne et dirige le personnel requis;
- Il est responsable de la sécurité des travailleurs à l'intérieur de l'usine.

#### QUALIFICATIONS REQUISES

- Posséder un minimum de douze [12] années d'étude ou l'équivalent;
- Posséder une expérience dans le domaine des scieries ou fonctions similaires;
- Doit parler français [bilingue de préférence].

#### SALAIRE

- A être discuté selon qualifications et expérience.

#### LIEU DE TRAVAIL

- Dans une localité située tout près d'un grand centre urbain.

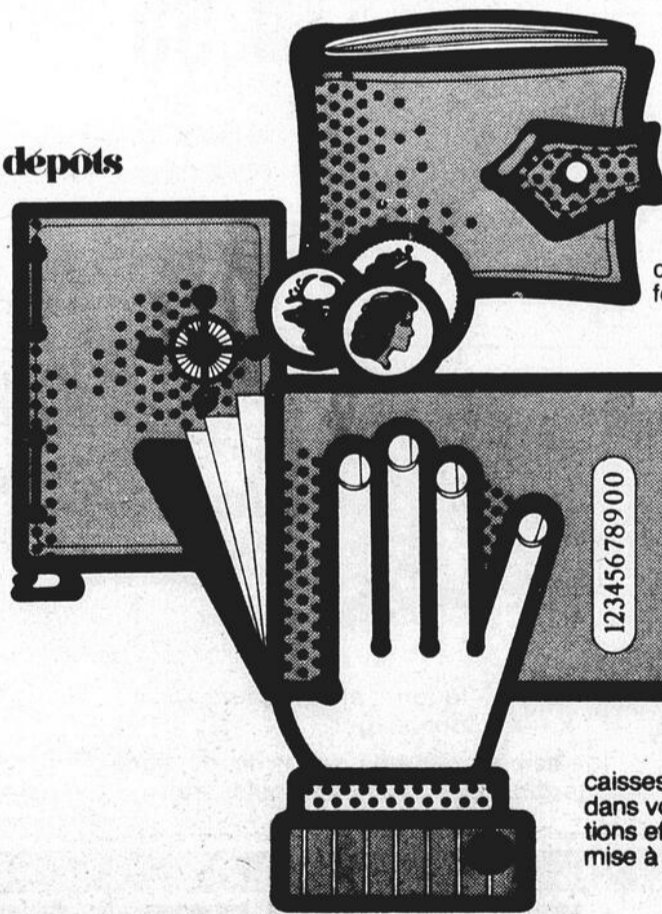
FAIRE PARVENIR CURRICULUM VITAE AVANT LE 3 JUIN A:

La Compagnie Price Limitée  
Département du Personnel  
C.P. 68,  
Chicoutimi, Que.

G7H 5B6

### Effectuer des dépôts

Vous voulez faire un dépôt, mais vous n'avez pas le temps d'aller à VOTRE caisse populaire? Passez à la caisse populaire la plus rapprochée offrant le service Inter-Caisses. Votre dépôt sera instantanément crédité à VOTRE compte de VOTRE caisse populaire.



### Retirer de l'argent

Vous avez besoin d'argent, mais vous êtes loin de votre caisse populaire?

Vous pouvez entrer dans toute caisse populaire arborant le sigle Inter-Caisses et effectuer un retrait sur VOTRE compte avec le minimum de formalités.

### Demander une mise à jour

Vous voulez obtenir une mise à jour de votre livret d'épargne? Rien de plus facile! Toutes les caisses populaires arborant le sigle Inter-Caisses sont reliées à un système de communications instantanées.

Vous n'avez qu'à vous présenter à une de ces caisses populaires qui inscrira dans votre livret toutes les transactions effectuées depuis la dernière mise à jour.

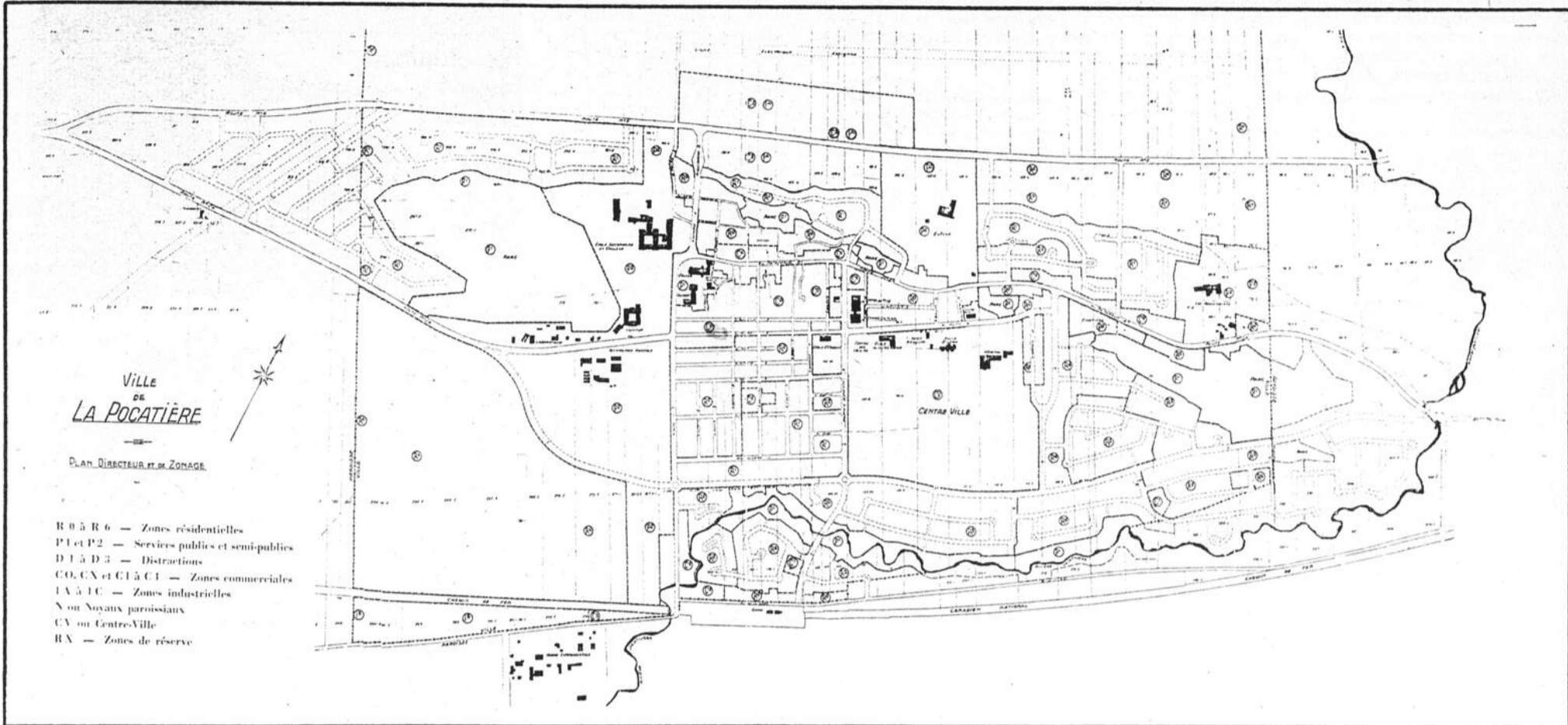
La caisse populaire Desjardins

inter-Caisses

# Le Saint-Laurent

RÉGIONAL

## KAMOURASKA



### LES EDILES DE LA POCATIÈRE SE PENCHERONT SUR UN PROBLEME DE CONSTRUCTION DOMICILIAIRE

La Pocatière - Les autorités municipales de Ville La Pocatière seront amenées dans un avenir prochain, à étudier la possibilité d'accroître l'espace urbain destiné à la construction domiciliaire.

Un fonctionnaire municipal a révélé dernièrement que les terrains vacants pourvus de services, et susceptibles d'être vendus en vue de la construction d'habitations se font très rares actuellement à La Pocatière ce qui oblige les édiles de l'endroit à envisager l'extension de l'espace réservé actuellement pour des fins de construction domiciliaire.

Le Conseil aurait à déterminer une zone nouvelle d'habitat dont la localisation devrait faire l'objet d'échanges de discussions, le service d'urbanisme ayant, il va de soi, son mot à dire dans cette question.

- Souci d'urbanisme -

A Ville La Pocatière, l'aménagement harmonieux du territoire urbain est une préoccupation réelle et constante de la part des autorités municipales et de la Commission d'urbanisme.

Ces dernières années, le plan directeur d'urbanisme déjà existant a été révisé, et les modifications qui y ont été apportées depuis, ont été justifiées par des motifs très sérieusement étudiés.

La dernière modification majeure au plan d'urbanisme de La Pocatière remonte au 17 octobre 1974, avec l'adoption du règlement 1074 pour le zonage de l'emplacement du futur centre d'achats de La Pocatière.

Ce centre d'achats sera situé sur un terrain situé sur la première rue, à sa jonction avec la route 230 - ancienne route 2-A - jusqu'à la douzième rue vers l'ouest, sur deux lots de profondeur. Cet espace occupé autrefois par une zone résidentielle et une autre zone sans désignation particulière, est devenu zone commerciale, pour permettre la construction

du centre d'achats. Le 7 novembre 1974, les électeurs ont approuvé le même règlement.

Dernièrement, l'urbanisme a été pendant un certain temps à l'ordre du jour quand le Cercle des Affaires a suggéré que l'application des règles de l'urbanisme à Ville La Pocatière, soit faite avec souplesse dans les secteurs déjà existants, la commission d'urbanisme devant toutefois faire preuve

d'intransigeance lorsqu'il s'agit d'un nouveau secteur à développer.

Cette suggestion a été faite à la commission municipale d'urbanisme, qui avait invité le Cercle des Affaires à émettre ses recommandations sur un plan de stationnement pour la zone commerciale de la quatrième avenue et sur un règlement de marges de recul et de débarcadère pour le même secteur.

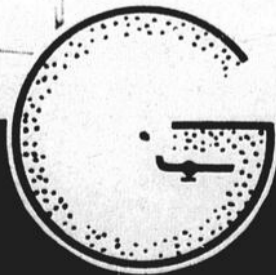
**Une piscine SOLEIL donne de la valeur à votre propriété et procure du bonheur à toute la famille.**

**EN BETON SOUFFLE AVEC ARMATURE ADAPTEE A NOTRE CLIMAT ET FILTRE AU SABLE**

Service mobile et permanent d'entretien

PLAN DE FINANCEMENT DE 5 ANS!

ESTIMES GRATUITS



**GUNITECH** INC.

353, DES CHEVALIERS RIMOUSKI  
TEL: 724-4658

### LE PUBLIC INVITE A L'ASSEMBLEE ANNUELLE DU CENTRE DE SERVICES SOCIAUX DU QUEBEC

Toute la population de la zone l'Islet, Kamouraska, Rivière-du-Loup et Témiscouata est invitée à la réunion annuelle du Conseil du Centre de Services Sociaux de Québec.

Cette réunion se tiendra mercredi prochain, le 4 juin, à huit heures, à l'École secondaire Saint-Pierre, 320, rue Saint-Pierre, local 138, à

Rivière-du-Loup, en face du CEGEP de Rivière-du-Loup.

C'est un éventail complet de services que gère le Centre de Services Sociaux de Québec, et le public aura l'occasion, au cours de cette assemblée, de s'informer sur les services offerts par le C.S.S.Q. et mis à la disposition de la population dans

(Suite à la page 40)



## Il sera un jardin

\*Une chronique de jardinage préparée par le service de l'Information du ministère de l'Agriculture du Québec



### LA PRÉPARATION DU SOL

par Roland Gilbert, conseiller en horticulture au bureau régional de Québec du ministère de l'Agriculture du Québec et membre du comité d'horticulture du C.P.V.Q.

Vous avez déjà choisi vos semences et préparé vos semis. Vous avez décidé de l'endroit où vous ferez votre jardin et même fait, sur papier, le plan de ce même jardin. Il vous reste maintenant à préparer votre terre pour les semences ou, si vous préférez, à faire la préparation mécanique de votre sol.

Deux cas se présentent. Dans le premier, tout est à faire puisque l'endroit que vous réservez à votre potager est encore recouvert de gazon. Dans l'autre, vous n'avez qu'à corriger les effets de l'hiver.

Après avoir délimité votre futur jardin, bêchez le terrain sur une profondeur d'environ 8 pouces. Utilisez de préférence une fourche à jardin.

Secouez énergiquement chaque fourchée de gazon jusqu'à ce qu'il n'y reste plus de

terre. Enlevez toutes les racines de mauvaises herbes et les pierres dès qu'elles apparaissent.

Brisez complètement toutes les mottes de terre.

Si vous constatez, au moment du bêchage, que la couche engazonnée est plutôt mince et que le sous-sol est constitué d'argile ou de sable, contentez-vous d'émietter le gazon. Sur cette couche pulvérisée, épandez de la terre à jardin de façon à obtenir une épaisseur cultivable d'au moins 8 pouces.

Pour obtenir cette épaisseur minimale du sol, sans laquelle vos légumes racines (comme les carottes, par exemple) risquent d'être difformes, vous pouvez aussi former des billons. Il s'agit de tracer des rangs dont le sol est soulevé en forme de buttes et égalisé

comme il se doit.

Le semis se pratique sur le dessus du billon, de sorte que les racines trouvent suffisamment de terre pour se développer normalement.

Si le terrain de votre futur jardin a déjà été préparé à l'automne, vous n'aurez qu'à retourner le sol sur une épaisseur de 5 à 6 pouces et à briser toutes les mottes qui s'y trouvent. Le sol compacté par la neige et l'eau devient alors aéré, friable, et il forme une belle mie favorable au semis.

Profitez de votre travail de bêchage pour incorporer l'engrais dont votre sol a besoin. Il vous est alors facile de l'incorporer aux 4 ou 5 premiers pouces du sol, fournissant ainsi à vos plantes une nourriture facilement disponible pour leur croissance.

Votre sol, une fois ameubli et fertilisé, présente un aspect inégal. Vous le nivelerez au moyen d'un rateau à jardin. Ne faites cependant, cette préparation qu'au moment du semis si vous voulez éviter d'avoir à tout recommencer.

Pour préparer votre jardin, vous aurez besoin d'une bêche (sorte de pelle carrée, à fer large, plat et tranchant) ou d'une fourche à jardin, qui vous serviront à retourner le sol et à émietter les mottes de terre. Vous aurez aussi besoin d'un

rateau pour niveler et, par la suite, d'une griffe ou d'un cultivateur à main pour biner et sarcler.

N'oubliez pas qu'au moment des semis un petit semoir manuel vous sera utile, de même qu'un margeur à rang, des petits poteaux et de la corde. Enfin, des étiquettes vous permettront d'identifier les légumes que vous aurez semés.

Connaissez-vous ces deux légumes feuillus, qui peuvent entrer dans vos salades printanières? Epinard et pissenlit apparaissent en effet avec les premiers légumes du jardin.

L'épinard est probablement originaire de l'Asie centrale. Très apprécié en Orient, il était qualifié par les Arabes de "prince des légumes", alors que les médecins de jadis en remarquaient surtout les propriétés légèrement laxatives. De nos jours, on attribue à l'épinard des propriétés thérapeutiques en raison de sa richesse en fer et de sa très grande teneur en vitamine A.

De la famille des chénopodiacées, l'épinard porte le nom latin de *Spinacia oleracea*, L.

Quant au pissenlit, que beaucoup ne connaissent que pour ses méfaits dans les pelouses, il est cultivé depuis moins de 200 ans et sert à faire des salades délicieuses.

# TELEVISION

### MERCREDI

9.40 x O Canada  
9.45 x En Mouvement  
10.00 x You Hou  
10.15 x Contes de la rive  
10.30 x Départ  
11.00 x Recettes de Juliette  
11.30 x Pour vous Mesdames  
12.00 x D'Iberville  
12.30 x Les Coqueluches  
13.31 x Téléjournal  
13.36 x Femme d'aujourd'hui  
14.31 x Cinéma  
16.00 x Bobino  
16.30 x Picotine  
17.00 x Walt Disney  
18.00 x Toute la ville en parle  
18.30 x Toute la ville en parle  
18.30 x Symphonien  
19.00 x Téléjournal  
19.10 x Actualités  
19.25 x Nouvelles du Sport  
19.30 x Baseball  
22.01 x Ranch à Willie - app  
22.32 x Téléjournal  
22.55 x Nouvelles du Sport  
23.02 x Appelez-moi Lise - app  
00.01 x Cinéma

14.00 x Baseball: N.B.C-app  
16.30 x Echos du Sport - app  
17.00 x Sur le matelas - app  
18.00 x Soirée Canadienne  
19.00 x Hawai 5-0  
20.01 x Grands Films  
22.01 x La flèche du temps  
22.31 x Téléjournal  
22.47 x Nouvelles du Sport  
12.01 x Cinéma  
01.30 x Ciné-Nuit

### DIMANCHE

8.56 x O Canada  
9.00 x Roquet belles oreilles  
9.30 x Le Roi Léo  
10.00 x Une fleur m'a dit  
10.15 x Le jour du Seigneur  
11.00 x Son et Brioches  
12.00 x Semaine verte  
13.00 x Rex Humbard Ass.  
14.01 x Hockey: -app  
16.30 x L'heure de la bonne nouvelle - app  
17.00 x 5-D  
18.00 x Marcus Welby M.D.  
19.00 x La P'tite patrie  
19.30 x Beaux dimanches  
22.30 x Téléjournal  
22.46 x Sport Dimanche  
23.00 x Ciné Club:

### JEUDI

9.40 x O Canada  
9.45 x En Mouvement  
10.00 x Minute Moutoute  
10.15 x Topino  
10.30 x Départ  
11.00 x Recettes de Juliette  
11.30 x Pour vous Mesdames  
12.00 x Mimos 5  
12.30 x Les Coqueluches  
13.31 x Téléjournal  
13.36 x Femme d'aujourd'hui  
14.31 x Cinéma  
16.00 x Bobino  
16.30 x Grugeot 0 Délicat  
17.00 x Le monde merveilleux de Dan Gibson  
18.00 x Magazine CKRT  
18.30 x Les Pierrafeu  
19.00 x Téléjournal Nat. & Int.  
19.10 x Actualités  
19.25 x Nouvelles du Sport  
19.30 x Rue des Pignons  
20.01 x Hockey  
22.31 x Téléjournal  
22.54 x Nouvelles du Sport  
23.01 x Appelez-moi Lise - app  
00.01 x Loto Perfecta - app  
00.15 x Cinéma: - app

### LUNDI

9.40 x O Canada  
9.45 x En Mouvement  
10.00 x Les Chiboukis  
10.15 x Du Soleil à 5 Cents  
10.30 x Départ  
11.00 x Recettes de Juliette  
11.30 x Pour vous Mesdames  
12.00 x Cher Oncle Bill  
12.30 x Les Coqueluches  
13.31 x Téléjournal  
13.36 x Femme d'aujourd'hui  
14.31 x Cinéma  
16.00 x Bobino  
16.30 x Les Egrogres  
17.00 x Dakari  
18.00 x Nanny  
18.30 x L'Aventurier  
19.00 x Téléjournal  
19.10 x Actualités  
19.25 x Nouvelles du Sport  
19.30 x Les Berger  
20.00 x A Communiquer  
20.30 x Mont Joye  
21.00 x Travail à la chaîne  
21.31 x Le 60  
22.30 x Téléjournal  
22.53 x Nouvelles du Sport  
23.00 x Appelez-moi Lise  
00.01 x Cinéma:

### VENDREDI

9.40 x O Canada  
9.45 x En Mouvement  
10.00 x Au jardin de Pierrot  
10.15 x Clak  
10.30 x Départ  
11.00 x Recettes de Juliette  
11.30 x Pour vous Mesdames  
12.00 x Mini Fée  
12.30 x Les Coqueluches  
13.31 x Téléjournal  
13.36 x Femme d'aujourd'hui  
14.31 x Cinéma  
16.00 x Bobino  
16.30 x Major Plum Pouding  
17.00 x Pour tous:  
18.30 x A Communiquer  
19.00 x Téléjournal Nat.  
19.10 x Actualités  
19.25 x Nouvelles du Sport  
19.30 x Showbiz  
20.31 x Avec le temps  
21.01 x Hors Séries:  
22.00 x J'ai le goût du Québec  
22.15 x Film  
22.30 x Téléjournal  
22.53 x Nouvelles du Sport  
23.00 x Appelez-moi Lise  
00.00 x Cinéma  
01.30 x Ciné-Nuit

### MARDI

9.40 x O Canada  
9.45 x En Mouvement  
10.00 x Minute Moutoute  
10.15 x Santé à l'horizon  
10.30 x Départ  
11.00 x Recettes de Juliette  
11.30 x Pour vous Mesdames  
12.00 x La Demoiselle d'Avignon  
12.30 x Les Coqueluches  
13.31 x Téléjournal  
13.36 x Femme d'aujourd'hui  
14.31 x Cinéma  
16.00 x Bobino  
16.30 x Nic & Pic  
17.00 x Daniel Boone  
18.00 x Magazine CKRT  
18.30 x A Communiquer  
19.00 x Téléjournal  
19.10 x Actualités  
19.25 x Nouvelles du Sport  
19.30 x La p'tite semaine  
20.01 x Hawai 5-0  
21.00 x A Communiquer  
21.31 x Brigade Spéciale  
22.30 x Téléjournal  
22.53 x Nouvelles du Sport  
23.00 x Appelez-moi Lise  
00.00 x Cinéma

### SAMEDI

8.55 x O Canada  
9.00 x Pépinot  
9.30 x Yogi l'Ours  
10.00 x Poly à Venise  
10.30 x Lassie  
11.00 x Connexion  
12.00 x L'Héros du Samedi:  
13.00 x Sporthèque: Pêche no  
2

### NORMAND D'AMOURS, M.E.L.



Entrepreneur Electricien  
Installations résidentielles,  
commerciales, industrielles

31, De Chauffailles Rivière-du-Loup 862-8118

### BERTRAND ROUSSEL M.E.L.



ENTREPRENEUR ELECTRICIEN  
INSTALLATIONS RESIDENTIELLES,  
COMMERCIALES, INDUSTRIELLES

441, Boul. Thériault Rivière-du-Loup Tél.: 862-4004

### CHAUFFAGE ELECTRIQUE



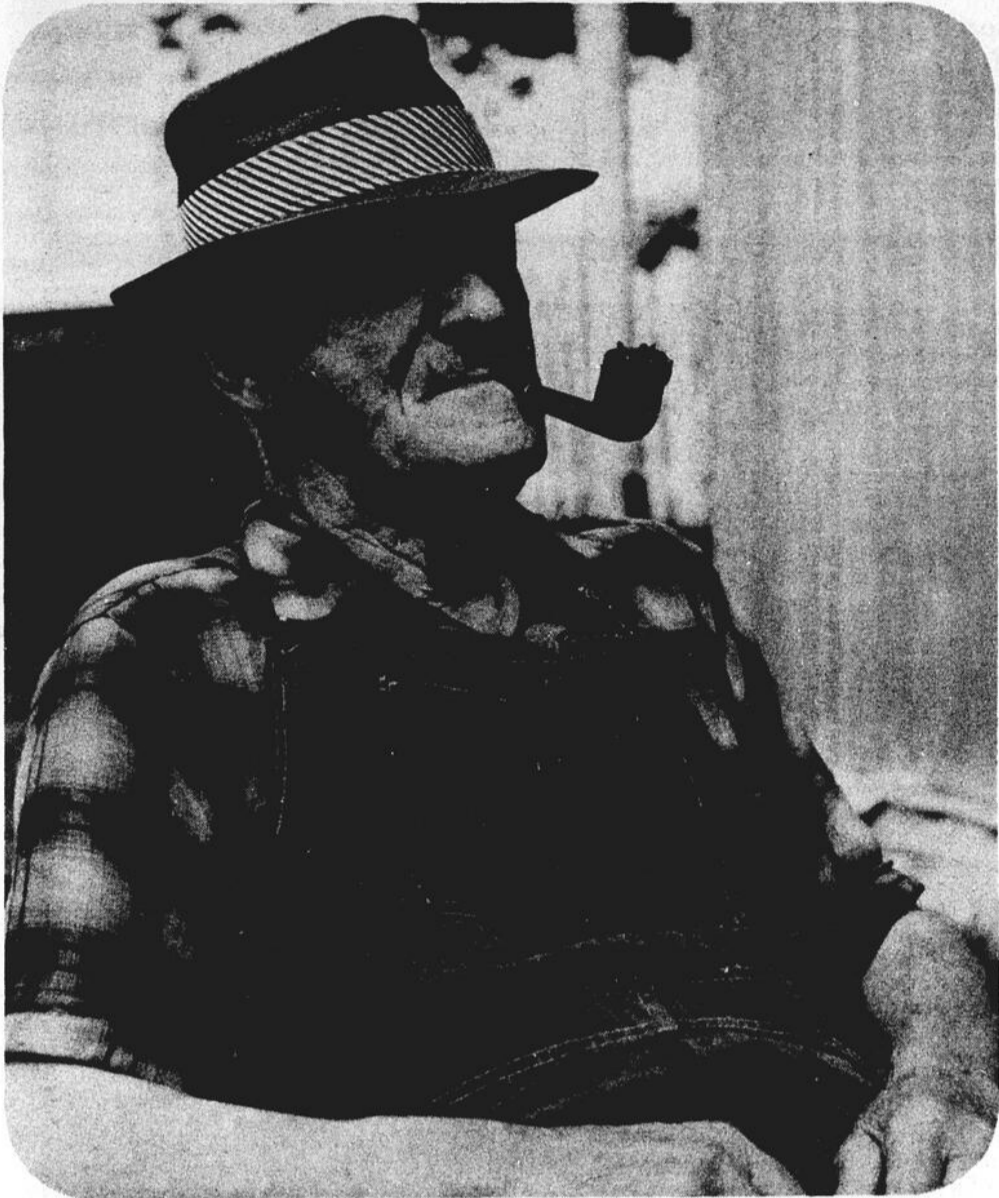
entrepreneur électricien  
RESIDENTIEL  
INDUSTRIEL  
COMMERCIAL  
**GILLES LEVESQUE**

St-Alexandre, Kam. - Tél.: 495-2055

Pour un service garanti sur tous genres d'appareils électroniques, faites appel aux services de **MERCIER Electronique** Rivière-du-Loup. 162, Fraser. **SIGNALEZ - 862-7269**

**MAURICE LEMIEUX LTEE**  
Entrepreneur-Electricien  
Spécialité: chauffage électrique, dégel aqueduc.  
Détenant assurance-responsabilité pour tout travail.  
Nous finançons des installations complètes.  
**SIGNALEZ**  
Tél.: 862-2678  
24, Raymond, Rivière-du-Loup

**A. & R. BELANGER INC. Boulangerie**  
Pain de toutes sortes. Services gros et détail.  
**Elote**  
C.P. 69. Tél.: 898-2732. L'ISLE-VERTE, P.Q.



## Un problème angoissant: la relève agricole!

Les problèmes avec lesquels sont confrontés les producteurs agricoles sont nombreux. Parmi ceux-ci, celui de la main-d'oeuvre occupe toujours une place importante et il ne se passe point d'année, où, le moment venu, plusieurs secteurs de production sont menacés, particulièrement au moment de la récolte, par les immenses difficultés que pose le recrutement des travailleurs en nombre suffisant.

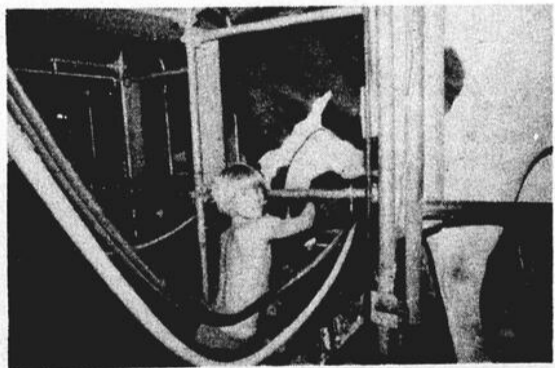
Il en résulte, généralement, des pertes importantes, des délais souvent impossibles à rattrapper et tous les inconvénients qui en découlent. Plusieurs producteurs, ne pouvant s'assurer l'aide nécessaire, doivent fournir des efforts supplémentaires qui, à la fin du compte, les épuisent, mettant ainsi en danger et leur santé, et leur vie: la fatigue des efforts prolongés a un effet inhibiteur sur l'attention, la concentration, les réflexes et le travailleur devient ainsi plus sujet aux accidents qu'en temps normal.

### Les causes:

Le malaise est, bien sûr, un phénomène social. L'escalade du coût de la vie a entraîné, dans la plupart des industries, des hausses de salaires parfois considérables. Le mouvement a eu un effet d'entraînement qui s'est répercuté, quoiqu'avec un certain décalage, sur les prestations versées au chômeurs et aux assistés sociaux. Cycliquement, on entend répéter que ces prestations, trop élevées, entretiennent le réservoir de la

main d'oeuvre inactive dans un état d'indépendance vis-à-vis les emplois disponibles mais moins rémunérateurs.

Pourtant, M. Marcel Ostiguy, député du comté de Verchères, préconisait il y a deux ans des mesures susceptibles de permettre aux chômeurs et aux assistés sociaux de travailler à la récolte des pommes sans perdre leurs droits à des prestations. Malheureusement, la proposition n'alla pas plus loin que l'énoncé d'un voeu pieux



JACQUES LAVOIE  
REPRESENTANT

## Enseignes magnétiques & acryliques

calendriers, cadeaux publicitaires,  
allumettes, stylos, décalques, ballons,  
cendriers, porte-clefs,  
cuillères à boisson.

14, PELLETIER C.P. 333 TEL.: 862-6426  
RIVIERE-DU-LOUP

COURTIERS

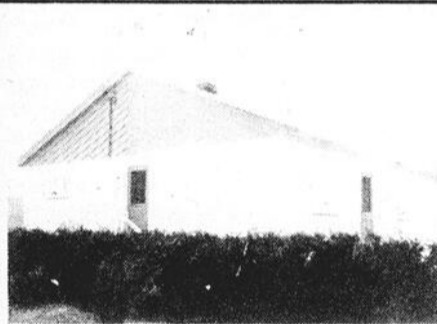
Les Immeubles  
**KRT** INC.

120 Lafontaine RIVIERE DU LOUP

7 jours  
par semaine

862-1626

**A VENDRE | A VENDRE**



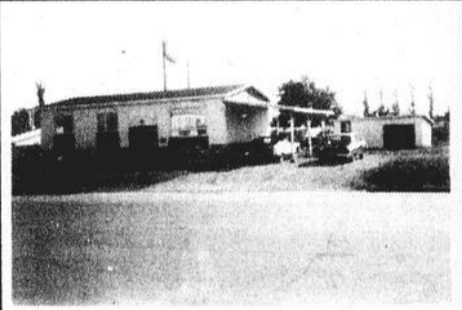
**LA POCATIERE:** Bungalow 36 x 42 comprenant 4 chambres sur terrain 94 x 76. Chauffage: Eau Chaude. Très belle occasion.



**RIVIERE-du-Loup:** Edifice 6 logements sur terrain entièrement asphalté 51 x 100, situé paroisse St-François Xavier. Logements meublés & semi-meublés. Bonne possibilité de financement.



**TROIS-PISTOLES:** Restaurant & Bar-laitier situé en banlieu. Vaste terrain avec possibilité d'y installer Motels. Stationnement asphalté. Très bons revenus.



**BOULEVARD THERIAULT:** Bungalow situé à 3 minutes de l'Hôpital avec 2 loyers au sous sol. Terrain paysagé 1 garage 24 x 12.



**ST-PACOME:** Maison familiale 20 x 25. Vendue meublée complètement. Terrain: 100 x 100, situé près de la Rivière-Ouelle. AUBAINE



**ST-CYPRIEN:** Bungalow 28 x 28 avec sous sol en partie fini situé près de l'Oasis de l'Enfance. Comptant discutable.

**NOTRE-DAME-DU-PORTAGE:** Magnifique résidence privé d'un étage 12. Tapis inclus, foyer. Chauffage Electrique. Terrain 14,000 p.c. env. Magnifique vue.

**CABANO:** Maison résidentielle 2 étages 40 x 32 comprenant 12 pièces. Chauffage: Electrique. Belle Occasion.

**CTE KAMOURASKA:** Hôtel 45 x 70 sur terrain 85 x 190 comprenant 14 chambres. Vendu meublé. Chauffage: Eau Chaude. Renseignements confidentiels au bureau seulement.

**RIVIERE-DU-LOUP:** Edifice à logements en très bon état et location stable. Stationnement pavé. Très bonnes conditions de vente.

**ST-PASCAL:** Duplex 54 x 28 sur terrain d'environ 8,000 p.c. Chauffage Air Chaud. Prix des plus intéressants.

**CABANO:** Restaurant 40 x 40 sur terrain d'environ 117 x 137. Vendu avec l'équipement complet.

A vendre à Rivière-du-Loup et dans diverses localités de la région un vaste choix d'hôtels, motels, duplex et triplex, édifices à logements plusieurs postes de commerces de tous genres, fermes avec ou sans bâtiments, maisons résidentielles terrains et chalets ainsi que des maisons préfabriquées.

### REPRESENTANTS:

GERARD LAGACE

RES.: 862-9647

PAUL CARON

RES.: 862-8333

JEAN MOREAU

RES.: 862-8494

J. PH. MICHAUD

CABANO

Bur. et Rés.: 854-2629

J.P. PELLETIER

ST-PASCAL

Bur. et Rés.: 492-6829

GEORGES DIONNE

TROIS-PISTOLES

851-3639



## A VENDRE

A VENDRE- Nous faisons l'achat, la vente et l'échange de leaders de 2 à 5 verges Backoe, camions avec chargeuses, camions dix roues, chenilles avec tralers, graders, floats, bulldozers, skidders de toutes marques, pulp-jack, pèles hydrauliques, forck-list, trailer de toutes grandeurs, drot et hy-hoe. S'adresser: 418-899-6840. 17-1an.

A VENDRE- Roulotte 10' x 40', tapis mur à mur, toute équipée. Prix: \$4,400.

Pontiac Laurentien 1971 - Station Wagon - \$1,975. Très propre.

Tél: 854-5890 à l'heure du souper.

32-J.N.O. A VENDRE- Cuve pour salle de lavage, grandeur 20 x 20 émaillée blanc avec support et robinets.

Lit double 54" à échanger pour deux lits jumeaux 36". Tél: 862-2271 après 6 hres.

32-J.N.O. A VENDRE- Equipement de restaurant, poêle à pizza, friteuse électrique, poêle pour mets chinois. S'adresser à: Gina Distribution tél: 862-7342.

29-J.N.O. A VENDRE- Pianos. Pour informations, tél: 497-3651.

16-6-m. A VENDRE- "Auto" "Astre" familiale, 1973, en très bonne condition, 25,000 milles; cause de départ. Tél: 862-1931.

31-J.N.O. A VENDRE- Chalet situé près de Rivière-du-Loup au 5e rang de St-Antoine. Tél: 862-9706.

33-J.N.O. A VENDRE- Laveuse ordinaire et une sècheuse, en très bon état. Tél: 963-5911.

33-J.N.O. A VENDRE- Maison mobile Glendale De Luxe 63 par 12, situé à l'Anse au Persil. Tapis mur à mur dans toutes les pièces, terrain aménagé, magnifique vue sur le fleuve. Pour informations: 862-3420.

29-J.N.O. A VENDRE- 6 chalets meublés situés à St-Patrice. Ces chalets devront être aménagés. S'adresser 862-7051 ou 862-3416.

30-J.N.O. A VENDRE- Buick 1972 Electra 225 LTD hard top, 4 portes. Air climatisé - vitres électriques - Bas millage, très propre. Tél: 492-6323, St-Pascal.

33-34-35-P.P. A VENDRE- Kawa 100, 1974, peu de millage. S'adresser à 862-2613.

33-34-P. A VENDRE- Poêle au gaz propane combiné avec chauffage à l'huile. S'adresser à 388 rue Raymond, Riv-du-Loup.

33-34-P. A VENDRE- Terre et maison ou maison seule, 38 arpents de terre situés au 3e rang St-Alexandre. Tél: 495-2353. 31-32-33-34-P.

A VENDRE- Camions 1 tonne, roues doubles. Chevrolet 1972, Ford 1972, Chevrolet 1969, Ford 1968, Chevrolet 1966. Camionnettes 1/2 tonne Ford 1972, Ford 1971, Chevrolet 1969, Chevrolet 1969.

Automobiles Chrysler 1973, Chevelle 1973, Vega 1972, Marquis 1970.

Garage: Lévesque & Frères, Cacouna. Tél: 862-4378.

33-J.N.O. A VENDRE- Fournaise à l'huile "Coleman" model no 4112, couleur brune: tuyaux chromés et réservoir. Aussi malles de voyage. Lampe de salon et aussi table pour disques. Tél: 862-6702. 31-J.N.O.

A VENDRE- Plymouth Duster '74, 8 cylindres, 318 C.V. cervo direction, couleur rouge. Triumph Spit Fire Mark 3, '69, convertible rouge. Tél: 862-5814. 29-J.N.O.

A VENDRE- Plants de fleurs et légumes pour jardins. Notamment: tomates, piments, melons, oeillets, reine-marguerites, pétunias, célosias, etc.

Tél: 898-2263. 32-33-34-35-P.

A VENDRE- Maison mobile 14 x 67, installée, galeries avant et arrière, et portique compris. En très bonne condition. Prix à discuter. S'adresser à: 851-2143. 33-35-P.

A VENDRE OU A LOUER- Lit double 54" à échanger pour deux lits jumeaux 36". Tél: 862-9706.

33-J.N.O. A VENDRE- Divan-lit (hide-a-bed) et fauteuil. S'adresser à 497-3307. 33-34-P.

A VENDRE- Idéal pour chalet: fournaise à l'huile (annexe) -divan usagé pouvant servir de lit simple.

-bicycle pour garçon (3 vitesses) -4 pneus usagés (XAS) Tél: 862-8110. 33-34-P.P.

A VENDRE- 12 vaches laitières. Tél: 492-2433, 862-6089. 33-34-P.P.

A VENDRE- Pour une seconde voiture; PEUGEOT 1971 (familiale 304) Pneux neufs Michelin. Bonne condition, 35,000 milles, très bas prix. Désire vendre parce que pas de service dans la région, 562-4296 Matane. 33-34-P.

A VENDRE- Chalet situé au lac St-Hubert, chauffage électrique, foyer, fini pour l'hiver et l'été. Terrain de 80 x 150 pds. S'adresser à 862-4179 après 6 hres. 30 P.M. 33-34-35-P.

A VENDRE- Roulotte Bellevue 1968, toit rigide, avec auvent, tél: 862-6822. 33-34-P.

A VENDRE- Bungalow récent de 5 pièces, avec sous-sol, eau au sous sol, foyer situé au village de l'Isle-Verte. S'adresser à 898-2308. 33-34-P.

A VENDRE-Bateau de plaisance en bois avec cabine, 26 pieds de long, moteur intérieur. Prix à discuter. S'adresser à Cabano. Tél: 854-2746. 33-34-P.

A VENDRE- Laveuse automatique et sècheuse, marque de luxe Général Electric - En très bon état. Prière d'appeler après 4 heures à 862-8308. 33-34-P.P.

A VENDRE- Kawasaki 175cc, 1974 3,000 milles, prix de débarras, tél: 862-2557. 32-34-P.

A VENDRE- Auto "Véga" 1972. tél: 862-1698 ou 862-2953 après 5 heures. 33-P.

A VENDRE- Peugeot 504, 1970, automatique, 35,000 m.m. en parfaite condition, pneus radiaux Michelin, prix à discuter. S'adresser avant 5 hres P.M. à 862-1893. 32-33-P.

A VENDRE- Camion Ford 800, 6 roues - 1968 - Tracteur John Deere 20-10, 1965 - Le tout en parfaite condition. Tél: 862-6501 sur les heures de repas. 32-33-P.

A VENDRE- Nova 1974. 8,000 milles. Prix à discuter. Tél: 898-2318. 32-33-P.

A VENDRE- Terre à l'Est de l'Isle-Verte. Vous adresser à Monsieur Noël Guay, Isle-Verte. Tél: 898-2687. 33-P.

A VENDRE- Une trayeuse Surge avec gros compresseur. Deux chaudières, n'ayant servi que trois ans. Aussi réservoir à l'huile, capacité 250 gallons. S'adresser à 493-2015. 32-33-P.

A VENDRE- Poméranier: La mère et ses trois chiots mâles, 5 semaines, poids adultes 5 livres. Aussi service d'accouplement pure race, poids 4 12 lbs. Couleur beige. tél: 1-247-5436, l'Islet. 33-P.

A VENDRE- Motocyclette Yamaha 360 cc trail modèle '73 et une motocyclette Triumph 650 cc modèle '73. S'adresser à 862-4258. 33-P.

A VENDRE- Ford Maverick '72 à vendre - Raison: auto fournie par la Compagnie - en très bon ordre - Tél: le jour 862-3569, le soir, 862-1990. 33-P.

A VENDRE- écurier d'étable avec 200 pieds de chemin. 70 carcans à vaches. - 2 pompes à l'eau. Tél: 898-2273. 33-P.P.

A VENDRE- Roulotte Goldon falcon 68 - 25 pieds. Bassinet pour bébé, 30 x 54 et bureau en bon état. Tél: 862-6890. 33-P.

A VENDRE- Tente roulotte Bellevue 1970, 6 places, toit rigide à l'état de neuf. Pour information: 862-6423. 33-P.

A VENDRE- Motocyclette Suzuki TS 250 Trail 1974, neuve. Tél: 862-6423. 33-P.

A VENDRE- Chalet situé au Lac de la Grande Fourche à St-Hubert meublé, électricité, eau courante avec terrain de 85 pieds carré, chaloupe et moteur, foyer et quai. Aussi un ménage de maison à vendre tout d'un bloc ou séparément, une moto-neige bombardier. S'adresser à 497-3898. 33-P.

A VENDRE- Auto Fiat 128 - 2 portes 1974, en très bonne condition, \$2,900. Tél: 862-3645. 33-P.

A VENDRE- Fournaise Freco peut servir pour chauffage à calorifères ou plinthes à eau - Pratiquement neuve - vendre à moitié prix - S'adresser après 5 heures à 862-2085, 191 St-André. 33-P.

A VENDRE- 1 balayeuse "Hoover", 2 lampes de salon: 1 sur table, 1 suspendue au plafond. 1 balai "Bissell". Pôles de rideaux. Tél: 862-5470. 33-P.

A VENDRE- Datsun B 210 avec transmission ordinaire, sédan, 2 portes 1974, en excellentes conditions. S'adresser à 862-2018. 33-P.

A VENDRE- Robe de mariée blanche longue, petite traine et chapeau. Grandeur 11 ans, décoration rose, très propre. Tél: 899-2275, prix raisonnable. 33-P.

A VENDRE- Maison 4 logements situé à Fraserville 5 12 pièces chacun. Construction 6 ans. Prix raisonnable. Belle occasion pour acheteur sérieux. Tél: 493-2115.

A VENDRE- Une maison à deux étages situé au centre du village de St-Arsène près du chemin de fer. Peu aussi être aménagé pour deux logements. Tél: 862-4662.

A VENDRE- Porte-bagages s'adoptant sur le toit de l'automobile. Très pratique pour accessoires de camping. Tél: 862-3780.

A VENDRE- Maison-mobile L'Islet 60 x 12 à l'état de neuf, toute meublée, située à Cabano. Tél: 898-5416 ou 898-2022.

A VENDRE- Chaloupe 16' en bois avec trailer sur roue de 15" très stable. Adresse: L. Proulx, 217-A fraserville, R.L. Tél: 862-1508.

ATTENTION PECHEURS- Le Lac André est ouvert au public 7 jours par semaines à partir de 8 heures du matin. Situé à St-Honoré, rang 9, côté sud chez Cyrille Bouchard, tél: 497-3666- 1 2 mille de la Transcanadienne. 33-35-P.

ON DEMANDE- Aide familiale pour travailler 5 jours par semaine. Elle devra coucher à son domicile. Salaire de \$40.00 par semaine. S'adresser à Mme Milliard, 99 Fraserville, à 862-2807. 33-34-P.P.

JE DEMANDE- Un emploi de jour: soit aide cuisinière ou serveuse. Tél: 862-9168, appelez sur l'heure du dîner. Expérience. 33-P.

CORSETS SPENCER- Vous verrez par vous-mêmes pourquoi chaque jour, plus d'hommes et de femmes apparaissent mieux et se sentent mieux parce qu'ils portent des Spencers dessinés individuellement pour eux. Prix raisonnables. Garantis conserver leur forme. Mme Maurice Girard, 343, Lafontaine, C.P. 96, Rivière-du-Loup, tél: 862-2669.

1-66 ANTIQUITE - RIVIERE-DU-LOUP- Vente - Achat - Echange. Restaurations et décapage de meubles. Achetons - meubles anciens - horloges - lampes à l'huile et toutes autres objets antiques. Tél: 862-9770.

163 rue Hayward, Rivière-du-Loup, Pointe. 27-36-P.

REPRESENTANTES DEMANDEES- La Compagnie Rolmex Inc., est à la recherche de représentantes sérieuses qui désirent travailler de 15 à 20 heures par semaine. Clientèle fournie par la publicité, avoir 25 ans et plus. Automobile nécessaire. Pour informations, s'adresser à Claude Dionne, 48 des Erables, Rivière-du-Loup, tél: 862-2870. 27-J.N.O.

## Intéressant

Compagnie établie au Québec depuis plus de 25 ans aurait besoin d'un distributeur, de deux représentants ainsi que d'un homme pouvant assurer le service dans votre région. Aucun investissement demandé comme représentant. Si vous avez l'expérience du public, êtes âgé de 22 ans et plus et possédez auto, faites votre demande en écrivant avec nom, adresse et numéro de téléphone à: Donver Corp. Ltée, Division FilterQueen, 5154, rue St-Hubert, Montréal 176, Qué. 33-34-P.P.

## A VENDRE

A VENDRE- Maison 4 logements situé à Fraserville 5 12 pièces chacun. Construction 6 ans. Prix raisonnable. Belle occasion pour acheteur sérieux. Tél: 493-2115.

A VENDRE- Une maison à deux étages situé au centre du village de St-Arsène près du chemin de fer. Peu aussi être aménagé pour deux logements. Tél: 862-4662.

A VENDRE- Porte-bagages s'adoptant sur le toit de l'automobile. Très pratique pour accessoires de camping. Tél: 862-3780.

A VENDRE- Maison-mobile L'Islet 60 x 12 à l'état de neuf, toute meublée, située à Cabano. Tél: 898-5416 ou 898-2022.

A VENDRE- Chaloupe 16' en bois avec trailer sur roue de 15" très stable. Adresse: L. Proulx, 217-A fraserville, R.L. Tél: 862-1508.

IMMEUBLES

# G/MC INC

9, RUE DES ERABLES  
RIVIERE-DU-LOUP

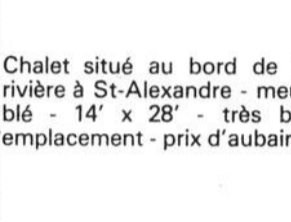
COURTIER

TEL. 862-9015

## A VENDRE



Bungalow dans la rue des Erables - 27' x 43' - extérieur briqueté - 5 1/2 pièces - terrain prêt à la pose de la pelouse - remise sur le terrain - livraison discutable -



Chalet situé au bord de la rivière à St-Alexandre - meublé - 14' x 28' - très bel emplacement - prix d'aubaine



Résidence située dans St-François - extérieur en brique - 9 pièces - chauffage eau chaude - idéale pour famille nombreuse -



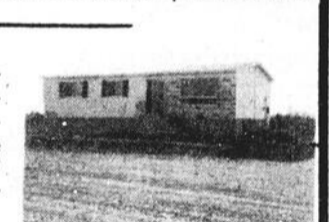
Béllé résidence située rue des Frères - Rivière-du-Loup - en construction actuellement - 26' x 42' - l'extérieur sera briqueté - 5 1/2 pièces - plancher de marquetterie - terrain près de 8,000' c. - magnifique vue sur le fleuve -



Maison de campagne avec 2 hangars sur grand terrain - situés à St-Paul de la Croix - la résidence est habitable à l'année - convient également comme chalet - prix très bas -



Résidence située dans St-Ludger - 24' x 44' - construction récente - 5 1/2 pièces - porte de sous-sol - chauffage électrique - beau terrain 135'7 x 106' prêt à ensemençer pour le gazon.



Résidence 1 1/2 étage - située dans St-Patrice - chauffage central à air chaud - entrée électrique 100 amp. - 8 pièces - terrain paysagé de 10,000' c. - c'est à très bon prix -



TERRAINS

Terrain commercial dans le futur site du parc industriel à Rivière-du-Loup - 3 arpents x 3 arpents - 182,000' carrés de terrains domiciliaires sur le chemin Fraserville - pouvant être vendus un terrain à la fois - Terrain 85' x 150' - sur la route de la Montagne - N. Dame du Portage - site idéal - Terrain rue Léo Bouchard - Rivière du Loup - près de 15,000' carrés - avec tous les services - Terrain boisé de 107'5 x 92' - situé rue des Erables - un des derniers terrains à construire dans ce secteur de la ville!

REPRESENTANTS:

Fernand Léveillé 862-3153	Claudette L. Boucher 862-6171
Serge Dumont 862-8382	Claude Boucher 862-6171
Gaston Michaud Trois-Pistoles 851-1334	

A VENDRE

Camions 1 tonne, roues doubles.

Chevrolet 1972, Ford 1972, Chevrolet 1969, Ford 1968, Chevrolet 1966. Camionnettes 1/2 tonne Ford 1972, Ford 1971, Chevrolet 1969, Chevrolet 1969.

Automobiles Chrysler 1973, Chevelle 1973, Vega 1972, Marquis 1970.

Garage: Lévesque & Frères, Cacouna. Tél: 862-4378.

33-J.N.O.

## On demande

OFFRE MES SERVICES- Pour garder des enfants chez moi, le jour. S'adresser à Mme R. Gagnon, 25 Pouliot. Tél: 862-2524 ou 862-2702. 33-P.

● **ARPENTEURS-GEOMETRES**

**ROGER COTE & MICHEL COTE**

ARPENTEURS-GEOMETRES

28, de la Cour En face du Palais de Justice  
Tél.: 862-2246 Rivière-du-Loup C.P. 395

**CAMILLE BOUCHARD**

ARPEN TEUR-GEOMETRE

1004, 4e RUE LA POCATIERE, QUE.  
C.P. 190 Tél.: 856-2573

● **INGENIEURS**



**CONSULTANTS**

- FONDATIONS
- CHARPENTES
- TRAVAUX MARITIMES
- TRAVAUX MUNICIPAUX

418-862-8217 C.P. 485 RIVIERE-DU-LOUP

**LALONDE, GIROUARD, LETENDRE & ASSOCIES**

INGENIEURS CONSEILS

338, LAFONTAINE TEL.: (418) 862-9242  
RIVIERE-DU-LOUP

● **ARCHITECTES**



lagacé  
massicotte  
casgrain

82, Boul. Cartier Rivière-du-Loup 862-6371

**CLAUDE VILLEMURE**

ARCHITECTE

402, St. Théophile  
Rivière-du-Loup  
Qué. G5R 3Z8  
Tél. 418. 862.7653

● **COMPTABLES AGREES**

**CARON, CORRIVEAU, RENAUD & ASSOCIES, C.A.**

COMPTABLES AGREES

9, rue Lafontaine Rivière-du-Loup Tél.: 862 3546  
Autres bureaux: Montmagny et Matane  
Lionel Corriveau C.A. Guy Renaud, C.A.  
Gérard Lavoie, C.A. Berchmans Chénard, C.A.  
Régent Gagnon, C.A. Réal Bélanger, C.A.  
Gaston Bérubé, C.A. Rolland Pouliot, C.A.  
Hugues Dion, C.A. Jacques Gendron, C.A.  
Raymond Malenfant, C.A. Conrad Guérette, C.A.  
Bertrand Chouinard, C.A.

**MADORE, BUJOLD, LAGACE, LEBLANC & ASSOCIES**

COMPTABLES AGREES

41, rue de la Cour Rivière-du-Loup, P.Q. 862-6396

Noël Madore, C.A. Jean-Marie Bujold, C.A.  
Philippe Lagacé, C.A. Jacques Leblanc, C.A.

Autre bureau à New-Richmond.

**Albert Savard**  
Bijoutier  
Edifice Belle  
Tél.: 862-2893  
320, Lafontaine,  
Rivière-du-Loup, Centre

**Henri Bélanger, o.d.**  
Examen de la vue,  
lunettes  
Optométriste  
Tél.: 862-2938,  
Rivière-du-Loup

**GERARD A. GENDRON**

Comptable public enregistré  
SYNDIC LICENCIÉ

41, rue de la Cour Rivière-du-Loup, P.Q.  
Case postale 8 Téléphone: 862-6396

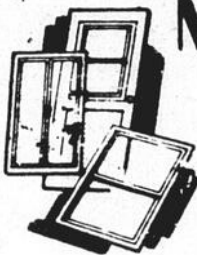
**SIMARD, LEVESQUE, NADEAU & LANDRY**

COMPTABLES AGREES

RIVIERE-BLEUE, P.Q. TEL.: 893-2532

Jean-Maurice Simard, B.S.C., C.A.  
Raymond Lévesque, B.S.C., C.A.  
Rino Nadeau, L.S.C. C.A.  
Marcel Landry, L.S.C., C.A.

Autres bureaux à Edmundston, N.B.  
et Grand Falls, N.B.



**MARTIN & FILS**

Manufacturiers de  
Portes et chassis  
Spécialiste: Fenêtres  
panoramiques "DELUX"

Ch. Fraserville-Rés.: 862-6247  
Rivière-du-Loup Tél.: 862-5238

**CARTES PROFESSIONNELLES**

● **MEDECINS**

**Dr L. Paradis**  
M.D. C.S.P.Q.  
L.M.C.C.

Certifié spécialiste en  
chirurgie générale par  
le Collège Royal.

54, Amyot 862-3538  
Rivière-du-Loup, Centre

**Dr O. Desjardins**  
Médecine Générale  
556, Lafontaine,  
Tél. Rés.: 862-6118  
862-5201

Sur rendez-vous  
Pas de bureau, les  
jeudis, samedis et  
dimanches.

**Dr Yves Godbout**  
Médecine Générale  
Téléphones:  
862-3438 — 862-3563  
500, rue Lafontaine,  
Rivière-du-Loup

● **OPTOMETRISTES**

**Dr Paul Bélanger,**  
O.D.

Optométriste

C.P. 536 Tél.: 862-7663  
554, Lafontaine,  
Rivière-du-Loup

● **VETERINAIRES**

**Dr C. Léveillé**  
Médecin Vétérinaire  
36, rue de la Cour,  
Tél.: 862-2628  
Rivière-du-Loup

**Dr G. Turgeon**  
Médecin vétérinaire  
390, Fraserville, 862-6400  
Rivière-du-Loup

**MICHEL NADEAU, M.D.**  
**ROGER ROY, M.D.**

MÉDECINE GÉNÉRALE

Heures de bureau: 9.00 à 11.00 hres. Tous les  
matins du lundi au vendredi.

2.00 à 4.00 hres p.m., - 7.00 à 9.00 hres p.m. -  
lundi, mercredi, et vendredi.

506, Lafontaine Tél.: 862-7265  
Rivière-du-Loup Tél.: 862-7266

**DR J. MARANDA**

Obstétrique — Gynécologie

Tél.: 862-6611 Rivière-du-Loup

**CLINIQUE PEDIATRIQUE**

Dr G. Michaud Pédiatre Dr J.-P. Sauvageau Pédiatre

Bureau sur consultation et rendez-vous

Heures: Lundi au jeudi de 1.00 à 5.00 h. p.m.  
Mardi — Jeudi — Vendredi  
de 9.00 h. a.m. à midi.

381, Lafontaine Tél.: 862-6825 - 6826  
Rivière-du-Loup

● **CHIROPATICIENS**

**Jean Bourdeau**

Chiropraticien

Bur.: 862-7225  
Rés.: 862-5042  
35, rue Delâge  
Rivière-du-Loup

**André Bourdeau**

Chiropraticien

Bur.: 862-7225  
Rés.: 862-2235  
35, rue Delâge  
Rivière-du-Loup

● **CHIRURGIENS-DENTISTES**

**Dr L. Caron**

Chirurgien Dentiste

Bureau  
556, Lafontaine,  
862-2368

**Dr Paul Lafrance**

Chirurgien Dentiste

340, Lafontaine,  
Tél.: 862-3962,  
Rivière-du-Loup

● **AVOCATS**

**CHASSE, LAFOREST & MORNEAU**

Henri Chassé, C.R.  
Gérald Laforest, B.A. L.L.L.  
Gilles Morneau, L.L.L.

AVOCATS ET PROCUREURS  
30, de la Cour Tél.: 862-6301

*Lebel, Pelletier, Rioux,  
Bossé & Massé*

AVOCATS ET PROCUREURS

Gérard Lebel, C.R. Gaétan Pelletier, L.L.L.  
Denis Rioux, L.L.L. Norman Bossé, L.L.L.

Clément Massé, L.L.L.

12, de la Cour C.P. 487 Tél.: 862-3565  
Rivière-du-Loup

**Louis Lacroix**

Avocat et Procureur

19, de la Cour 862-2496  
Rivière-du-Loup

**Réal Grondin**

B.A., L.L.L.

Avocat et procureur

17, de la Cour,  
Rivière-du-Loup,  
Tél. Bur.: 862-6181

● **NOTAIRE**

**Frank Lemieux**  
B.A. L.L.L.  
Avocat  
6, de la Cour,  
Rivière-du-Loup,  
Tél. Bur.: 862-8346  
Rés.: 862-8158

**Hubert Bédard**  
B.A. L.L.L.  
Notaire

46, de la Cour, 862-8749  
C. Postale 64,  
Rivière-du-Loup

**Me HERVE LAMONDE,**  
Notaire  
Conseiller Juridique

585, Rue Blondeau  
St-Pascal (Kam)  
Tél.: 492-6240

**Me André Hudon,**

Notaire

Conseiller Juridique

Rue D'Anjou,

Ville St-Pascal, Kam.

Edifice La Plante

Tél. Bur.: 492-6202

"Bureau le soir et le samedi sur rendez-vous".

# CARTES D'AFFAIRES

## ASSUREURS

### J. OSCAR GENDRON ENR. ASSURANCES GÉNÉRALES

Louise Gendron, C.D' A. Ass.

Accidents, automobiles, vie, incendie  
Bureau: 17, de la Cour Tél.: 862-2595  
Résidence: 47, de la Cour 862-2627  
Rivière-du-Loup Tél.: 862-3269

### L. P. LAROUCHE INC.

C. d'A. A.

Feu — Vie — Automobile — Etc.

Tél.: 862-3662 Assurances Générales Cacouna

### ROBERT DIONNE

ASSURANCES GÉNÉRALES

Protection: commerces, restaurants, hôtels  
scieries, etc.

8 de la Cour Rivière-du-Loup Tél.: 862-4813

### J. B. VOYER & FILS ENR.

ASSURANCES

279, LAFONTAINE

Tél.: 862-3235 Riv.-du-Loup

C.P. 847 (418) 862-1740

### LAJOIE & THIVIERGE

NOTAIRES

THERESE THIVIERGE, L.L.L. 316-A, LAFONTAINE  
CLAUDE LAJOIE, L.L.L. RIVIERE-DU-LOUP

ASSUREZ-VOUS AU  
PLUS IMPORTANT BUREAU  
DE L'EST DU QUÉBEC

SIMON

VOYER

& CASTELLI INC.

279-A, Lafontaine Tél.: 862-3070  
Rivière-du-Loup Tél.: 862-3569

### LUCIEN BERUBE, Agent

TEL.: 862-4165 33, ST-ANDRE

RIVIERE-DU-LOUP

ASSURANCES GÉNÉRALES

Cie d'Ass. du Club Auto Québec  
Club Automobile Québec

RISTOURNE SUR ASSURANCE-AUTOMOBILE

## EVALUATIONS

- INDUSTRIES ET COMMERCE POUR ASSURANCES, FINANCEMENT, FUSION, etc.
- EVALUATION MUNICIPALE ET SCOLAIRE
- EXPROPRIATIONS DE TERRAINS ET BATIMENTS
- EXPERTISES DIVERSES

APPELEZ

**SONREX INC.**

Interurbain sans frais 1-800 — 463-2848

5501 est, Grande-Allée, Québec 529-4521



### "VIVRE, C'EST VENDRE". POURQUOI?

Parce que, pour Jean-Marc Chaput, "vendre", c'est vivre intensément. "Nous sommes tous des vendeurs", dit-il, car nous passons notre temps à vendre quelque chose: à nous-mêmes d'abord, à nos proches, à nos clients. Vendre, c'est communiquer, c'est convaincre, respecter et aider l'autre.

Dans ce livre, illustré de dessins humoristiques de Guy Gaucher, plein de trucs d'un vieux routier de la vente, émaillé d'anecdotes vécues, l'auteur livre à la fois son expérience d'homme et son expérience de vendeur. Guide pratique et souriant de l'art de vendre, cet ouvrage est à l'image de son auteur: vivant, conquérant, généreux et optimiste. Écrit avant tout pour les vendeurs et ceux qui travaillent dans le monde des affaires, il intéressera ceux qui préfèrent marcher en tête de la "parade" plutôt que de la regarder passer.

On a déjà qualifié Jean-Marc Chaput de "dynamiteur de groupes". Quant à lui, il se définit simplement comme un homme qui aime faire ce qu'il fait. Il a enseigné pendant 10 ans aux H.E.C. Il agit aujourd'hui comme conseil en formation, vente et management.

VIVRE, C'EST VENDRE, par Jean-Marc Chaput, un livre de 200 pages, est en vente partout au prix de \$4.00.

On peut également se le procurer chez le distributeur exclusif au Canada: L'AGENCE DE DISTRIBUTION POPULAIRE INC., 955, rue Amherst, Montréal H2L 3K4, Qué. (514-523-1600)

### Roger Fraser M.E.L. FL.

ENTREPRENEUR

Electricité - Réfrigération - Moteurs

7, Casgrain Rivière-du-Loup Tél.: 862-2008

### HUDON ÉLECTRIQUE

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

Electrification de ferme Travail industriel et commercial, appareils électriques.

St-Hubert, Cté Rivière-du-Loup 497-3574

### BENOIT FRASER M.E.L.

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

INSTALLATIONS RESIDENTIELLES, COMMERCIALES, INDUSTRIELLES.

8, Casgrain Rivière-du-Loup Tél.: 862-6220

### HENRI LAVOIE

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

92, rue Du Rocher Tél.: 862-2043

Rivière-du-Loup

### MAISON GILLES BERNIER ENR.

ENTREPRENEUR FUNERAIRE

Téléphone: 862-2751 226, Lafontaine

Rivière-du-Loup

### CENTRE DE CONSULTATIONS ET DE TRAITEMENTS EXTERNES ALCOOLISME ET AUTRES TOXICOMANIES

4, rue De Gaspé Rivière-du-Loup Tél.: 862-6988

Heures de bureau: lundi au vendredi

9 h. a.m. à 5 h. p.m.

Le soir: mardi, jeudi 8.00 heures p.m.

## "Le Saint-Laurent", mercredi 28 mai 1975 — 47 UNE RELIGIEUSE PARLE...

(Suite de la page 22)

collective. Pour moi, personnellement, la prière revêt une signification particulière. Il me semble que je me retrouve lorsque je suis en présence de Dieu. Déjà mon appartenance à une communauté religieuse exige des temps de prière quotidienne, mais j'aime bien donner à la prière des temps gratuits parce que le Seigneur mérite bien qu'on lui accorde des heures supplémentaires... Pour moi, je trouve indispensable de retourner à la source si je veux rendre compte avec assurance et persuasion de la jeunesse de Jésus Christ et du dynamisme de la foi.

Avant de clore cet entretien, il me revient à l'esprit une question que quelqu'un m'a posée au moment où j'étais invitée à venir vous parler. Et je la cite textuellement: "Qu'est-ce qu'une religieuse peut bien foutre dans la société actuelle?"

J'avoue que l'interrogation ne manque pas de pertinence. C'est tout de même étrange qu'on ait, comme religieuse, à justifier notre raison d'être en ce monde... Tout de même, je crois avoir répondu en partie en vous exprimant ce que je vis comme femme engagée dans la vie religieuse. Dans une société où il y a tant à faire, de laquelle surgissent tant d'appels, les religieuses ont leur place. Je dirais même que les moniales y occupent une place de choix, même si, apparemment, elles ne sont pas efficaces. Les religieuses, vous les voyez un peu partout: l'enseignement, les services sociaux et hospitaliers, la Pastorale sous diverses modalités, en pays de mission, dans les cloîtres, dans le soin des personnes âgées et handicapées. La question n'est pas de savoir ce que font les religieuses dans notre société, mais plutôt - où trouver assez de religieuses pour répondre aux nécessités de l'heure, dans des oeuvres où personne d'autre ne peut ou ne veut s'engager?

La chance d'être femme! J'en suis de plus en plus persuadée. La chance d'être ce que nous sommes essentiellement: des êtres de liaison à qui fut confié depuis les origines du monde le pouvoir de donner la vie et de la faire grandir. La chance d'interpeller, par notre seule présence, le monde de ce temps et de tous les temps, de le questionner sur la hiérarchie de ses valeurs et le sens de son existence.

A bien y penser, c'est toujours l'année de la femme quand on songe aux richesses du coeur et de l'esprit que la femme apporte au monde depuis des millénaires. Je remercie Mme Michaud qui m'a donné la chance d'exprimer ce que je vis comme femme engagée dans la vie religieuse. Et je répète le petit refrain de notre chanson-thème:

J'ai mille raisons de croire  
Que femme est libérée  
J'ai mille chances sur terre  
Pour me réaliser

## OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOI

Nous sommes heureux de vous faire part des offres d'emploi suivantes:

- Infirmière auxiliaire et infirmière licenciée pour des hôpitaux de la région.
- Mécanicien de mécanique auto classe "A" ou équivalent, pour la région de Trois-Pistoles. Emploi permanent du lundi au vendredi.
- 2ième cuisinier de chantier pour La Tuque. Expérience demandée. Emploi permanent.
- Mécanicien diesel capable de travailler les moteurs et les transmissions de camion et de remorque. Emploi à Rivière-du-Loup.
- Soudeur à l'arc possédant 2 ans d'expérience sont demandés pour la région de Sorel.
- Machiniste avec cours technique et expérience pour l'extérieur.
- Techniciennes de laboratoire pour la région.
- Contrôleur financier adjoint pour importante compagnie de la Région. Doit posséder R.I.A. ou avoir une longue expérience de comptabilité dans une industrie manufacturière.
- Personne demandée pour travail général de nuit, pour hôtel de la région.
- Scieur de bardeaux pour la région de Témiscouata.
- Psychologue scolaire demandé pour la région. Doit posséder une maîtrise en psychologie.
- Une compagnie de la région est à la recherche de 300 bûcherons pour une durée de 6 à 8 mois. Les personnes intéressées devront avoir de l'expérience, être âgées de 18 ans et posséder leurs scies mécaniques.
- Technicien en génie civil (const.) avec cours technique et de 3 à 4 ans d'expérience.
- Nutritionniste avec diplôme universitaire.
- Rembourseur d'expérience pour la région.
- Mécanicien de machines fixes possédant 3ième ou 4ième classe. Salaire selon convention collective pour la région.
- Un employeur du Squatteck est à la recherche de bûcherons. Expérience demandée.
- Pour le Centre de Main-d'Oeuvre Etudiant:
  - Un sommelier bilingue avec bonne connaissance des vins pour Rivière-du-Loup.
- Tous les étudiants de 17 ans et plus intéressés à faire partie de la milice sont priés de communiquer au CMC-E le plus tôt possible.
- Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec votre Centre de Main-d'Oeuvre du Canada, 204 rue Lafontaine, Rivière-du-Loup. Tél.: 862-9510.

# Recherchez l'étiquette coupe-prix.



**Cette semaine,  
ce mois-ci, et  
même le mois  
prochain.**

Vous pouvez maintenant vous procurer d'excellentes boissons gazeuses à prix réduits. En effet, Coca-Cola, Sprite et Fanta se vendent en grands formats étiquetés "Occasion de choix". Plus que jamais, cette étiquette est votre garantie de valeur accrue.

Alors, recherchez l'étiquette "Occasion de choix" quand vous achetez Coca-Cola, Sprite ou Fanta en bouteilles.

AU CHOIX, UNE BOUTEILLE DE 26 OZ DE COCA-COLA  
OU FANTA OU UNE BOUTEILLE DE 28 OZ DE SPRITE

*Coca-Cola*

Marque déposée

**.32\*¢**

**Sprite** ou **FANTA**

Marque déposée

Marque déposée

**RÉUTILISABLE**

\*plus la consigne pour la bouteille

Offre disponible chez les détaillants participants dans la région desservie par:

**METHOT & GAGNE LTEE**

**175, FRASER RIVIERE-DU-LOUP TEL.: 862-6319**

Embouteilleur autorisé de Coca-Cola, Sprite et Fanta sous contrat avec Coca-Cola Ltée. Coca-Cola et Coke sont des marques déposées qui identifient le produit de Coca-Cola Ltée seulement. Sprite et Fanta sont également des marques déposées de Coca-Cola Ltée.